

Afirmó el Presidente Pinochet en conferencia de prensa

# 'EL DILEMA ES ORDEN O CAOS'

Lamentó la unión de demócratas, antidemócratas y terroristas en este llamado a la paralización de actividades, añadiendo que la oposición pretende aplicar el modelo de Nicaragua

Páginas 4 y 5

## BRILLANTE CENTENARIO

NUEVA YORK, 4 (AP).— El Presidente Ronald Reagan, encabezando los festejos del aniversario patrio y de la Estatua de la Libertad el 4 de julio, pasó revista a una flota naval internacional a bordo del crucero Iowa en el río Hudson, y luego observó el desfile de veleros desde la Governors Island.

Al iniciarse el despliegue naval conocido como "Op. Sail", Reagan dijo que era adecuado que el desfile de veleros sea parte de la conmemoración del centenario de la Estatua de la Libertad, porque "estos veleros encarnan el propio concepto de libertad", porque "pueden ir a cualquier parte sólo con el impulso del viento". A bordo del Iowa, el Presidente Reagan pasó revista a 21 barcos de 13 países y 11 naves norteamericanas. 21 cañonazos fueron disparados en su honor, y aviones Thunderbird de la Fuerza Aérea hicieron vuelos rasantes, dejando estelas de color rojo, blanco y azul.

Página 14



SABADO 5 de Julio de 1986  
Año LXX — N° 22.661 — 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile — Santa Berta

\$ 70  
REGIONES  
XI y XII \$ 80

## LA NACION

HOY Comentan  
JURAJ DOMIC K.  
SARA NAVAS DE SIEFER  
NEVILLE BLANC RENARD

### ATENTADO A UNIDAD POLICIAL

Tres carabineros heridos, uno de ellos grave, dejó un atentado perpetrado anoche en el Retén Bilbao Alto, ubicado en calle Polobanda 1941, de la comuna de Las Condes.

(Página 10)

METAS ECONOMICAS

El vicepresidente del Banco Central aseguró que las metas del programa macroeconómico para 1986 en crecimiento, empleo, inflación, balanza comercial, exportaciones, importaciones y reservas internacionales están prácticamente aseguradas.

(Página 11)

### CON ESTA EDICION



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
cm  
Inches

# ¿Cautiva...de Quién?

EDITORIAL

Desde la innegable perspectiva de un académico de oficio y con vocación asentada por toda una vida consagrada a la docencia, el rector de la Universidad Católica de Chile, Juan de Dios Vial Correa, ha dado su parecer sobre el uso político que ciertos grupos hacen de la universidad.

El diagnóstico del rector Vial Correa tiene el especial mérito de abordar el panorama universitario en su contingencia presente desde un prisma global, en cuyo contexto sitúa el caso concreto de la Universidad Católica de Chile, que se aprecia así con mayor y hasta luminosa claridad.

El derecho a disentir; el respeto a las personas; la disciplina universitaria; la autonomía universitaria ("que puede ser violada desde dentro cuando grupos de presión recurren a la fuerza para violar de modo sistemático la normativa universitaria y hacerla inoperante"); los límites de la política en la universidad ("la universidad debería ser una verdadera escuela de civismo" - "el peligro más serio... empieza cuando se quiere usar a la universidad como un instrumento al servicio de una estrategia política" - la intolerable situación que provoca el querer "utilizar la universidad

como una especie de base militar para hacer lucha callejera"); el recurso a la fuerza pública ("en países de gran tradición universitaria es cosa perfectamente aceptada que la autoridad puede, cuando las circunstancias así lo exigen, llamar a la fuerza pública" - "la indignación ante el comportamiento de aquellos que en forma deliberada y sistemática están tratando de obligar a que se recurra a la fuerza y a que se viole una tradición respetable"); los penosos sucesos del miércoles 18 pasado en la UC, y el comportamiento de la Federación de Estudiantes, son los tópicos de la oportuna declaración del rector Juan de Dios Vial Correa.

Su advertencia, como asimismo el diagnóstico entregado días atrás a un vespertino por el prorector, como por otra parte las palabras del mismo rector al iniciarse el año académico y en otros eventos universitarios a lo largo del año, parten de un indiscutible espíritu académico, que quiere iluminar a los alumnos sobre realidades de fondo que se ponen en juego en estas contingencias. Haciendo oídos sordos al valor de estos pronunciamientos, como la comentada declaración lo apunta, se alza "desde comienzos de este año, un grupo organizado...

tratando de hacer imposible el trabajo de la rectoría".

En el confuso panorama que ofrece la historia de la universidad chilena desde 1969, es por lo menos difícil de impugnar la necesidad de la intervención militar de 1973 en cuanto a las universidades —concretamente la UC— por haberse transformado éstas en guardias del extremismo y en focos de amenaza para el orden social.

Cuando al cabo de trece años se encuentra a la cabeza de una institución como la Universidad Católica una persona con los innegables atributos humanos y universitarios del rector Vial Correa, de quien se desprende un planteamiento acerca de la situación universitaria actual tan sólido como el que la ciudadanía ha conocido, aquellos dignatarios que alguna vez llegaron a hablar de "universidad cautiva" ¿no estarían ahora en la obligación —por amor a la Iglesia, en cuyo seno esta corporación nació, a la Patria apuntada desde los claustros por los mismos que lo hacían hace 13 años, y a la misma Universidad— de dar a sus autoridades un apoyo que sea algo más que un llamado a la pacificación de los ánimos?

## Craso error

UN AYUDANTE DE STALIN, DE 96 AÑOS, QUIERE VIVIR 100...

NO ALCANZARÁ A LLEGAR... POR LA BOCA MUERE EL PEZ...



## Vías Paralelas

Mientras la oposición ha dirigido sus esfuerzos en estos días a producir un artificial estado de paralización del país, mediante el ejercicio de la violencia y de los desórdenes cuyos resultados habituales ya de sobra conocemos, el Ministro del Interior acaba de concluir una gira a las regiones más afectadas por el temporal que azotó al país, con el objeto de tomar contacto directo con los damnificados y procurar seguir dando solución a los problemas concretos que padecen.

El Secretario de Estado, al terminar su recorrido por la zona de Licantén, expresó: "Creo que se ha trabajado bien, duramente, tratando de preservar la vida de las personas, su alimentación y techo. Todo eso es emergencia y está controlado. Pero yo no quisiera que bajo ningún otro aspecto se formara la impresión de que el término de una tensión estrictamente de emergencia significa el término de la preocupación del Gobierno o de cualquier ciudadano. Creo que la tarea todavía tiene que continuar. La solidaridad de los chilenos debe seguir manifestándose".

Por otro lado, en tanto el Gobierno da a conocer la Ley Orgánica Constitucional sobre el Congreso Nacional, para que el país haga las apreciaciones que

sean pertinentes, se produce una serie de actos terroristas en distintos sectores de la capital y en regiones.

Además, mientras los rectores de las universidades creen aún en la posibilidad de una recapacitación por parte de alumnos en gran medida instrumentalizados, un grupo de estudiantes de la Universidad de Chile decide realizar una "toma" de la Casa Central de esa institución, con fines completamente ajenos a lo estudiantil, como los mismos estudiantes lo declararon.

El país ha visto recientemente importantes signos de recuperación económica. La actividad empresarial es más fuerte, y así lo han reconocido las correspondientes autoridades del sector económico y financiero. El Gobierno se ha empeñado en que ello se traduzca en beneficio real para los sectores de menores ingresos, y también ha ordenado sucesivamente varias rebajas a los precios de los combustibles derivados del petróleo. Sin embargo, sectores de oposición que ya todos conocen, se han preocupado de desprestigiar a Chile en el extranjero tratando de inhibir así importantes inversiones en distintos rubros.

Etcétera, etcétera. Se podría seguir la lista de ejemplos en que

el Gobierno, con dificultades y deficiencias como en toda labor humana, está tratando de dar verdadera solución a los problemas que aquejan al país, procurando elevar el nivel general de vida de la población, mientras en muchos casos, además de los ya citados, existe una actitud sistemática de sectores opositores que se empeñan en descalificar a priori todo aquello que sea de iniciativa gubernamental y exhiben declaradamente una actitud belicosa, por decir lo menos, llegando incluso a fomentar la subversión y la anarquía.

Es claro, entonces, por qué los grupos políticos tradicionales han perdido gravedad en el acontecer nacional: la población percibe perfectamente cuándo hay un interés verdaderamente constructivo por el bien del país y cuándo hay otros intereses, como la mera ambición de poder, por ejemplo. Es por ello que muchos señores cuentan hoy sólo con sus propias "cúpulas", pero carecen de bases y por ende de toda representatividad real. Cuando la honestidad de una labor se trasunta en hechos, el país sabe a qué atenerse, sobre todo cuando tiene a la vista como en estos días, las muertes y numerosos daños productos de esas "pacíficas" manifestaciones de protesta.

## Economía y Libertad

En días pasados empresarios chilenos reunidos en la ciudad de Concepción asistieron a un seminario en el que participaron distinguidas personalidades: entre ellas se encontraban el embajador norteamericano, dos ex Ministros de Estado y dirigentes empresariales. Esta significativa reunión, que sirvió para definir y aclarar algunos conceptos referidos a la amplitud del sistema político y su relación con la economía, dio pauta para que un medio de prensa calificara estas conversaciones como "síndrome del 89", queriendo insinuar con ello que existiría una inquietud con respecto a lo que pasaría en esa fecha con la conducción económica del país.

Obviamente, no hay quién sea

capaz de profetizar lo que ocurrirá en el futuro. Sin embargo, pueden darse razonables muestras de cordura y seguridad en términos de definir con claridad cuáles son aquellos elementos mínimos que en relación con la economía se requieren para la permanencia de una democracia estable. De aquí la importancia de la reunión, pues permite conocer la opinión de los empresarios —núcleo esencial del progreso de una sociedad— sobre la materia.

Por lo mismo, debemos recordar que el problema de la magnitud de la intervención estatal y por lo tanto del poder político en la economía, no es una situación nueva en el país. De hecho, temas tales como el respeto a la

propiedad privada, la existencia de medios de producción fuera del ámbito estatal y la libre iniciativa económica, han estado tradicionalmente en el centro de la discusión.

En este sentido los chilenos aún tenemos en la memoria que, con el advenimiento del sexenio democristiano, un grupo de teóricos realizó en virtud de supuestos ideológicos un proceso de "reforma agraria" de cuyos conocidos y tristes resultados somos todos testigos. Posteriormente, con el Gobierno de la Unidad Popular y bajo el prisma económico marxista, los derechos de los particulares se vieron constantemente amenazados —y víctimas— de intervenciones, estatizaciones,

colectivizaciones y expropiaciones, en todos los ámbitos de la vida diaria.

Con estos procedimientos y con la recurrda fórmula de definir a la mayoría de las empresas como de áreas estratégicas o reservadas al Estado, se tuvo la excusa para iniciar y consolidar un proceso de estatización global que, en definitiva, destruyó completamente la posibilidad de vivir en libertad y en genuina democracia.

Por todo lo anterior, los partidarios de un sistema político auténticamente democrático deben tener en claro que para que éste efectivamente exista y se desarrolle se requiere que los que ejercen el poder político respeten y permitan el funcionamiento

de empresas e instituciones basadas en la libertad individual, la asociación voluntaria de particulares en actividades que les sean comunes y la asignación permanente de recursos a través del mercado libremente regulado.

En el buen funcionamiento de una sociedad al sector privado le cabe un papel insustituible de gran trascendencia; tanto, que sin él no existe una auténtica democracia. Esta requiere, por definición, que se interrelacione permanentemente una amplia gama de valores sociales y culturales, económicos y empresariales, políticos y gremiales, sin que unos invadan a otros y actuando cada uno en su respectivo nivel.

## Siete Días Internacionales

## EL REITERADO FRACASO SOCIALISTA

Diversas perspectivas del fracaso organizativo socialista ha entregado el noticiero internacional de esta semana.

No hace falta abundar demasiado en lo referente a Cuba, ya tantas veces tratado, como no sea por su carácter pintoresco. Así, en su contacto con "el país real" abordado por Fidel Castro en días pasados, a través del expediente de escuchar opiniones de tres mil 200 dirigentes de empresas, el dictador comunista debió escuchar casos como el siguiente: hay en Cuba conductores ferroviarios cuyo salario aumenta cuando los trenes llegan con retraso; ello se debe a que en tales casos los conductores cobran horas extras por haber trabajado más tiempo... ¡Parecería un chiste, pero es verdad!

En otro horizonte geográfico, no es mejor que Cuba la situación de Yugoslavia, según lo acaba de constatar a su término el decimotercer congreso del Partido Comunista de ese país.

La tasa de inflación llega, en efecto, en Yugoslavia al 80 por ciento —la más alta de Europa—, el desempleo alcanza al 15 por ciento y la deuda externa casi a los 20 mil millones de dólares.

Como es de suponerse, tal situación ha creado repercusiones políticas que amenazan la frágil unidad de la nación yugoslava, compuesta por seis repúblicas, dos provincias y más de una docena de grupos étnicos. En todo ello se integran 23 millones de personas.

Recientes publicaciones especializadas europeas describen el proceso que allí se desarrolla desde la muerte de Tito en 1980. El nivel de vida ha caído un diez por ciento cada año, por lo que el país estaba a finales de 1985 en la misma situación que en 1970. Ha aumentado el déficit comercial, faltan carbón, petróleo, electricidad y carne; las calles de Belgrado permanecen a oscuras y se ha prohibido el uso de la calefacción y el aire acondicionado.

Para los ortodoxos del partido el problema es ideológico, pero al parecer se ajusta más a la realidad la opinión de Branko Horvat, candidato al Premio Nobel de Economía en 1984, cuando asegura que la crisis es política, no económica. Aparte de causas naturales como la sequía, hay un problema de infraestructura. No se ha invertido lo suficiente, en energía hidroeléctrica y térmica como para poder cubrir las necesidades de la industria. Tampoco supieron afrontar la crisis del petróleo y siguieron construyendo plantas energéticas dependientes del crudo cuando el resto del mundo buscaba soluciones en el carbón, el sol y el átomo. Su sistema político formado por federaciones conduce a que, como dijo Iván Stambolitch, presidente del Partido Comunista de Belgrado, "nadie produzca más para el mercado yugoslavo, sino únicamente para el de su república", y que existan nueve planes de desarrollo no coordinados.

Para solucionar este caos económico se creó en 1985 una ley de planificación económica que unificaba la de las regiones, y se aprobó el primer plan común de desarrollo de vías férreas, correos y energía. Pero debido a su deuda externa tan abultada, Yugoslavia se ha visto obligada a aceptar el control del Fondo Monetario Internacional.

Las consecuencias son graves, y mucho más en un sistema comunista, puesto que las diferencias sociales se agrandan. Los trabajadores no tienen un sueldo fijo, sino que se reparten los beneficios de la empresa, y puede ocurrir que el portero de una fábrica rica gane más que el ingeniero de una pobre. Así se dice que "más importa dónde se trabaja que en qué".

Se puede comparar el nivel de vida del norte de Yugoslavia con el de Austria, y el de Kosovo, al sur del país, con el de Nigeria. El sistema se corrompe y aumentan los fraudes y delitos económicos, por lo que en 1984 se puso en marcha la campaña contra el "enriquecimiento abusivo". Empiezan a aparecer críticas a los sindicatos y manifestaciones estudiantiles. El comercio paralelo, el mercado negro y el tráfico de drogas aumentan progresivamente.

Cabe recordar que en los últimos quince años, la cuestión nacional ha hecho temblar dos veces a Yugoslavia. La primera fue en 1971, cuando Croacia pidió su confederación e incluso su independencia, apoyada por el Primer Ministro de la república. Gracias a la rápida actuación de Tito, que cambió el gobierno y purgó al partido local, la rebelión pudo ser sofocada. Pero ahora, sin su autoridad, este movimiento impregnado de un sentimiento anti servio puede crecer. Y la situación en Croacia es mucho más tensa y represiva que en Eslovenia y Serbia.

La segunda ocasión fue en 1981, cuando tumultos en la provincia autónoma de Kosovo (parte de la república de Serbia) paralizaron todas las actividades de la región y cientos de sublevados fueron heridos y encarcelados por la policía. El 94 por ciento de la población de Kosovo es albanesa, y el movimiento nacionalista que presiona sobre la minoría de

población eslava está supuestamente apoyado por Albania. Más importante es el problema económico. Kosovo es la región más pobre de Yugoslavia con un 25 por ciento de cesantía, y se empobrece más cada año en relación con el resto del país. En Vojvodina existe una situación parecida con los húngaros, pero allí una buena gestión económica hace que el movimiento separatista no se manifieste. En Kosovo hay ahora muchos disturbios y puede producirse una futura rebelión política.

En esa lucha de intereses, Tito era el árbitro y el símbolo que mantenía la unidad. Desde su muerte, Yugoslavia sigue



Tito era, en Yugoslavia, el árbitro y símbolo que mantenía la unidad. Desde su muerte...



Irlanda: rotundo "no" al divorcio, lo que quiere decir un rotundo "sí" a la familia. Las encuestas previas al referéndum tanto como el Primer Ministro irlandés vieron contrariadas sus predicciones.

unida más por inercia que por la política de sus dirigentes. Para impedir que cualquier facción del partido o nacionalidad acapare el poder y presione sobre las demás, Tito dejó establecido un sistema muy complicado. Cada una de las seis repúblicas federales y las dos provincias autónomas tienen claramente definidos sus derechos. El partido está formado por ocho organizaciones independientes, con su presidente, presidium y Comité Central. La presidencia del partido central es rotatoria. La jefatura del gobierno es colectiva, forman parte de ella un representante de cada re-

gión, el presidente del partido y el Primer Ministro. El puesto nominal de Jefe de Estado corresponde en la actualidad a Radovan Vlajkovic, de Vojvodina, hasta que en mayo le sustituya el representante de Bosnia, Branko Mikulic.

Si la autoridad de Tito, cada cambio que se quiera hacer en el país es entendido de forma distinta por cada región, y sin árbitro que estudie objetivamente la cuestión, las polémicas y las discusiones se suceden sin llegar a ningún acuerdo.

En el predominio de esta situación, los dirigentes comunistas han debido constatar, al término de su congreso, que su agrupación enfrenta un generalizado descontento y pérdida de influencia.

A pesar de las peculiaridades del fenómeno yugoslavo, la constatación no es desde luego exclusiva de los dirigentes del PC local.

## EL ARTE PARA EL COMUNISMO

Por informaciones traídas de Rusia a través de un cable de AP, se habló en días pasados de la introducción de cambios en su apreciación del arte por parte del Estado soviético. Ello coincidiría con el aura de renovación que ha querido proyectar Gorbachev.

Entretanto, poco es lo que puede hablarse de cambios si, como se señala, éstos deberán servir a la causa del Partido. "Hay actualmente una acuciante necesidad de obras de arte de alto nivel que recojan los conflictos y los choques reales de hoy día y proyecten la lucha por el logro de las tareas emprendidas, puesto que las obras de arte inspirarán confianza en la victoria de las ideas y planes del Vigésimo Séptimo Congreso del Partido Comunista", señaló Gorbachev.

La razón de fondo de esta actitud que ha significado la muerte del arte en los países dominados por el comunismo, la explica el gran historiador del arte y miembro de la Academia francesa, René Huyghe, quien nos visitara hace dos años invitado por la Universidad de Chile. El párrafo corresponde a la introducción de su libro "Los signos de los tiempos y el arte moderno" editado recientemente por Flammarion y aún no traducido al castellano: "...si el artista es parcialmente accionado por su medio y su época, su personalidad le permite reaccionar. Esta evidencia, de la cual el arte da testimonio con fuerza, ha sido totalmente desconocida por los espíritus —tan numerosos— que el marxismo en nuestro tiempo ha marcado en profundidad, o sometido enteramente. Los países llamados 'socialistas', y particularmente la URSS, lo han mostrado por su intolerancia agresiva frente a todo apartamiento de la línea oficial asignada a las artes, hasta asignarle a esta actitud el carácter de crimen de Estado, duramente sancionado". Este dogmatismo, concluye Huyghe, ante la evidencia palpable de los hechos, extingue toda expresión genuina de arte.

A juzgar por el sesgo que el "renovador" Gorbachev da ahora al rol arte en su discurso, toda expresión creativa seguirá allí tan apagada como antes.

## DIVORCIO: ARGENTINA E IRLANDA

El tema del divorcio que tan fuertes conflictos ha desatado en diversos países, ha preocupado la atención de los observadores en dos latitudes distantes, esta semana.

En Argentina, el Episcopado se dispone a la realización de una marcha en Buenos Aires, hoy 5 de julio, para rechazar el proyecto de divorcio que promueven diversos parlamentarios. Se habla incluso, de la posibilidad de un referéndum.

Como lo enseña la experiencia de otras naciones, en general la aceptación del divorcio trae muy luego una relajación cuando no una directa aprobación al aborto. En distinta escala, ambas tendencias se encuentran en una misma línea de debilitamiento del sentido de amor a la vida y de penetración en la anticultura del hedonismo y de la muerte. Aun cuando Latinoamérica muestre en este orden de problemas una mayor preservación que Europa y el mundo desarrollado, no es poco de temer el trazo que abriría para Argentina, como para otras naciones de la región, la aprobación del divorcio en la nación hermana.

En Irlanda, mientras tanto —uno de los dos países, junto con Malta, que reprobaban el divorcio en Europa— el Primer Ministro Fitzgerald vio rechazado por amplia mayoría electoral, y contrariando las encuestas, su proyecto de divorcio. La sufrida Irlanda, nación de arraigadas tradiciones católicas, se mantiene así a la zaga de los "progresos" con que da "ejemplo" al mundo la culta y democrática Europa...

Juraj  
DOMIC K.

## Política Militar del PC. (IV)

En agosto de 1977 se realizó en Moscú un pleno del Comité Central del PC de Chile, uno de cuyos puntos principales fue el análisis de las causas del fracaso de la política militar del partido y de su tarea fundamental de destrucción —tanto gradual como violenta— de las Fuerzas Armadas durante el gobierno de la UP. En su informe central Luis Corvalán desmenuzó los motivos del fiasco.

En primer lugar, la infiltración comunista en las FF.AA. requería —según Corvalán— una "política militar" que contemplara "un trabajo dirigido a promover en su seno las ideas democráticas, el interés por la lucha del pueblo", tarea que "debió desarrollarse desde hacía muchos años" y que debía "haber sido una constante en el trabajo del partido". Esta labor no se realizó con eficiencia, lo que constituyó "una insuficiencia más que grave de la política del partido".

Luego, aunque Corvalán reconoce que se logró neutralizar a las FF.AA. de manera "necesaria y suficiente para la conquista del gobierno", el PC indica, por otro lado, que "constituyó un grave error" descartar a las FF.AA. del gobierno a fines de marzo de 1973. Según Corvalán, la salida del general Prats del ministerio "debilitó al gobierno, alentó a la reacción y facilitó la conspiración en el seno mismo del Ejército".

En tercer lugar, los comunistas también fracasaron en su propósito de dividir a las FF.AA. entre sectores así llamados "democráticos" y "reaccionarios". Corvalán revela gestiones secretas ante el Presidente en julio de 1973, cuando el PC "consideró necesaria una modificación sustancial en el gobierno: concretamente, constituir un nuevo gabinete, con la participación de la clase obrera y, al mismo tiempo, con una relevante participación de militares comprometidos ya con el programa popular y dispuestos a doblarle la mano a la mayoría parlamentaria". El secretario general del PC sugiere claramente que esta maniobra de división desde el gobierno, fracasó.

Finalmente, el PC tampoco pudo descabezear a los altos mandos de las FF.AA., "eliminando a los elementos más reaccionarios, buscando el apoyo de los sectores más proclives al nuevo régimen". Corvalán revela que propusieron "algunos cambios, particularmente en la Aviación y Carabineros", aunque señala que "en este terreno no actuamos como corresponde" y que finalmente los cambios propuestos "no pudieron prosperar".

Fracasada la destrucción de las Fuerzas Armadas por intermedio de la llamada "vía pacífica", ya a finales de marzo de 1973 se imponía, fatalmente, la aplicación de la vía armada para mantenerse en el gobierno y obtener el poder total.

Durante el pleno Corvalán confesó parte de la política militar del PC cuando señala que "nos preocupamos desde 1963 de la preparación militar de miembros de nuestro partido". Revela también que después de las elecciones de marzo de 1973... "lanzamos la consigna de 'No a la Guerra Civil' y simultáneamente intensificamos la preparación combativa de aquellos militantes que ya trabajaban en este frente y los pertrechamos de algún armamento". De hecho, se organizaron unas supuestas "comisiones de defensa de las industrias", el objetivo —según Corvalán— era "convertir dichas comisiones en unidades de combate, de hecho en milicias obreras", consiguiéndose que "alrededor de diez mil obreros alcanzaran a organizarse en esas comisiones".

Está claro, entonces, que el oportuno y eficiente pronunciamiento militar evitó a Chile el terrible baño de sangre que preparaban los comunistas.

De todas maneras, ha de tenerse muy presente que además de discutir las causas de su fracaso durante la UP, los comunistas aprendieron la lección y comenzaron a estructurar una más eficaz política militar. Ayudados por los soviéticos, varios especialistas chilenos del PC se sumergieron en la nueva tarea.

Presidente Pinochet analizó la convocatoria a "movilización social" a que llamó la oposición

# Pretenden aplicar

□ Oposición intenta desestabilizar al Gobierno y en ello están concertados desde demócratas cristianos hasta comunistas. Están actuando juntos los que se proclaman demócratas con los antidesdemócratas y terroristas. Las cúpulas políticas se han desgastado considerablemente y se encuentran, como nunca, disociadas de la realidad nacional. Les pasa lo del camarón, caminan preferentemente para atrás. El dilema es en estos momentos: orden o caos

"Aquí parece que se pretendiera aplicar el modelo de Nicaragua", dijo ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, añadiendo que en nuestro país el "dilema es orden o caos".

El Presidente Pinochet formuló sus declaraciones en el marco de la conferencia de prensa que habitualmente ofrece en el Palacio de La Moneda, a los periodistas que cubren las informaciones de este sector.

Luego añadió: "En torno a los acontecimientos ocurridos en los dos últimos días, felicito a la inmensa mayoría de los trabajadores chilenos por haber concurrido normalmente a sus diarias labores, pese a las dificultades creadas por sectores de la oposición en su afán de entorpecer el normal desarrollo de la actividad nacional, sin considerar a quiénes perjudicarían".

## RESPUESTAS A INQUIETUDES

Posteriormente el Jefe del Estado dio respuesta a la serie de inquietudes planteadas por los periodistas, que se expusieron en el campo de política interna, económico, laboral y de política exterior.

**PREGUNTA:** Sectores opositores convocaron durante la presente semana a un paro de actividades por 48 horas. ¿Considera usted y el Gobierno que esa manifestación corresponde sólo a una expresión legítima de disidencia de la autoridad o piensa que hay detrás de ella una escalada organizada por sectores marxistas, con fines y propósitos que van más allá de la discrepancia pacífica?

**RESPUESTA:** Las expresiones y los planteamientos formulados por los dirigentes fueron y han sido muy claros en cuanto a su voluntad de desestabilizar al Gobierno a través de una concertación de fuerzas y haciendo realidad lo que llaman desobediencia civil o ingobernabilidad.

En esta acción están unidos desde demócratas cristianos hasta comunistas, en lo que ellos denominan un "espectro amplio". Es decir, están actuando juntos los que se proclaman demócratas con los antidesdemócratas y los terroristas.

Los hechos han demostrado, por lo demás, que quien lidera la estrategia es el comunismo. Es él y sus grupos quienes a través de bombas y mensajes anónimos amedrentaron a la población y, especialmente, a los autobuses, dueños de camiones y transportes en general, provocando una disminución en la movilización que altera el normal desarrollo del resto de las actividades.

¿De qué legítima disidencia puede hablarme entonces? Ellos no son disparentes ni disidentes; simplemente son desafiantes de la autoridad, transgresores de la ley y en muchos casos partidarios de una confrontación violenta.

He oido a algunos hablar de éxito, de triunfo. Su deseo y su falta de sensibilidad social llegan a tales extremos.

## EFERVESCENCIA

**PREGUNTA:** El país ha vivido durante la presente se-

gunda del predominio e influencia que en sectores opositores tiene el marxismo, que por filosofía postula a la violencia y al terrorismo como elementos básicos de actividad política.

La opinión del Cardenal Fresno Larraín apunta, entonces, a la evidente contradicción que representa, frente a las exigencias del bien común, la actitud de promover y facilitar la violencia y el terrorismo. El Cardenal ha hecho una advertencia prudente y necesaria, concordante con lo sostenido por el Gobierno en circunstancias semejantes.

La experiencia en las "movilizaciones sociales" no permite suponer buena fe en cuanto a la actitud de no violencia de sus organizadores y manifestantes. Eso es claro.

Nada verdaderamente útil para la nación y para su unidad e integración, para su reconciliación y concordia, puede resultar de tales expresiones de odio y destrucción.

## VINCULACIONES

**PREGUNTA:** ¿Qué comentario le merecen los hechos de violencia ocurridos en los últimos días como resultado del llamado a paralización que formularon algunos sectores?

**RESPUESTA:** La vinculación entre las movilizaciones y la violencia es indesmentible. Ha sido una vez más comprobada.

Esos hechos lamentables —pérdida de vidas inocentes y daños de consideración— demuestran la irresponsabilidad de ciertos dirigentes opositores que ciegos por lograr el término del Gobierno, sueñan con jornadas pacíficas que jamás han sido tales porque envuelven y suponen acciones violentas.

¿Puede alguien sensato pensar que tales actos pueden favorecer la plena democracia?

¿Quién puede responsablemente afirmar que el llamado a paro no genera violencia?

## FINANCIAMIENTO Y PREPARACION

**PREGUNTA:** El Partido Comunista preparó para la semana que estamos cumpliendo, una serie de atentados terroristas y acciones violentistas. En este marco se encuadra la casa de seguridad y hospital clandestino descubierto por carabineros en la madrugada del martes. ¿Existen otros antecedentes sobre la criminal acción emprendida por estos extremistas?

**RESPUESTA:** Las imágenes del arsenal encontrado en esa "casa de seguridad"

demuestra que el extremismo dispone de financiamiento y preparación.

Los antecedentes recogidos tiene usted que agredirlos a otros encontrados en allanamientos y acciones de seguridad que confirman la presencia de células extremistas y permiten presumir su disposición a actuar en cualquier momento, sin detenerse ante la vida de ningún compatriota.

El Gobierno ha denunciado permanentemente el peligro que representa el terrorismo así como la criminal actitud de quienes lo favorecen o amparan.

Es preciso que cada chileno tome conciencia de este problema y tenga al respecto una posición definida. Del terrorismo puede esperarse cualquier cosa; el mundo y nuestra propia patria lo han sufrido, y aunque existe una inmensa mayoría que lo condena, también existen grupos políticos que aunque se denominan democráticos llevan a cabo sus acciones en comitidas con los terroristas, otorgándoles respaldo directo a través de la irresponsable generación de situaciones de subversión y desorden.

A la luz de lo anterior la ciudadanía debería juzgar quiénes realmente son los responsables morales de la acción extremista del Partido Comunista y de la promoción de la violencia.

## PODER

**PREGUNTA:** ¿Qué respondería usted a aquellos que dicen que su principal interés es perpetuarse en el poder?

**RESPUESTA:** Respondo que sus ansias por alcanzar el poder o por tenerlo son tan grandes, que no les permiten ser objetivos ni ver las cosas seriamente.

## UNIVERSIDAD

**PREGUNTA:** Usted ha dicho que el problema universitario es una de las preocupaciones fundamentales del Gobierno. Los jóvenes siguen agitando el frente universitario. Durante una semana la Casa Central de la Universidad Católica sufrió la permanencia de grupos agitadores. El lunes fue ocupada la sede de la Universidad de Chile: ¿No ha pensado en medidas más drásticas como el cierre de sedes o cancelación de matrícula?

**RESPUESTA:** Una precisión previa. Usted me dice que los jóvenes siguen agitando. Eso es generalizar perjudicando la imagen de enormes mayorías de universitarios que no aceptan ni practican la violencia.

# el modelo de Nicaragua



El Primer Mandatario sostuvo una reunión con los reporteros que cubren las actividades del Palacio de La Moneda.

Las acciones violentistas sufridas por las universidades comprueban que éstas son víctimas de una estrategia friamente planificada, ejecutada por minorías, que no considera para nada los intereses de la universidad ni de los universitarios y cuyo único fin es instrumentalizar esos organismos para fines partidistas.

La universidad comprometida no es universidad, señora.

Es importante, sin embargo que, cada vez con mayor energía, se estén produciendo reacciones contrarias al violentismo y a la politización. Esas reacciones, de académicos y estudiantes, son positivas y benefician a la universidad.

En cuanto a la acción del violentismo y el activismo en las universidades, los rectores tienen las facultades suficientes para resguardar el orden garantizando sus funciones académicas y estudiantiles.

PREGUNTA: El actuar de algunos grupos opositores ha incrementado la agitación en las universidades y debido a ello las clases tienen que suspenderse muchas veces para evitar incidentes mayores o daños a la comunidad universitaria, la medida, sin embargo, causa también un daño a los estudiantes que sí quieren ir a sus clases, avanzar en sus carreras y lograr sus títulos y en cambio ven demoradas sus aspiraciones por lo irregular del calendario escolar. ¿Se ha pensado en otra medida que permita lograr el orden en los planteles sin afectar directamente las clases y a esos alumnos que se ha enfatizado constituyen la mayoría del estudiantado?

RESPUESTA: Respecto de ese punto, señale hace un momento que son los rectores de cada universidad quienes tienen que valorar la situación y ponderarla, adoptando las decisiones convenientes. En todo caso, los estudiantes que quieren estudiar verdaderamente, no pueden asumir una actitud pasiva ante el violentismo. La

tolerancia de ellos a la presión y la violencia política puede ser muy cómoda, pero es perjudicial para ellos mismos y para la universidad.

Es hora que comprendan que la violencia en los claustros la imponen unos pocos activistas políticos que no aceptan otra actitud o posición que la sustentada por ellos.

Los verdaderos universitarios están siendo sometidos día a día a la tiranía de los dirigentes y de una minoría violentista que pretende adueñarse de los centros de estudio a través del caos - in-gobernabilidad y destrucción del sistema de enseñanza superior.

Cada día que se permite a dichas minorías imponer su razón, será un día más de pérdida de los derechos de los estudiantes a progresar y construir su propio futuro.

## DERECHOS HUMANOS

PREGUNTA: Señor Presidente, el Gobierno de Chile a partir de 1973, ha sido severamente examinado en diferentes esferas, con respecto a la situación de los Derechos Humanos.

La Organización de Naciones Unidas, la Organización de Estados Americanos, Amnesty International, entre otros entes, han destacado comisiones o representantes para que investiguen supuestas violaciones a esos derechos, en nuestro país.

Los informes, en uno u otro grado, resultaron negativos para Chile principalmente porque los "investigadores" en el exterior recogieron antecedentes en esferas de los exiliados. Y en Chile utilizaron mayoritariamente opiniones de sectores opositores al Gobierno.

Usted señor Presidente, ¿cree necesario continuar otorgando nuevas autorizaciones de ingreso al país a representantes de organizaciones como las señaladas que, en forma permanente han votado favorablemente informes contra Chile?

RESPUESTA: Como usted sabe, nuestro país ha sido víctima de una persistente y millonaria campaña impulsada por el comunismo en materia de Derechos Humanos, tema que ha sido utilizado mañosamente en los organismos internacionales para desprestigiar al Gobierno. A pesar del trato discriminatorio que Chile ha recibido, reanudó el año pasado su cooperación con el sistema de Naciones Unidas y confiamos en el espíritu de ecuanimidad y justicia de la comunidad internacional. Esperamos que se nos reconozca el derecho a un tratamiento objetivo, ajeno a consideraciones puramente políticas.

Si, nuevamente, no se reconoce nada positivo y se nos sigue dando un tratamiento no igualitario, no existirían mayores motivos para continuar cooperando en estas materias.

Esperamos que ello no ocurra!

PREGUNTA: La formación de la Comisión de Derechos Humanos, dependiente del Ministerio del Interior ha sido considerada por sectores de oposición como un reconocimiento tácito del Gobierno de que existen dichas violaciones a los derechos del hombre en el país. Por su parte, Estados Unidos ha catalogado como "positiva" la medida y que puede ser el inicio de un abanico de posibilidades en favor de la institucionalidad.

— ¿Qué opinión le merecen ambas afirmaciones?

— La mencionada comisión investigará aquellos hechos atentatorios contra los derechos del hombre y los llevará a la justicia?

— ¿Qué poder tendrá el organismo y cuánta independencia del Gobierno?

RESPUESTA: El Gobierno creó esa Comisión Asesora como una forma de contribuir a la vigencia efectiva de los derechos humanos. Esta decisión es acorde con nuestra tradicional actitud de respeto a la persona, expre-

sada además en la consagración constitucional de numerosas garantías individuales amparadas por recursos procesales especiales.

La opinión opositora, además de interesada, demuestra en ella la actitud que le caracteriza, cual es utilizar todo políticamente para llevar "agua a su molino", que es lo mismo que hacen con los derechos humanos.

En cuanto a la opinión de Estados Unidos, me alegro que encuentren positiva nuestra decisión.

Me parece que los otros aspectos que usted plantea en su pregunta están suficientemente claros en el decreto que creó la Comisión. El Gobierno espera que la colaboración de ella sea efectiva y tiene la mayor esperanza en que ello ocurrira considerando la calidad moral y la trayectoria pública y privada de sus integrantes.

## POLITIQUEROS

PREGUNTA: Dirigentes de cúpulas políticas, han intentado por todos los medios posibles buscar apoyo en el pueblo — que dicen representar — pero no han tenido éxito. Ahora han dirigido sus acciones hacia las Fuerzas Armadas (episodio de los conscriptos del Regimiento Buin, carta abierta de la denominada Asamblea de la Ciudadanía, del Partido Comunista, etc.). ¿Cuál es su opinión al respecto; cree que en un momento determinado esos grupos encontrarán receptabilidad?

RESPUESTA: No es fácil que un pueblo como el nuestro, serio, ponderado y tradicionalmente realista para apreciar el contexto en que se desarrolla, pueda dejarse arrastrar por una oposición negativa, gasta da, repetitiva en sus consignas y plagada de visiones apocalípticas, que ha regresado a su actitud de 1983. Piense usted que la realidad resulta siempre distinta y contraria a los pronósticos dramáticos que cada activista opositor formula diaria o semanalmente.

Las personas sensatas, que conocen el país y que tienen experiencia no pueden compartir el diagnóstico políti co y demagógico que le ha ganado a la oposición un fracaso tras otro.

## EVALUACION

PREGUNTA: Presidente, ¿puede usted hacer una evaluación de los últimos seis meses de la vida nacional?

RESPUESTA: Le distingo dos planos: económico-social y político.

En lo económico-social se ha alcanzado un crecimiento progresivo. Los índices oficiales y de agrupaciones privadas son demostrativos de una activación real que ha generado expectativas razonables, fortaleciendo el optimismo que se mostraba ya a fines de 1985. La seriedad v

responsabilidad de la política económica aplicada ha mostrado sus beneficios: las cifras de inflación son las previstas, bajo control y el crecimiento de la producción ha generado nuevos empleos, los cuales unidos a los programas especiales para generar mano de obra han permitido bajar progresivamente la cifra de cesantía.

Los programas sociales han continuado en beneficio de los sectores de menores recursos. El Gobierno ha demostrado con obras concretas su preocupación preferente por los más necesitados: viviendas, alimentación y demás subsidios directos.

En lo político el Gobierno ha continuado desarrollando la actividad necesaria para el despacho de los proyectos de ley complementarios de la Constitución. Hay un avance claro en la elaboración de las leyes que aseguran el cumplimiento de los objetivos trazados.

Lo anterior está vinculado a la actitud serena de la mayoría de la comunidad nacional, que no se ha dejado arrastrar por la estrategia opositora de "movilización" e "ingobernabilidad". Las cúpulas políticas se han desgastado considerablemente y se encuentran, como nunca, disociadas de la realidad nacional. Les pasa lo del camaron, caminan preferentemente para atrás...!

## ALCANCES

PREGUNTA: La ex Ministra Mónica Madariaga afirmó que existe la posibilidad de que en 1989 se genere autogolpe, y que es probable que no se realice el plebiscito estipulado en la Constitución. Aseguró que ello tendrá como objetivo permitir "la consolidación definitiva del poder en las manos en que actualmente se encuentra".

¿Qué alcances le ve a estas observaciones? ¿Qué comentarios le merecen?

RESPUESTA: Sabe, señora... respecto de eso ningún comentario.

## DESARROLLO CULTURAL

PREGUNTA: Existe optimismo en círculos culturales y artísticos, especialmente a nivel regional por un estudio de Proyecto de Ley que permitirá deducir de impuestos los aportes que se hagan a instituciones artísticas y culturales. ¿En qué organismo está el estudio de la iniciativa y para cuándo se estima su vigencia?

RESPUESTA: Como ustedes saben el Gobierno le otorga gran importancia al desarrollo de las artes y la cultura. Hemos promovido todas las manifestaciones verdaderamente culturales. Vea usted, el país cuenta hoy con museos de nivel internacional; con cuerpos de ballet que realizan presentaciones en Estados Unidos, China y otros países del mundo; con

conjuntos musicales, teatrales y artísticos de gran calidad.

Todo esto se ha logrado con gran esfuerzo y eso lo queremos mantener y profundizar. Con esa finalidad se dictó la Ley N° 18.482 y hace pocos días firmé el Decreto con Fuerza de Ley N° 1 que está en su tramitación final en la Contraloría General de la República. Estos cuerpos legales permiten que las donaciones efectuadas a Corporaciones sin fines de lucro, cuya finalidad es la creación, investigación o difusión de las artes, sean consideradas como gasto y por lo tanto se rebajan para los efectos de la determinación de la renta líquida imponible.

La franquicia tributaria mencionada será un estímulo al desarrollo de estas actividades ya que les permitirá captar aportes de empresas privadas que desean promover la cultura. En ese campo hay ejemplos notables, así, el Estado en conjunto con la iniciativa particular reforzarán la promoción de las artes dando un paso más en el progreso cultural del país.

## CONSTITUCION

PREGUNTA: Hace algunas semanas, y en reunión que sostuvo con los periodistas de Minedo, usted señaló, refiriéndose a las posibles modificaciones a la Constitución vigente, que incluso podría hacerse "una reforma en contrario"... ¿Tal vez sería conveniente una aclaración en torno al sentido que puede tener ese concepto en reformar la Carta Fundamental, "en contrario"?

RESPUESTA: Sectores políticos han criticado la Constitución desde el propio plebiscito del 11 de Septiembre de 1980. Vigentes aún las Disposiciones Transitorias, han planteado con diferentes objetivos y énfasis el tema de la reforma constitucional. Tal actitud muestra una tendencia ya tradicional de parte de algunos políticos, verificada en los casos de las Constituciones de 1833 y de 1925, en la que el contenido de las reformas propuestas busca una recuperación de diferentes poderes perdidos.

En ésto no se puede olvidar la experiencia. La historia enseña que toda reforma constitucional, requiere ser fruto de un proceso complejo de cuestiones políticas, económicas, sociales y jurídicas. Debe obedecer a necesidades objetivas y reales de la nación y no a inquietudes o conveniencias de minorías políticas. Por ello, dado que el articulado permanente de la Constitución no rige aún en su totalidad hasta 1989, es prematuro el tratamiento del tema.

Ahora, una reforma constitucional puede tener distintos signos. ¿Qué razón hay para afirmar que debe referirse únicamente y exclusivamente a los planteamientos de algunos sectores políticos? ¡No le parece!



hoy comenta...

Sara  
NAVAS DE SIEFER

## ¡Quiero Tener Una Casa!

Estas palabras parecieran dichas por alguna pobladora o por un campesino que ha perdido su vivienda en las inundaciones provocadas por la catástrofe reciente. Ello no nos hubiera extrañado en absoluto y habríamos comprendido este deseo en todo su hondo dramatismo como un afán legítimo y justo. Pero no son de ningún damnificado, ni tampoco las ha proferido un chileno.

Proceden de la esposa del disidente ruso Andrei Sakharov, Yelena Bonner, quien narró sus anhelos en dos artículos, escritos especialmente para diarios extranjeros, antes de regresar a la Unión Soviética después de su permanencia por salud en Estados Unidos. De todo lo relatado, esta aspiración íntima y persistente de una mujer que es abuela y que está enferma del corazón, es lo que más nos ha impresionado.

Se sabe que en Chile existe una situación apremiante al respecto y que hay muchas personas que han quedado sin hogar debido al fenómeno climático. Pero, se conoce, también, que se están tomando todas las medidas del caso para dar satisfacción a esta necesidad primaria y que, a corto o mediano plazo, todas podrán contar con vivienda. Es, pues, cuestión de tiempo.

Quien no tiene casa, por la razón que sea, puede adquirirla usando los procedimientos legales ordinarios y, si no pudiere, acogiéndose a los planes y programas habitacionales del Gobierno, según su situación particular. Por lo demás, se trata de un derecho natural reconocido en la Constitución Política. El que carece de vivienda en esta tierra chilena bien puede soñar con poseer una y su sueño se hará realidad, si se empeña en ello.

Yelena Bonner no puede decir lo mismo. Quiere tener una casa para ella y su marido, pues los hijos se casaron y partieron. No la ha tenido antes; y lo que es peor, pareciera que no la adquirirá nunca. Lo dice sencillamente, sin complejo alguno, como una niña que espera con vehemencia algo que siempre ha deseado y que no ha logrado conseguir. Oígámosla: "Nunca he tenido una casa... Pero, saben, tengo 63 años y nunca he tenido una. No sólo eso, nunca he tenido un rincón que pueda llamar mío". Y repite incesantemente: "¡Quiero tener una casa!"

Cuesta imaginar eso. Se resiste la mente a pensar que pueda transcurrir la existencia de una persona sin siquiera haber contado jamás con un lugar que sea suyo. Porque ella no sólo no lo ha tenido, sino que el espacio que se le ha asignado como tal siempre ha sido compartido con familiares o con extraños, que ni conoce. Ha vivido en una o dos piezas, nada más, que sirven de todo y para todos: dormir, comer, leer, descansar. No alude a servicios higiénicos porque a partir de la revolución bolchevique son colectivos.

Por eso es que Yelena aspira a tener una vivienda como las que ha observado en sus viajes por salud a las naciones occidentales, a semejanza de la que tiene su hija en Norteamérica, con su yerno y sus nietos, donde ha visto que es maravilloso contar con una, especialmente si hay un jardín donde cultivar flores.

Por ello insiste muchas veces en querer tener una y lo expresa en forma espontánea: "Mi sueño, mi propia casa, es inalcanzable para mí y mi familia — o sea, para mi esposo y yo — tan inalcanzable como el paraíso en la tierra. Pero quiero una. Si no para mí, para mi hijo y su familia".

Lo más triste e impactante de este deseo suyo es que Yelena sabe que nunca logrará contar con una vivienda que sea propia, mientras permanezca en Rusia. El marxismo, ese sistema materialista y ateo, impone a todos sus habitantes un sistema de vida en que no existe la propiedad privada y en donde en lo habitacional impera el colectivismo asignándose las moradas de acuerdo a los planes del Estado.

Ella lo sabe, la esposa del Premio Nobel Andrei Sakharov sólo puede soñar con tener una casa porque los deseos pertenecen a la intimidad profunda donde no llega la dictadura comunista. Por eso, Yelena sueña...

Santiago de Chile,  
Sábado 5 de Julio de 1986

LA NACION

C.G.T., Central de Solidaridad, campesinos, entre otras entidades

# Sindicalistas piden drásticas sanciones contra violentistas

□ Expresaron que los autores intelectuales de la convocatoria a paralización de faenas deben responder ante la secuela de destrucción, muerte y vandalismo ocurridos en el país

La adopción de drásticas sanciones contra los autores intelectuales de la convocatoria a paralización de faenas que culminó con la muerte de seis personas, la destrucción de microbuses y daños a la propiedad pública y privada, solicitaron al Gobierno diversas organizaciones sindicales, entre ellas la Confederación General de Trabajadores, CGT, la Central Democrática de Solidaridad Sindical, la Fundación de Estudios

Laborales, Sindicatos Telefónicos, la Confederación de Provincias Agrarias Unidas, la Organización de Sindicalistas Libres, entre otras entidades del sector bancario y de servicios.

Asimismo, denunciaron la conexión entre grupos de agitadores al interior del país y organizaciones internacionales que preparan estos actos para atacar al Gobierno y al pueblo de Chile.

El máximo dirigente de la Central Democrática de Solidaridad Sindical, Walter Toro, que a su vez es presidente de los trabajadores del hierro y el acero, dijo ayer que los grupos políticos opositores deben retribir los dineros que reciben del extranjero organizando estos actos vandálicos "con las consecuencias que todos hemos podido apreciar". Expresó que el intento de paro promovido por los sectores opositores los días 2 y 3 de julio "no tuvo la adhesión por parte de los trabajadores y resultó un total fracaso".

Toro afirmó que sólo el primer día de la llamada "movilización" hubo una baja de la locomoción colectiva, y ello fue el resultado del amedrentamiento causado por elementos extremistas "que durante la semana anterior quemaron 22 taxibuses y dos buses interprovinciales.

Manifestó que los organizadores de estos actos indicaron que habían logrado controlar 16 mil trabajadores, siendo que en Santiago hay 750 mil, "lo cual está demostrando la debilidad de su movimiento".

Indicó que "confiamos en el ministro en visita que solicitó el Gobierno y se aplique todo el rigor de la ley a los responsables de esta convocatoria".

Toro informó que los solicitó también a la autoridad que busque un mecanismo legal para afrontar en el futuro las agresiones de grupos minoritarios de orientación marxista contra los trabajadores. "No podemos estar a merced de esta gente y para que no se repitan estos lamentables hechos", dijo el dirigente.

La Central de Solidaridad Sindical —apuntó— "se hace un deber de expresar sus condolencias a los familiares de los fallecidos en estas jornadas de violencia".

## NORMALIDAD

El presidente de la Confederación General de Traba-

jadores, CGT, Manuel Contreras Loyola, afirmó que según antecedentes recogidos por la entidad la asistencia de los trabajadores a sus fuentes laborales fue superior al 90 por ciento. En los metalúrgicos fue normal, así como en la industria panadera y las pequeñas y medianas empresas.

Contreras explicó que en las empresas se habían dado facilidades a los trabajadores que tuvieron problemas con la locomoción para que llegaran un poco más tarde y no se les descontara de sus sueldos. El dirigente enfatizó que no es posible seguir aceptando los actos violentistas de pequeños grupos políticos. Agregó que en la evaluación hecha por el organismo arrojó que 50 pequeños locales fueron incendiados por elementos extremistas y agitadores, en los sectores de La Granja, Conchalí, Renca, La Ligua y otras poblaciones.

Indicó que la ciudadanía debía organizarse para enfrentar "estos ataques que son cada vez más audaces".

## TRISTE LECCION

Por su parte, el presidente de la Confederación de Provincias Agrarias Unidas y de la Organización de Sindicalistas Libres, Raúl Orrego, manifestó que los llamados a paro hechos por la autodenominada Asamblea de la Civilidad "nos ha dado una triste lección de violencia y muerte. Con esta jornada quedó demostrado el objetivo irracional de estas convocatorias".

Orrego precisó que los únicos perjudicados han sido los trabajadores, las mujeres, los niños y los más humildes "porque es a ellos a los que se le ha hecho daño".

Reiteró la petición de otros sindicalistas en el sentido de que el Gobierno no permita que se repitan estos hechos en el país, solicitándole que adopte las medidas necesarias para evitar "este desgarro de muerte y vandalismo".



La Central Democrática de Solidaridad Sindical y la Fundación de Estudios Laborales repudian la jornada de violencia y muerte a que convocaron pequeños grupos de agitadores políticos. En la fotografía, el presidente de la Central, Walter Toro, y los dirigentes Luis Alamos, Aquiles Petit, Lidia Pérez.

## Apoyan requerimiento a jefes de "Asamblea"

Patricio Vildósola, integrante del Directorio Nacional del Movimiento de Avanzada Nacional, manifestó su complacencia por la medida adoptada por el Ministerio del Interior, de requerir ante los tribunales a los organizadores de la llamada "movilización social pacífica" que tuvo un resultado de siete muertos.

"Este paro, dijo el dirigente, ha significado muertes y daños a la propiedad pública y privada y deja sin trabajar a sectores de chilenos debido al terrorismo, el pánico y el amedrentamiento".

Comentó que el requerimiento mencionado pondrá

en evidencia la incongruencia de diversos sectores que se dicen democráticos y sin embargo actúan junto a los violentistas con las consecuencias negativas para los trabajadores del país".

Expresó Vildósola que Avanzada Nacional repudia toda forma de violencia y rechaza el llamado de la Asamblea de la Civilidad a la movilización "que no fue ni social ni pacífica".

Comentó que el requerimiento mencionado pondrá en evidencia la incongruencia de diversos sectores que se dicen democráticos y sin embargo actúan junto a los violentistas con las consecuencias negativas para los trabajadores del país".

**POLITICA:** Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Verónica Reyes; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Bulnes, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRONICA:** Gilberto Puentel, Luis Gómez, Flor Ayala, Antonio Salgado, Mariú Correa, Ximena Gattás, Ximena Misle, Viviana Rojas, Leticia Soto, María Vielma, Ana María Quiñones, Hugo Ferrando; **ECONOMIA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Amelia Miranda; **POLICIA:** José Manuel García, Richard Vera; **ESPECTACULOS:** Nury Constenla, José Luis Montes; **REGIONES:** Fernando Salinas, Eliana Fellenberg; **HIPICA:** Ramón Chacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; **DEPORTES:** Julio Salvati, Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordero, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Harold Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, David Abuhadba, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; **EDICION NOCTURNA:** Jorge Provens, Guillermo Vilches; **FOTOGRAFIA:** Humberto Guerra, Gastón Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Jesús Inostroza, Guillermo Escudero, Carlos Fenero, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujón, Ignacio Mella, David Lillo; **DIAGRAMACION:** Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Mancilla; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román, Alexis Humeres, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **DOCUMENTACION:** Angela Flores, Lidia Pérez; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez, Gabriel Solar; **AGENCIA CONCEPCION:** Remigio Chamorro, Yolanda Arias, Ezequiel Ramírez, César Arroyo.

**DIRECTOR:** Orlando Poblete Iturrate  
**EDITOR GENERAL:** Andrés Sánchez Arriagada  
**JEFE DE REDACCION:** Carlos Iturra Herrera  
**EDITOR NACIONAL:** Jaime Larrain Drolett  
**EDITOR DE DEPORTES:** Héctor Vega Oñesime  
**REPRESENTANTE LEGAL:** Carlos Gómez Droguet  
**EDITORES:**  
 Empresa Periodística "La Nación" S.A.  
 Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago  
 Fono 6982222 Télex ELANA 240609

hoy comenta...



Neville  
BLANC R.

## 4 de Julio de 1776 USANDO la Libertad

La historia del constitucionalismo es la historia de la república democrática, con la cual se identifica el Estado de derecho, si entendemos por constitucionalismo al proceso de institucionalización del poder mediante una constitución escrita, cuya supremacía significa la subordinación a sus disposiciones de todos los actos emanados de los poderes constituidos que forman el gobierno ordinario.

Los momentos de ese proceso corresponden a las fases de génesis, surgimiento, desarrollo, auge y crisis del Estado moderno: proceso de limitación al poder estatal mediante un sistema de derechos, obligaciones y garantías, y la división del poder en competencias, como esferas de actividad de los órganos del poder en el Estado —Ejecutivo, Legislativo y Judicial— para su recíproco control y equilibrio.

El origen del constitucionalismo moderno puede situarse a comienzos del siglo XIII, momento histórico en que se inicia el proceso de unificación nacional que completaría la monarquía a principios de la edad moderna. Es decir, en el período de transición de la baja Edad Media al Renacimiento, con la idea de soberanía como fundamento de la política moderna y la formación de naciones sobre bases exclusivamente seculares. Es el momento de la génesis o formación del constitucionalismo y comprende las cartas y fueros medievales: Carta Magna de 1215, cuya firma fue impuesta al rey Juan sin Tierra por los barones ingleses, espada en mano, y los fueros de Aragón de 1283, considerados por encima de la voluntad real. Asimismo comprende los "covenant" americanos, las "leyes fundamentales" y las teorías iusnaturalistas.

Para comprender la influencia decisiva de los "covenant" en la génesis del proceso del constitucionalismo, debemos conceptualizarlos como pactos celebrados entre los puritanos como fundamento del poder que los ministros de su culto adquirían sobre sus fieles, y en cuya virtud éstos sentían interés por aquéllos, y cada miembro de la Iglesia adquiría los derechos y deberes correspondientes frente a sus correligionarios (de religión). Esa idea del pacto (covenant) como razón de ser de la Iglesia puritana, cuando éstos emigraron y se establecieron en las colonias de América del Norte pasó del campo religioso al campo político, sirviendo de base y de esencia a las constituciones que las colonias se dieron.

Con los inmigrantes vinieron a la Nueva Inglaterra dos principios capitales, que en el fondo no eran sino uno: el principio de la iglesia democrática y el del Estado democrático.

De este modo, la idea de la existencia de una ley o derecho fundamental de organización, basada en el acuerdo de todo el pueblo, para garantizar la libertad humana mediante limitaciones al poder, adquiere forma a lo largo de este período. Surgiendo el constitucionalismo propiamente dicho en 1776, con la Constitución de Virginia, la Declaración de la Independencia de los Estados Unidos (4 de julio de 1776) y la aprobación de la Constitución de los Estados Unidos (1787), en las que se protegía y garantizaba a todos los miembros de la comunidad los derechos naturales a la vida, a la libertad y al goce de la propiedad, se declaraba que todos los hombres habían nacido iguales, dotados de ciertos derechos inalienables, y se reconocía que los gobiernos se establecían sólo para garantizar estos derechos y que su poder emanaba del consentimiento de los gobernados.

Los primeros actos constitutivos de las colonias inglesas en América del Norte fueron imitaciones de los "covenants" religiosos y, por consiguiente, importaron la realización práctica del contrato de los peregrinos, a bordo del "Mayflower", el histórico barco que condujo el primer contingente de colonos en el 1620.

Ese documento es sin duda el único ejemplo histórico de un compromiso social tal como lo habían soñado los teóricos del contrato social, toda vez que los peregrinos acordaban asociarse en un cuerpo político para su mejor gobierno y preservación y cumplir los fines de libertad, mediante leyes justas y equitativas, a las cuales prometían sumisión y obediencia. Peregrinos profundamente religiosos y creyentes.

En los últimos 100 años, inspirada por estos "covenants" religiosos, la Estatua de la Libertad, que domina la bahía de Nueva York, simboliza y ha simbolizado a millones y millones de norteamericanos el camino de los valores democráticos que les facilita usar su libertad.

Durante el llamado al paro

# El comercio rechaza el vandalismo destructivo

□ Similar posición sostienen dirigentes de la Cámara Nacional de Comercio, Dario Vial, y el presidente de SIDECO, Manuel Catrón

Dirigentes del sector comercio expresaron ayer su energética condena a los desmanes y actos vandálicos perpetrados en contra de los establecimientos comerciales en las jornadas del llamado paro pacífico.

El presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Dario Vial, señaló que "nosotros estamos en contra de estas actitudes porque en realidad no se compadecen con la situación del país y lo declarado por los mismos partidarios de estos

llamados a paralizar actividades".

Lamento el hecho de que estos actos afecten "especialmente a gente que tiene muy modestos capitales y quedan en la más absoluta inoperancia comercial". Añadió que la Cámara ayudará a estos comerciantes que han sido víctimas de este tipo de violencia, señalando que se "tomará contacto con ellos para ver la forma de acudir en su auxilio".

Las declaraciones las for-

muló tras una reunión que la mesa directiva del gremio sostuvo con el Ministro de Economía, Juan Carlos Díaz, en la que se trató el problema de los comerciantes, especialmente de regiones, afectados por las últimas inundaciones.

Informó que solicitaron al Ministro una línea de crédito de corto plazo para capital de explotación y una a largo plazo para reconstrucción.

### MANUEL CATRÓN

Por su parte, el presidente de la Asociación de Dueños de Establecimientos Comerciales, SIDECO, Manuel Catrón, expresó también su rechazo a los actos de violencia de los llamados a paralizar actividades.

Dijo que "el comercio prácticamente perdió la semana de trabajo, ya que muchas personas que



Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros.

□ Dijo que su triste saldo de daños identifica la orientación delictual de sus instigadores

"Aquí no ha habido éxito de ninguna especie, sino que se ha dado la actuación de un grupo de delincuentes que se ha centrado en algunas de las poblaciones", dijo ayer el intendente metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández, al referirse a las acciones del miércoles y jueves pasados.

Enfatizó que "para mí esto no tiene mayor trascendencia política, sino que la trascendencia está en los destrozos, los desmanes, los muertos, los heridos y todos los daños, especialmente en la provincia de Santiago".

Declaró además que las acciones violentistas de la noche del jueves se centraron en las poblaciones La Victoria y La Legua, en la comuna de San Miguel, pe-

ro recalcó que sólo "en el interior de ellas".

En un comunicado emitido ayer por la Intendencia se señala que el balance de estos días arroja "un triste saldo de daños y destrozos a la propiedad pública y privada, que identifica la orientación delictual de sus instigadores. Estos hechos son realizados por elementos sediciosos que obedecen sólo a consignas marxistas, que en toda sociedad organizada, amante del orden, la tranquilidad y el trabajo debe ser destruida para instaurar ellos el caos que pretenden forzadamente implantar en nuestro país".

El comunicado expresa más adelante que "son seis los muertos, 15 los heridos y millones de pesos en pérdidas que retrasan las obras de progreso y bienestar para todos los chilenos".

### En actos de violencia

## Denuncian participación de los activistas del P.C.

El vicepresidente del Partido Democrático Nacional, Mateo Ferrer, dijo ayer que en el violentismo de la reciente movilización social actuaron activistas pagados por el Partido Comunista.

La verdad es, añadió, que los marxistas aprovecharon el llamado de la Asamblea de la Ciudadanía a una "supuesta movilización pacífica, para aplicar la violencia y buscar una paralización mediante el terror y el amedrentamiento".

"No lo lograron en absoluto", dijo luego, "ya que los trabajadores se fueron a pie a sus labores y un 80 y 90 por ciento estuvo en sus puestos, algunos con retraso porque tuvieron que caminar en cada protesta, porque se les está haciendo el juego a los comunistas y no se consigue nada del Gobierno".

Puedo recalcar, agregó,

que los que provocaron la paralización de parte de la locomoción colectiva, especialmente en los sectores periféricos, constituyen solamente un pequeño grupo de activistas.

En todo caso reitero que "estas movilizaciones sociales siempre terminan en violentismo, con muertos, heridos y daños considerables."

Resaltó enseguida que "no entiendo cómo partidos democráticos de larga tradición y vieja raigambre puedan ir de la mano con los marxistas en estas manifestaciones. No se puede seguir con tantos muertos y heridos en cada protesta, porque se les está haciendo el juego a los comunistas y no se consigue nada del Gobierno".

"Si quieren obtener modificaciones a la institucionalidad vigente en su articulado transitorio y en algunas disposiciones permanentes, puntualizó Ferrer, dígálo con altivez, con altura de miras, pero no en combinación con el marxismo violentista y terrorista, enemigo de la democracia".

Finalmente reiteró que en cuanto a la sucesión presidencial para 1989 y el sistema previsto en los artículos transitorios 27 y siguientes, "no me cabe la menor duda que puede haber una modificación para permitir una elección abierta, con varios candidatos y les puedo asegurar que esos comicios los gana el general Augusto Pinochet Ugarte".

Coincidio con otros observadores labores y políticos que mencionaron que la fuerza del violentismo la hicieron "activistas pagados" entre los que se encontraban incluso delincuentes.



Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros.

querían adquirir productos o artículos no pudieron hacerlo debido a la falta de locomoción".

Catrón señaló que se "equivocan aquellos que analizan la situación anormal de atención al público por parte del comercio creyendo que fue una adhesión al paro, ya que la inmensa mayoría de los comerciantes quieren trabajar y si algunos no lo hicieron fue debido a falta de locomoción o al temor de ser atacados. Estos analistas son de segunda categoría y su planteamiento es equivocado".

Reiteró que la inmensa mayoría de los comerciantes atendió en la mañana al público y en la tarde no pudo hacerlo debido a la falta de locomoción que provocó una merma considerable de público.

### Trabajadores fueron a pie a sus labores

Los trabajadores repudian tajantemente el llamado a paralización que hizo la Asamblea de la Ciudadanía y caminaron kilómetros para llegar a sus puestos, manifestó ayer el dirigente nacional del Movimiento de Pobladores de Chile, Alvaro Fernández.

Indicó que la movilización social programada por la mencionada asamblea fue un fracaso, "porque la gran mayoría de los trabajadores que viven en la periferia de Santiago y en diversos campamentos y apartadas poblaciones, concurren a sus faenas desafiando a grupos violentistas y prescindiendo de la locomoción colectiva".

Con respecto a esta última, Fernández explicó que los violentistas procedieron a una tarea desalmada de amedrentamiento previo a choferes y dueños de microbuses, con el fin que se cerraran los terminales y no salieran las máquinas a su recorrido, "objetivo que consiguieron parcialmente, pero que no afectó a los trabajadores, que en alto porcentaje repudian la paralización de actividades, porque tenía un sentido político y no laboral".

Coincidio con otros observadores labores y políticos que mencionaron que la fuerza del violentismo la hicieron "activistas pagados" entre los que se encontraban incluso delincuentes.

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20

Estudiantes rechazan a los subversivos

# Alumnos de U. Católica encaran a los violentistas del plantel

- Incautaron bombas Molotov con que agitadores pretendían atacar a carabineros
- Antecedentes serán expuestos a la consideración del consejo de presidentes de FEUC

"A este grupo que busca la ingobernabilidad le hicimos presente que en el futuro no vamos a entregarle la Universidad y que se la disputaremos palmo a palmo", señaló el consejero de la FEUC y vicepresidente del Movimiento Gremial de la Universidad Católica, Pablo Cisternas, después que alrededor de 160 estudiantes del campus San Joaquín enfrentaran a alumnos que lanzaban piedras a carabineros el pasado miércoles.

El dirigente narró que ese día cerca de 9 alumnos de

Ingeniería se reunieron en ese recinto, con pintura y brochas, para borrar las consignas políticas de los muros. Poco después fueron sumándose otros estudiantes a esta labor, hasta completar una cifra cercana a las 160 personas.

Agregó que decidieron acercarse al sitio de encuentro habitual de los estudiantes más radicalizados del plantel, encabezados por el consejero comunista de la FEUC, Dauno Totoro, para solicitarle que depusieran la actitud violentista

que manifestaban hacia carabineros en esos momentos.

## NOVEDAD

"Fue una novedad para ellos. Nunca había pasado una cosa así. Hablamos con el vicepresidente de la Federación, Germán Venegas, pero no pudo controlar la situación. Después, uno de los muchachos que iba con nosotros encontró una bolsa con cinco bombas Molotov en una revolvedora de cemento y se produjeron algunos enfrentamientos a golpes entre ambos grupos. El decano de Ingeniería tuvo que interceder", indicó Cisternas.

Por otra parte, manifestó que el próximo lunes llevará al consejo de presidentes de FEUC las bombas, hondas y piedras incautadas en el lugar y que, además, solicitará al presidente de la Federación, Tomás Jocelyn Holt, una definición frente a la actitud violentista de esos alumnos, entre los que se contaban integrantes de dicha asociación estudiantil.

Rector Alvaro Arriagada

# Universidades no están preparadas para recibir una agresión armada

- La máxima autoridad de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación dijo que esperaba que hechos como los descubiertos en la USACH hagan reflexionar a la comunidad universitaria

"Las Universidades no están preparadas para recibir una agresión armada", precisó ayer el rector de la Metropolitana de Ciencias de la Educación, Alvaro Arriagada, quien al referirse al arsenal encontrado en la USACH, declaró que hechos como ese "provocan un estado de grave preocupación".

Al mismo tiempo, la autoridad universitaria fue enfática en señalar que desearía que "los responsables puedan ser ubicados", como también que sucesos como éste insten a los estudiantes serios y a

los docentes a repudiarlos de la manera más enfática. Consultada la opinión de Arriagada en relación a la situación actual de las universidades, dijo tener "la visión de toda la ciudadanía. Ha habido incidentes en todos los planteles, pero creo que ellos responden no a problemas universitarios, sino más bien a un problema político".

Junto con reiterar que las puertas de la Rectoría siempre han estado abiertas a todas las inquietudes de los estudiantes, manifestó que las disposiciones de trabajo de la Universidad "son muy transparentes" y que éstas han sido reiteradas muchas veces porque la corporación "procura que su labor se desarrolle con la mayor normalidad y para eso cuenta con los elementos universitarios necesarios".

al pueblo, yo les digo: si vivo en una población marginal yo también soy pueblo, así es que vean si lo están haciendo bien o no".

Finalmente, indicó que los autores de los desmanes están claramente identificados y reiteró el llamado al Jefe de Estado para que "ponga mano dura con los extremistas".

# Exigen "mano dura" contra extremistas

Un dramático llamado a S.E. el Presidente de la República a fin de que "ponga mano dura contra los violentistas" formuló ayer la pobladora Norma Bravo Moraga, quien sufrió un atentado extremista en "la mal llamada protesta pacífica".

Según indicó Norma Bravo, ella ha sido objeto de cinco atentados en los últimos años y la acción de antenocche se materializó en contra de sus bienes privados: residencia y un kiosco que constituye su "única fuente laboral".

Dijo que no se explica el móvil que llevó a los delincuentes a atentar en contra de sus bienes, por cuanto ella es una pobladora más del sector, que en estos momentos preside la Unión Vecinal número 21 de Pudahuel.

"Si quieren amedrentarme con esto, no lo van a conseguir —señaló— porque voy a seguir desarrollando mis funciones de dirigente vecinal que lucha por el bienestar de los vecinos, de todos los vecinos sin distingo político".

Pidió a los violentistas que incendiaron su kiosco que "se pongan una mano en el pecho y a quienes dicen que están defendiendo

los docentes a repudiarlos de la manera más enfática. Consultada la opinión de Arriagada en relación a la situación actual de las universidades, dijo tener "la visión de toda la ciudadanía. Ha habido incidentes en todos los planteles, pero creo que ellos responden no a problemas universitarios, sino más bien a un problema político".

Junto con reiterar que las puertas de la Rectoría siempre han estado abiertas a todas las inquietudes de los estudiantes, manifestó que las disposiciones de trabajo de la Universidad "son muy transparentes" y que éstas han sido reiteradas muchas veces porque la corporación "procura que su labor se desarrolle con la mayor normalidad y para eso cuenta con los elementos universitarios necesarios".



La pobladora Norma Bravo Moraga muestra el estado en que quedó su kiosco, después de haber sufrido la acción de los violentistas en la mal llamada "protesta pacífica".



*Su plena coincidencia con el Departamento de Estado expresó el vocero de la Cancillería, embajador Pablo Valdés, en el sentido de que los culpables de la violencia deben ser perfectamente identificados.*

# Instigadores deben ser identificados

- Cancillería coincide con declaración del Departamento de Estado

La Cancillería coincide con el Departamento de Estado norteamericano, en el sentido de identificar a los culpables de los lamentables hechos de violencia ocurridos en los últimos días, a raíz del llamado a "protesta pacífica" formulado por la autodenominada Asamblea de la Ciudadanía.

Así lo manifestó ayer el vocero de esa Secretaría de Estado, embajador Pablo Valdés, al ser consultado por la declaración estadounidense que expresa la preocupación de ese país por los muertos y numerosos heridos que dejaron como saldo las jornadas de violencia convocadas.

La declaración del Departamento de Estado también se refiere a que la Comisión Asesora del Ministerio del Interior en materia de derechos humanos, podría juzgar un "importante rol" a la hora de esclarecer los hechos.

Consultado al respecto, el embajador Valdés dijo que la Cancillería está de acuerdo con la declaración del Departamento de Estado, en el sentido de identificar a los culpables y, es por ello, que se ha solicitado a la justicia que actúe en este caso.

Valdés manifestó que llama la atención que la declaración norteamericana no se refiera a la relación que hay entre los llamados a "protestas pacíficas" y los resultados violentos que provocan los propios manifestantes que responden a esos llamados.

Añadió que también, la declaración del Departamento de Estado se refiere a la restricción de los espacios informativos de cuatro radioemisoras nacionales y, sin embargo, no hace ninguna mención a las noticias de carácter distorsionador que esas radios emitieron y que fueron la causa de la medida que se debió adoptar.

Este indicó que se les dijo que debían entregar la carta-solicitud en la Oficina de Partes del Ministerio del Interior, en Agustinas 1157. Respecto a la referencia que hace de la Comisión Asesora en derechos humanos, el vocero dijo que

dicho organismo tiene un reglamento muy claro y preciso. Añadió que su presidente ha dicho que está dispuesto a recoger y considerar todos los casos que caigan dentro de la jurisdicción que el decreto le ha atribuido.

Respecto a si la declaración estadounidense puede considerarse como intromisión en los asuntos internos chilenos, expresó que "son situaciones de las que hemos conversado reiteradamente. Nosotros creemos que ellos tienen derecho a expresar ciertos puntos de vista, que nosotros recogemos en la medida que se encuadren dentro de lo que son las decisiones propias de nuestro Gobierno. En este caso, se están tomando las medidas que corresponden dentro de la legislación nacional".

## DECLARACION ALEMANA

El vocero de la Cancillería declaró, además, que de ser efectivas unas declaraciones atribuidas al Subsecretario de Relaciones Exteriores de Alemania Federal, Jürgen Moleman, quien habría solicitado la renuncia del Presidente Pinochet, son consideradas "muy insolentes, impropias y que revelan un desconocimiento total de la realidad nacional".

En todo caso, Valdés indicó que la versión ha sido conocida a través de despachos de agencias de prensa internacionales y que se ha solicitado a la embajada chilena en Bonn que las confirme en el Ministerio de Relaciones Exteriores alemán.

Por otra parte, el embajador Valdés dijo que la Cancillería no hará comentarios frente a una declaración que habría formulado el Ministro de Defensa argentino en una sesión secreta del Senado de su país, en el sentido que esa nación mantendría la hipótesis de un conflicto armado con Chile.

BREVES

REQUERIMIENTO

El intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, presentó un requerimiento en contra de ocho estudiantes de la Universidad de Santiago de Chile, USACH, por infracciones a la Ley de Seguridad del Estado.

Los requeridos son: Rodrigo Cortés Zumarán, Osvaldo Galaz Villagra, David Mathiues Bravo, Hernán Peñaloza Espinoza, Carlos Espano Moreno, Jorge Navarro Navarro, Gualterio Anabalón González y Hernán Zaror Abuahada.

Se les acusa de haber infringido los siguientes artículos de la Ley de Seguridad del Estado: 4º, letra a) por incitar a la subversión del orden público y derrocamiento del Gobierno; 6º, letra a), por provocar desórdenes alterando la tranquilidad pública; 6º, letra b), por impedir el acceso a las calles; 6º, letra g) por transportar elementos incendiarios; y 11º, inciso 2º por incitar a la paralización de las actividades nacionales.

Los estudiantes fueron detenidos el lunes pasado por carabineros en la USACH.

CAPACITACION

Presidido por la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, fue firmado en el Instituto Profesional de Providencia un Convenio para capacitar al voluntariado y personal que trabaja en los centros abiertos de la Región Metropolitana que dirige la "Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad".

El acuerdo lo proporcionarán los especialistas que dictarán estos cursos que tienden a mejorar, aún más, la atención que reciben los niños que asisten a los centros abiertos.

COSTA RICA

En la tarde de ayer viajó a San José de Costa Rica el director de Asuntos Especiales de la Cancillería, embajador Mario Calderón, quien hará entrega al relator de Naciones Unidas sobre derechos humanos, Fernando Volio, la respuesta del Gobierno al informe elaborado por éste sobre Chile.

Según se supo, Calderón haría entrega de la réplica chilena a Fernando Volio este domingo, según ambos convinieron previamente. La respuesta de nuestro Gobierno fue elaborada por una comisión interministerial y consta de 200 páginas y 300 anexos, en los cuales se responde en forma completa y pormenorizada a todas las denuncias que se formularon.

Posteriormente, Calderón continuará viaje a Ginebra, Suiza, para hacer entrega del mismo documento a la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas.



**PLAUSIBLE INICIATIVA.** — La puesta en marcha de una fundación compuesta por vecinos de la comuna de Las Condes, fue anunciada por la alcaldesa, Margarita Moreno Zamorano, con el objeto de reunir fondos para facilitar el sistema de pago de las viviendas de las familias que habitan los campamentos Lo Barnechea y que serán radicados próximamente en el sector. Para esta solución definitiva el Estado otorgará, mediante un subsidio habitacional, el 75 por ciento del valor de las viviendas sólidas y los pobladores deberán cancelar el porcentaje restante.

PUENTE TINGUIRIRICA

A partir de ayer quedó normalizado el tránsito vehicular sobre el puente Tinguiririca, permitiendo el flujo normal en ambos sentidos y solucionando las dificultades que se presentaban en la Ruta 5 Sur.

En el lugar se hizo presente el Subsecretario de Obras Públicas, coronel Hemán Abad Cid, quien recorrió las obras que se están efectuando en los puentes Teno, Guaiquillo y Descarga.

En el recorrido constató los avances de los trabajos y presenció la apertura del puente a todos los vehículos.

Consultado acerca de la normalización definitiva de los demás sectores, la autoridad manifestó que "al igual como lo señalara el Ministro de Obras Públicas, el próximo domingo quedará solucionado el problema con la implementación de badeas en los puentes descarga 1 y 2, como asimismo, la construcción de los terraplenes en el Teno y Guaiquillo".

Por otra parte, el coronel Abad expresó que los usuarios pueden tener la plena seguridad de que el tránsito quedará normalizado en esa fecha y recordó que, durante las 15 y las 22 horas del domingo próximo, el tráfico quedará suspendido para poder retirar los puentes bailey allí instalados y concluir los trabajos.

SEMINARIO

El intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández, presidió la clausura del seminario "Capacitación, Formulación y Evaluación de Proyectos", en el Instituto Cultural de Providencia.

Asistieron además, Orlando Reos, representante de las Naciones Unidas; Rodrigo Mondaca, subdirector regional de Planificación Nacional, y alcaldes de la Región Metropolitana.

En la ceremonia se hizo entrega de diplomas a 36 funcionarios del sector público, participantes del seminario desarrollado entre el 23 de junio y el 4 de julio. El curso fue dictado por profesores de las universidades del país, ODEPLAN, y asesores de Naciones Unidas, a través del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD, estos últimos patrocinantes del evento junto con la intendencia metropolitana.

RENUNCIA DIRIGENTE

RANCAGUA, (Especial). — El presidente de la zona El Teniente, Luis Guerra, renunció a su cargo a raíz del fracaso por segunda vez a una marcha convocada por la cúpula de esa entidad entre Nogales y Rancagua.

"Mi opinión no tiene el respaldo de las bases y por eso renuncio" dijo Guerra.

Luis Guerra mantendrá su cargo como presidente del Sindicato Coya Pangal, pero anunció su retiro definitivo de la CTC.

Cabe recordar que ningún llamado a reuniones de los sindicatos para tratar materias políticas ha sido respaldado por los trabajadores del mineral El Teniente.

VIAJE POR LOS GLACIARES

(ORBE). — La posibilidad de conocer seis a nueve ventisqueros de la zona sur del país ofrece el nuevo programa de viajes organizado por la Compañía Naviera "Skorpio".

Así lo dio a conocer ayer el dueño de esa empresa, Constantino Kochifas, quién indicó que el barco que llevará a cabo esta travesía aún no se encuentra terminado, pero que estará listo a fines de año para iniciarse su viaje.

Para su promulgación en septiembre

## Reiteran voluntad de aprobar en agosto la Ley Electoral

Existe el mayor interés y voluntad para aprobar — dentro de los plazos previstos y dados a conocer con anterioridad — el proyecto de ley sobre Registro Electoral e Inscripciones Electorales en estudio en la Junta de Gobierno, de forma que éste pueda ser promulgado por el Presidente de la República durante el mes de septiembre.

Así lo aseguraron fuentes allegadas al sector a LA NACION, que recordaron las declaraciones del titular de la Junta de Gobierno y presidente de la IV Comisión Legislativa — donde se encuentra radicado el estudio de la iniciativa — Teniente General Julio Canessa Robert quien, el martes 3

de junio, al término de la sesión legislativa ordinaria realizada en esa fecha, señaló a la prensa que el 8 de agosto el proyecto ya habría sido despachado por la Junta de Gobierno, ratificando en la oportunidad un cronograma aprobado por los integrantes del Poder Legislativo para su análisis y despacho. Días más tarde, el Comandante en Jefe de la FACH, y miembro de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei, reiteró que existía absoluta unanimidad de criterios para abordar la materia, adelantando que, incluso, éste podría ser despachado antes del plazo previsto.

De acuerdo a diferentes antecedentes, tras su aprobación por la Junta de Gobierno, la primera semana de agosto (la primera sesión legislativa de ese mes correspondería al martes 5), sería enviado al Presidente de la República. Tras su devolución a la Junta de Gobierno, que conocería de la misma en la sesión del martes 12, sería enviado al Tribunal Constitucional para su análisis.

Este, de acuerdo a la Constitución, tiene un plazo de 10 días, que puede ser prorrogado por otros diez, contados desde que recibe el requerimiento.

Ello significa que debería devolverlo al Poder Legislativo la primera semana de septiembre para su promulgación.

Ministro Secretario General de la Presidencia

## "La historia registrará la gran obra de las FF.AA. y de Orden"

□ En conferencia dictada a organismos del voluntariado femenino, el brigadier general Sergio Valenzuela se refirió a la "Constitución Política de la República y período de transición"

A solicitud de la Primera Dama, el Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier general Sergio Valenzuela, dictó una conferencia sobre la "Constitución Política de la República y Período de Transición", dirigida a representantes de los diversos organismos de voluntariado femenino.

La jornada se desarrolló en el aula magna de la Escuela Militar y contó con la presencia de la esposa del Jefe del Estado. Se encontraban presentes además, las esposas de los integrantes de la Junta de Gobierno y de ministros de Estado, entre otras altas autoridades.

La exposición del Ministro Secretario General de la Presidencia se centró en primer término en una descripción de la situación institucional del 11 de septiembre de 1973. Luego abordó los principales aspectos de la Constitución Política de la República para finalizar con un exhaustivo análisis del desarrollo constitucional del país.

El Secretario de Estado precisó que si bien es cierto la Constitución Política de 1925 "tenía bondades evidentes, que le permitieron una vigencia superior a medio siglo, también tenía vacíos y deficiencias".

Entre esos vacíos destacó la incapacidad para asegurar a la Nación la continuidad del régimen democrático de gobierno, así como también, "el excesivo poder del parlamento que a pesar de la experiencia histórica, la Constitución no reguló las funciones del Congreso Nacional en la medida necesaria, en desmedro del Poder Ejecutivo".

De igual modo resaltó que la Constitución del 25 permitía una intervención desmedi-



El Ministro Secretario General de la Presidencia, brigadier general Sergio Valenzuela, dictó una conferencia de prensa sobre la "Constitución Política de la República y Período de Transición", dirigida a representantes de los diversos organismos del voluntariado femenino.

da del Estado y una falta de regulación de los partidos políticos a "que se excedieran en todo sentido los campos de acción que le son propios"; otra de sus falencias — dijo — dice relación con "la desvinculación de las Fuerzas Armadas con el proceso de desarrollo nacional y la ausencia de un régimen adecuado de derechos y deberes constitucionales".

Puntualizó que el advenimiento del poder en 1970, bajo el amparo de la Constitución de 1925, hizo posible que una minoría ciudadana pretendiera someter al país a "una dictadura marxista sin retorno".

"El Gobierno de la Unidad Popular — añadió — valiéndose de la irresponsabilidad histórica y política de la De-

mocracia Cristiana, representó la culminación de un proceso de agotamiento de nuestras instituciones y marca el quiebre definitivo de un sistema incapaz de hacer frente con éxito, a la expansión del imperialismo soviético".

Respecto a la nueva Constitución Política que rige los destinos de la Nación desde el 11 de marzo de 1981, dijo que le permite a Chile avanzar por la senda del desarrollo en plena democracia.

En otro orden destacó que "me asiste el convencimiento inequívoco que la historia nacional registrará en su debida oportunidad, con fidelidad y libre de pasiones, la gran obra llevada a cabo por las Fuerzas Armadas y de Orden".

cm  
Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

# Atacan retén policial en Bilbao alto

□ Tres carabineros resultaron heridos, uno de ellos de gravedad □ El atentado fue perpetrado por extremistas que lanzaron un artefacto explosivo y ametrallaron el exterior del cuartel □ Uno de los terroristas huye herido y al cierre de esta edición se efectuaba un intenso operativo en el área

Tres carabineros heridos, uno de ellos grave, y al menos un extremista baleado, fue el resultado de un atentado perpetrado anoche en el retén Bilbao Alto, ubicado en calle Polobanda 1941, de la comuna de Las Condes.

Trágico balance de la denominada "movilización social"

## Desolación y muerte dejó el llamado a "protesta pacífica"

### SAQUEOS

El informe policial que resume los principales incidentes de las últimas 48 horas, señala que en la esquina de Francia con Naciones Unidas, comuna de San Miguel, fueron detenidas cerca de 30 personas que portaban mercaderías robadas desde distintos locales comerciales ubicados en las cercanías. El total de aprehendidos es de 10 menores y 20 adultos, quienes portaban mercaderías avaladas en 850 mil pesos aproximadamente y que correspondían entre otros, a un negocio de abarrotes de Avenida Francia 6252.

Por otro lado una turba descerrajó la cortina metálica de la zapatería Caren, propiedad de Enrique Valenzuela Ibáñez ubicada en la Parcela 8852; desde el interior robaron toda la existencia.

### ATENTADOS

Los atentados explosivos más relevantes ocurrieron en calle Portales 944, domicilio de un empresario de buses de la línea San Bernardo, que resultó con daños cuantiosos.

A las 04.05 horas de ayer en calle Lo Espinoza 2210, delincuentes incendiaron la sede comunitaria número 28 de la Municipalidad de Quinta Normal, que resultó con daños parciales.

Un total de 15 personas permanecen hospitalizado en la Posta Central de la Asistencia Pública, por diversas heridas, provocadas durante los incidentes registrados en el llamado a paro pacífico.

La información fue proporcionada por el director de ese plantel, doctor Raúl Guzmán, quien señaló que hasta las 8 horas de hoy se había atendido a un total de 24 pacientes, de los cuales 7 quedaron internados en las últimas 24 horas. Varios de ellos presentan heridas de bala y han debido ser intervenidos quirúrgicamente esta madrugada.

Estos pacientes están afectados, en el caso de un joven de 17 años, por una lesión torácica por bala; otro con un proyectil en el muslo izquierdo; un tercero con herida de bala en el cuello sin salida de proyectil y compromiso de la vía

teria. La agresión fue repelida, iniciándose un tiroteo.

A raíz del hecho un funcionario policial resultó gravemente herido a bala, debiendo ser trasladado de urgencia al hospital institucional, mientras que los otros dos quedaron lesionados.

dos por la detonación del artefacto explosivo.

También, por indicios, se comprobó que uno de los extremistas huye herido.

Por otro lado, un sospechoso fue detenido en el sector de Manquehue y

trasladado a la Prefectura Oriente de Carabineros.

### CONCERTACION

La policía no descarta que los extremistas fueran recogidos desde el lugar de

los hechos por otros individuos que se movilizaban en vehículos, presumiblemente robados. En este sentido fue encargado un Peugeot 504, robado en el sector Oriente, pasadas las 21 horas de ayer, por un hombre y una mujer.

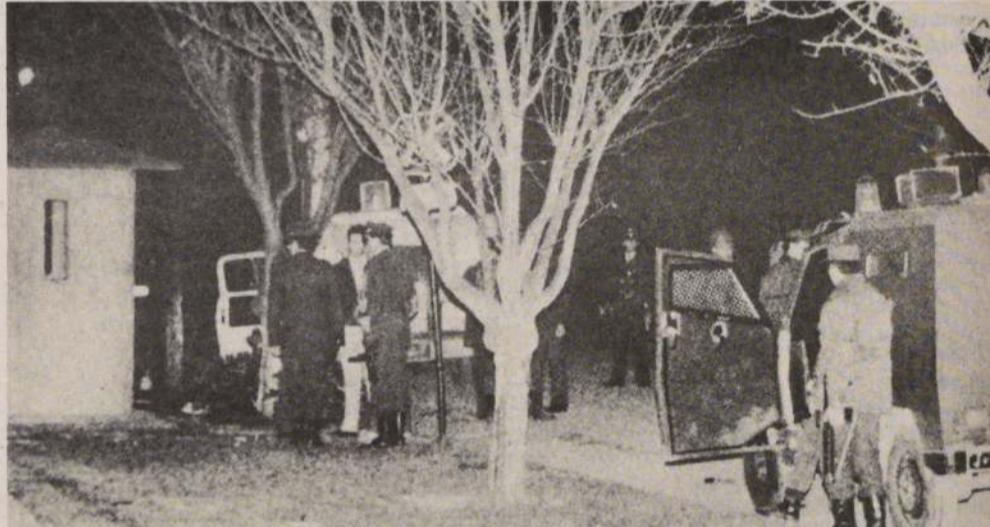
El carabinero herido sería el centinela del retén y fue llevado en ambulancia al hospital de la institución. Asimismo, se indicó que personal del GOPE desactivó otra bomba dejada en el lugar por los subversivos.

Los atacantes fueron descritos como jóvenes entre 20 y 25 años, que vestían ropas oscuras.

Al cierre de esta edición se efectuaba en el área un intenso operativo y dos personas se encontraban acorraladas en una vivienda cercana al retén, aunque no estaba comprobado que fueran los integrantes del comando terrorista.



Intensos operativos para ubicar a los extremistas se realizaron en el sector donde fue atacado el cuartel de Carabineros.



En la fotografía se aprecia una caseta de vigilancia, ubicada al lado de las puertas de acceso al retén de Carabineros que anoche fue atacado por terroristas, en el sector de Bilbao Alto.

## ¡Acido! nueva arma terrorista

□ Extremistas lanzan al interior de vehículos elementos químicos altamente corrosivos con la intención de lesionar pasajeros y atacar a conductores que no adhieren a las protestas "pacíficas"

Elementos terroristas han iniciado una nueva escalada de amedrentamiento, quizás más agresiva y cobarde que las utilizadas en la actualidad.

Ayer en la mañana un chofer de camión fue atacado con elementos químicos cuando pasaba por la intersección de las calles Balmaceda y Teatinos con la máquina cargada de cemento.

Al enfrentar el cruce, el chofer del camión placa AH-4944, Luis Muñoz Bruggeño, fue abordado por dos sujetos armados los que luego de reducirlo, mientras la máquina se desplazaba lentamente le lanzaron al rostro un elemento químico de naturaleza desconocida, pero altamente corrosivo que lo dejó prácticamente sin visión, estrellándose con la máquina contra una muralla. Acto seguido los

delincuentes procedieron a rociar la cabina de la máquina con combustible al que activaron con fuego para quemarla totalmente, ocasionándole daños de consideración.

Tras el ataque que pasaron por el lugar y observaron la comisión del delito prestaron auxilio al conductor trasladándolo a la Posta Central de la Asistencia Pública donde fue atendido de urgencia.

### ATAQUE A MICROBUS

Este ataque viene a sumarse al que afectó a un microbús de la locomoción colectiva en la intersección de las calles San Gregorio e Isla Negra. Cuatro individuos subieron repentinamente a la máquina del recorrido San Cristóbal-La

Granja, que conducía Arnoldo Luco Ame y procedieron a lanzar botellas con ácido a los pasajeros resultando cinco de ellos lesionados, uno de ellos debió ser internado con lesiones de carácter grave en el Hospital Sótero del Río.

La identidad de los heridos es: Juan Carlos Salazar Rojas, de 28 años, grave; Sergio Jofré Cofré, de 35, mediana gravedad; el chofer de la máquina Arnoldo Luco; Carolina Farías Piñarro, de 23, con quemaduras en el rostro, piernas, pecho y manos. Se encuentra hospitalizada en el pabellón de quemados de la

Posta Central con peligro de muerte; Cristina Castro Carrasco con complicaciones en la visión y Carmen Flores López, de 42 años, con heridas en el rostro de carácter menos grave.

Finalmente en la Posta Central a las 01.15 hora de ayer, ingresaron cuatro desconocidos con heridas a bala de extrema gravedad, sin que se conozcan mayores antecedentes por cuantos están inconscientes.



Alfonso Serrano, vicepresidente del Banco Central.

Por insolvencia bancaria

## Seguro impide posible falencia de empresas

□ Estudio especializado analiza futuro marco legal del sistema financiero

"Dentro del esquema con instituciones reguladas, la opción escogida por la autoridad de asegurar exclusivamente los depósitos a la vista es coherente con el propósito de garantizar la estabilidad y reducir el grado de intervención del Estado". Así lo señala un estudio sobre el futuro marco legal del sistema financiero y las modificaciones a la ley de bancos, que se encuentran en trámite legislativo, publicado por la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad Católica.

El informe indica que subsiste la duda sobre el impacto de un sistema de esta naturaleza sobre el ahorro financiero. "En particular —indica— interesa saber si dicho sistema será capaz de generar instrumentos financieros de largo plazo a una tasa de interés razonable, un elemento de gran importancia para un país que requiere imperiosamente elevar su tasa de inversión".

En cuanto al seguro a las obligaciones a la vista, el informe sostiene, que esto tiene la clara ventaja de impedir que ante un ciclo adverso de la economía las empresas calgan en situaciones de iliquidez que les signifiquen paralizar su actividad productiva como consecuencia de una insolvencia bancaria.

## Crece exportación de rubro forestal

A un total de US\$ 22 millones alcanzó en mayo último la colocación de productos forestales chilenos en el exterior, con lo cual el acumulado para los primeros cinco meses del año llegó a US\$ 144,7 millones, según informó la Corporación Nacional Forestal.

Los principales productos forestales exportados en el periodo fueron celulo-

No obstante, se señala que esta solución podría llevar a algún grado de desintermediación financiera y a un alza en la tasa de interés por la inexistencia de seguros en las obligaciones a plazo. Esto podría neutralizarse —añade— en la medida que el mercado permita el desarrollo de instrumentos del sector privado no financiero, como bonos y debentures, sujetos a clasificación de riesgo por evaluadores privados especializados. El desarrollo de instrumentos de este tipo será una necesidad real si se considera el creciente volumen de recursos que captan las AFP y las compañías de seguros de vida y las escasas alternativas de inversión disponibles para estas entidades.

Finalmente, el estudio afirma que bajo una normativa donde el Banco Central concede un seguro a los depósitos, es legítimo que la autoridad exija un capital mínimo que esté vinculado al riesgo de la cartera de los bancos.

Instituciones especializadas —añade— podrían ser llamadas a realizar las evaluaciones respectivas de la cartera, tanto para velar por el interés del Estado comprometido en un seguro como para apoyar con la información respectiva a los acreedores bancarios privados.

### INDICADORES BASICOS

#### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 3.076,81  
Valor de hoy : \$ 3.077,53  
Valor mañana : \$ 3.078,24

#### PRECIO DEL COBRE ayer 63,934 ct. US\$

IPC Junio: 1,3%

#### UNIDAD TRIBUTARIA

Julio: \$ 5.406

#### DOLAR oficial ayer \$ 191,35

#### CUOTA AHORRO (11-VI a 10-VII) \$ 103,77

#### UNIDAD REAJUSTABLE

Julio: \$ 30,41

#### INDICE VALOR PROMEDIO (IVP)

Valor de hoy: \$ 3.084,80

Para este año

## Metas de programa macroeconómico están prácticamente aseguradas

□ Vicepresidente del Banco Central precisó que la deuda externa ha disminuido en US\$ 500 millones y que en junio último se giró el segundo tramo del crédito SAL por US\$ 125 millones

El vicepresidente del Banco Central, Alfonso Serrano, precisó que las metas del programa macroeconómico 1986 están prácticamente aseguradas ya que "por primera vez en mucho tiempo se puede afirmar que las metas se han cumplido en el curso del primer semestre del año". Asimismo, informó que a la fecha la deuda externa se ha disminuido en US\$ 500 millones, mediante el mecanismo de transacciones con pagarés de la deuda externa, y señaló que en junio último, se giró el segundo tramo por US\$ 125 millones, correspondiente al crédito SAL, convenido con el Banco Mundial.

Serrano manifestó que en materia de crecimiento del PGB, la meta para el año se fijó entre 3 y 5% y en el primer trimestre dicho crecimiento llegó a 3,5%, lo que significa que se está dentro de la meta proyectada.

Precisó que los índices de producción industrial muestran efectivamente que la economía está creciendo "a un ritmo tal que no es aventurado asegurar que la tasa de crecimiento para el año va a ser del orden de 4%". Agregó que los sectores con mayores tasas de aumento en la economía son agricultura con 8,8%; electricidad, gas y agua, 7,6%; transporte con 5,6%, en tanto que el sector pesquero que había mostrado una evolución positiva registró una caída de 22%, como consecuencia de algunas vedas establecidas en el trimestre.

En cuanto a la minería, indicó que su tasa de incre-

mento fue de 3,6%; el comercio de 2,8% y la industria, 2,2%. Respecto a este último rubro sostuvo que su actual nivel de crecimiento es muy superior, pero que las cuentas nacionales se basan en las cifras del INE que eran menores que las de la SOFOFA en el trimestre.

Por otra parte, expresó que por primera vez en mucho tiempo, los términos de intercambio han mejorado, por lo tanto el ingreso del país por este concepto crecerá a un nivel superior al PGB.

Respecto de la situación del empleo, Alfonso Serrano afirmó que la tasa de 1% del trimestre marzo-mayo es dos puntos inferior a igual trimestre de 1985, en tanto que los programas especiales de empleo que representaban un 9%, actualmente representan un 5%, lo que significa que las nuevas ocupaciones son de carácter productivo. Añadió que en estas circunstancias resulta efectiva la solución al desempleo, por la vía del desarrollo de los sectores transables.

En cuanto a la minería,

recordó que el programa macroeconómico es compatible con una tasa inflacionaria entre 15% y 20%, precisando que a la fecha el porcentaje acumulado llega a 8,8% y en doce meses a 17%, lo que demuestra que se está dentro de la meta fijada.

### COMERCIO EXTERIOR

Alfonso Serrano expresó que la meta proyectada en materia de superávit comercial para este año era de US\$ 835 millones y el resultado provisorio a fines del primer semestre alcanzó a US\$ 680 millones. "Se puede afirmar —dijo— que se ha logrado el 80% de la meta, lo que permite esperar un superávit superior a lo programado.

Indicó que en el primer semestre del año, las exportaciones aumentaron en 11,3% respecto de igual período de 1985 con incrementos especialmente en los embarques agrícolas que al 30 de mayo crecieron en 9,7%, los industriales en 20,9% y el cobre en 4,2%.

Respecto de las importaciones, informó que en el

semestre disminuyeron en 4,2%, especialmente los productos alimenticios que bajaron en 32,6% a mayo.

Por otra parte, señaló que en materia de balanza de pagos hay optimismo, ya que existe holgura, respecto de lo programado. Agregó que la meta en reservas contemplada con el Fondo Monetario Internacional considera un aumento de US\$ 15 millones en el año. Agregó que el 15 de junio, las reservas internacionales netas llegaban a US\$ 1.164,2 millones, lo que comparado con la meta del programa con el FMI de US\$ 1.060 millones, indica que se está en US\$ 100 millones por encima de esta cifra.

Serrano hizo presente, que la baja en las reservas del mes de junio obedece únicamente a que se redujo el endeudamiento de corto plazo, que en el Banco Central llegó a cero, el Banco del Estado en US\$ 80 millones y las empresas públicas en US\$ 85 millones.

### PAGARES DE LA DEUDA EXTERNA

El vicepresidente del instituto emisor sostuvo que mediante la autorización de operar con los pagarés de la deuda externa, la deuda del país ha disminuido en US\$ 500 millones. Recordó que los cupos se han aumentado paulatinamente desde US\$ 10 millones a US\$ 60 millones y precisó que esta iniciativa de nuestro país ha tenido acogida en el exterior, siendo analizada por el FMI y por el Banco Mundial que envió una misión la semana pasada para estudiar el sistema.

Por último, dijo que el aumento de las cuotas de viaje obedece al programa con el FMI en el sentido de eliminar las transacciones corrientes. Agregó que de este modo se canalizan operaciones que se realizan en mercados no oficiales a los oficiales, lo que tiende a disminuir las fluctuaciones en la divisa y favorecer a los exportadores. Añadió que hay también una ventaja tributaria al recaudar ingresos por el IVA a las comisiones en el mercado oficial. No descartó que una vez que la economía se encuentre en mejor posición el margen de la cuota pueda ampliarse.



CONCURSO DE INVERSIONES

Con una rentabilidad promedio de 8% en dos meses concluyó el concurso de inversiones organizado por la Bolsa de Comercio, y en el cual participaron estudiantes universitarios. El concurso estuvo orientado a difundir la actividad bursátil a través del manejo de carteras de inversión, simulando lo más fielmente posible las condiciones de mercado que el inversionista enfrentará en la realidad. La Bolsa informó que en agosto próximo se abrirán las inscripciones para una nueva versión de la jornada.

## Capacitan a personal de minería del cobre

Un grupo de 27 trabajadores de la División Chuquicamata de CODELCO-Chile, todos ingenieros de ejecución, están optando al título de ingeniero civil a través de un programa denominado Plan Especial de Estudios para Ingenieros de Ejecución Química, organizado por la Universidad del Norte, sede Antofagasta.

El programa fue inaugurado hace algún tiempo por el vicerrector académico Iván Vargas, en una ceremonia realizada en Chuquicamata. Desde entonces y hasta la fecha se han cumplido las metas traza-

das, tanto por los organizadores como por los trabajadores—alumnos participantes en la actividad.

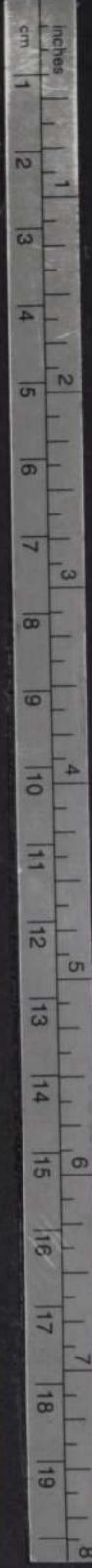
El plan tuvo su origen en 1984, cuando un grupo de ingenieros de ejecución química y trabajadores del mineral nortino plantearon la idea a los personeros de la casa de estudios superiores a fin de continuar su preparación en el propio mineral, con visitas periódicas a la universidad para rendir exámenes y participar en algunas clases específicas que se dictan durante los fines de semana.

### MANUFACTURAS DE COBRE S.A. MADECO

RUT: 91.021.000-9

URETA COX N° 930  
SAN MIGUEL SAN  
TIAGO

Por robo quedan nulas facturas números 45866 - 45868 - 45774 y 45887.



**NOTICIERO****FMI prevé baja en las tasas de interés**

WASHINGTON, Julio 4 (REUTER).— El jefe del Fondo Monetario Internacional (FMI) Jacques de Larosière dijo hoy que las tasas de interés mundiales, todavía elevadas en relación con el promedio histórico, seguirán declinando.

Hizo notar que las tasas habían caído en unos 4,5 puntos de porcentaje en los últimos dos años, reduciendo en unos 16.000 millones de dólares los pagos que deben efectuar los países endeudados.

"Dadas las favorables perspectivas para los precios, una combinación de políticas fiscales prudentes y tasas moderadas de expansión monetaria deberían posibilitar la continuidad de una deseable reducción de las tasas de interés", dijo.

De Larosière, director gerente del FMI, habló en Ginebra ante el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. El texto de su discurso fue distribuido por su oficina en Washington.

El funcionario del FMI fustigó a los críticos del fondo que dijeron que sus políticas a menudo causaban penurias económicas adicionales a los pobres de los países endeudados.

La entidad, a cambio de sus préstamos, suele presionar a los países para que enfrien sus economías, reduzcan los subsidios, y tomen diversas medidas para equilibrar sus cuentas.

**Sube el yen**

FRANCFORT, 4 (DPA).— Mientras el dólar norteamericano permaneció hoy, aniversario de la Independencia de Estados Unidos, en un nivel bajo, el yen ascendió a una nueva marca record.

En Francfort el dólar fue cotizado en 2,1723 marcos, comparados con 2,1707 marcos, ayer. El Banco Federal alemán no intervino. Varios correderos de Nueva York indicaron que la reducción del tipo de descuento en Estados Unidos (6,5 por ciento) es cuestión del tiempo.

**Desocupación alemana**

NUREMBERG, 4 (DPA).— Por razones de temporada, el número de personas sin trabajo en la República Federal de Alemania se redujo en junio en 43.792. A final de mes carecían de ocupación en todo el país 2.078.185 personas (1.077.416 hombres y 1.000.769 mujeres). El índice de desempleo bajó así, en comparación a finales de mayo, del 8,5 al 8,4 por ciento.

Heinrich Frank, director de la Oficina Federal de Trabajo en Nuremberg, dijo hoy en su conferencia mensual de prensa, que prosigue la tendencia ascendente. "La ocupación sigue aumentando, pero como al mismo tiempo crece el número de personas que buscan trabajo, el desempleo solo puede disminuir lentamente".

**Debilidad del dólar**

LONDRES, 4 (AP).— El dólar inició la jornada de hoy con escasos cambios respecto a divisas europeas, mientras que los precios del oro se vieron estables.

La debilidad del dólar fue atribuida a las continuadas expectativas de una rebaja en las tasas de interés norteamericanas. Pero los mercados se veían encalmados ante la festividad del día de la Independencia en Estados Unidos, y las fluctuaciones fueron marginales.

**COMERCIAL  
MADECO S.A.**

RUT: 94.262.000-4

Ureta Cox N° 930,  
San Miguel Santiago

Por robo quedan nulas las siguientes facturas:  
N° 14549 - 14550 - 14551 -  
14552 - 14553 - 14554 -  
14589 - 14590 - 14606 -  
14611 - 14627 - 14598 -  
14600 - 14629 - 14630 -  
14631 - 14632 - 14633 -  
14634 - 14635 - 14599 -  
14601 - 14612 - 14608 -  
14610 y 14605.

**Mejoran embarques de los productos de mar**

El valor acumulado de los productos agropecuarios y del mar en el primer cuatrimestre del presente año alcanza a US\$ 353,0 millones, superándose en 10,9% el nivel del primer cuatrimestre del año pasado, según informó el Banco Central.

El aumento en los períodos señalados se origina fundamentalmente en los embarques de productos agrícolas y pecuarios.

Entre los productos agrícolas se destaca el rubro fruta fresca. Los principales rubros frutícolas embarcados en el primer cuatrimestre del presente año y las variaciones porcentuales correspondientes son: manzanas US\$ 60,0



Mejoran las ventas del comercio

**Subrogante en inversión extranjera**

□ Designación fue publicada en el Diario Oficial

Mediante Decreto 437 del Ministerio de Hacienda, publicado ayer en el Diario Oficial, se designó secretario subrogante ejecutivo del Comité de Inversiones Extranjeras en el orden de precedencia que se indica a José Antonio Rodríguez Velasco, fiscal del Banco Central de Chile; y a Ramiro Méndez Urrutia, como Fiscal del Banco Central de Chile.

Por razones imponentes de buen servicio, la subrogación rige a contar desde ayer y en el orden de precedencia señalado.

**Petróleo de Ecuador**

QUITO, 4 (AP).— El Ministerio de Energía autorizó a la Corporación Estatal Petrolera (CEPE) a vender 350.000 barriles de petróleo a la Empresa Nacional de Petróleo (ENAP) de Chile.

La Secretaría de Prensa del Gobierno informó que la venta de crudo ecuatoriano a Chile se realizará en condiciones FOB Balao (puerto de Ecuador para el embarque petrolio), con pago a treinta días del conocimiento de embarques, fecha que también servirá para establecer el precio.

Enero-mayo

**Crecen las ventas del comercio**

□ Último informe elaborado por la Cámara Nacional del gremio revela aumento de 21,77% en vestuario; 9,49% en calzado; 22,58% en línea blanca y 12,46% en distribución de materiales de construcción

Un fuerte aumento registraron las ventas del comercio en los cinco primeros meses del año, según lo revela una encuesta efectuada por la Cámara Nacional del gremio.

De acuerdo a esos antecedentes, en el período enero-mayo de este año, las ventas de vestuario se incrementaron en un 21,77 por ciento respecto a similar lapso de 1985.

Asimismo, las ventas de calzado crecieron en 9,49 por ciento; línea blanca 22,58 por ciento y distribución de materiales de construcción, un 12,46 por ciento. Las ventas de mayo en relación a igual mes de 1985 observaron las siguientes variaciones:

Vestuario, un incremento del 16,76 por ciento; línea

blanca, 27,86 por ciento y distribución de materiales de construcción, un 8,34 por ciento. Sólo experimentaron una baja la línea de calzado, con un 16,74 por ciento de disminución.

Estos antecedentes corresponden a un informe elaborado sobre una muestra de los establecimientos del gran Santiago.

**PRIMER TRIMESTRE**

Durante el primer trimestre de este año en relación a similar período de 1985 se observaron las siguientes variaciones en el comportamiento de las ventas:

Vestuario, un aumento de un 18,53 por ciento; calzado, un incremento de 3,2

por ciento; línea blanca, un crecimiento de 19,23 por ciento y distribución de materiales de construcción, un aumento de 13,36 por ciento.

Comentando estos indicadores, el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Darío Vial, señaló que ellos "son muy positivos, y revelan el claro incremento de esta actividad".

Añadió que "el aumento que han experimentado las ventas del comercio son un reflejo de lo que acontece en otras áreas tales como la construcción, agricultura, minería y servicios".

El dirigente señaló que "aunque es difícil predecir el comportamiento futuro, pensamos que la situación se mantendrá".

**Baja precio del cobre**

A 63,934 centavos de dólar se cotizó ayer la libra de cobre en la Bolsa de Metales de Londres, fijándose su precio a futuro en 63,267 centavos.

La Comisión Chilena del Cobre informó que el precio promedio mensual es de 63,915 centavos, en tanto que el precio promedio anual quedó en 64,479 centavos de dólar y que en la oportunidad, se transaron 20.650 toneladas métricas del metal.

El precio provisorio al contado, al cierre de las operaciones del jueves, fue de 64,165 centavos de dólar.



INDAP puso a disposición de los agricultores nuevas líneas de crédito.

**Abren créditos a agricultores**

El Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, abrió dos líneas de crédito especiales destinadas a ayudar a los agricultores de las Regiones Metropolitana, Sexta y Séptima, que resultaron damnificados por las crecidas de los ríos a consecuencia de los temporales recientes.

Las líneas de financiamiento serán concedidas a uno o dos años, reajustadas en Unidades de Fomento y a un 3,5 por ciento de interés anual. Para ello, el Instituto dispone de 300 millones de pesos.

**INSUMOS**

Los pequeños agricultores beneficiarios de INDAP, dispondrán del crédito necesario para recuperar los cultivos dañados por las inundaciones, financiar la compra de forraje, semillas e insumos en general. El plazo de pago para estos efectos será de un año.

Asimismo, tendrán dos años de plazo, los pequeños productores que soliciten financiamiento para reponer enseres, herramientas, infraestructura predial y animales de trabajo.

El Instituto de Desarrollo Agropecuario dispone de otra línea de crédito especial,

para las Asociaciones de Campesinos y Comunidades de Regantes que necesiten financiamiento para la reparación y reposición de bocatomas y canales destruidos por las crecidas de los ríos.

El plazo para pagar será de dos años y los montos a financiar, se determinarán de acuerdo a la evaluación técnica de los daños que realicen los interesados y que se incluyen en el proyecto que acompaña a la solicitud de crédito.

Se financiarán hasta un máximo de mil pesos por

**Director del SII con Colegio de Contadores**

Una reunión de trabajo sostuvo ayer el Director Nacional de Impuestos Internos, Francisco Fernández, con el presidente del Consejo Nacional del Colegio de Contadores A.G., Víctor Ortiz Sanhueza, quien planteó soluciones a ciertos problemas administrativos producidos en la operación renta 1986.

En carta enviada por dicho consejo a Francisco Fernández, se explica que las situaciones registradas invo-

cienta regada por cada canal, no pudiendo exceder el monto total de un millón 500 mil pesos por canal.

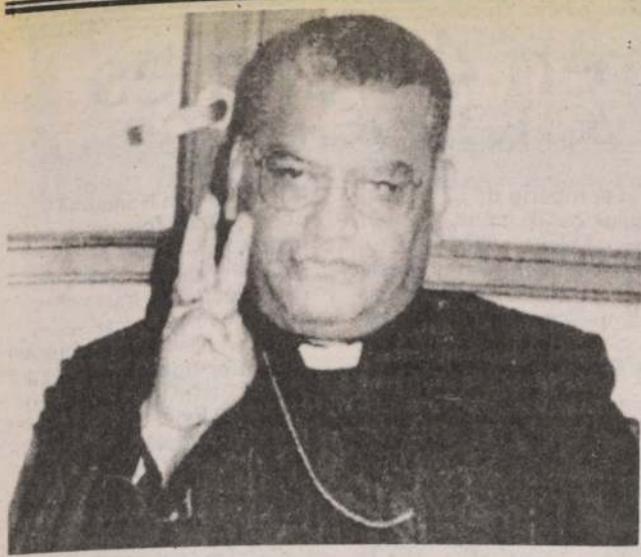
Las solicitudes de crédito para compra de insumos y reposición de infraestructura predial, se recibirán a partir del próximo 8 de julio, en las oficinas de área de INDAP, correspondientes al domicilio del predio afectado.

Por otra parte, las solicitudes de crédito para reparar bocatomas y canales de regadío se recibirán en las Direcciones Regionales a partir del 14 de julio próximo.

**Director del SII con Colegio de Contadores**

lucran reparos que debieron efectuarse antes del inicio de la operación renta, evitando las molestias y esperas a que son sometidos los contribuyentes, como asimismo habría evitado el retraso en la devolución de los remanentes de pagos provisionales.

En dicha carta el Consejo Nacional ejemplifica con casos específicos, la problemática originada en la última operación renta 1986".



El Cardenal de Nicaragua, Miguel Obando y Bravo, enfrenta nuevamente la amenaza del sandinismo a la Iglesia Católica (Reuter).

Nicaragua

## Expulsado obispo

MANAGUA, 4 (AP).— El gobierno anunció hoy que suspendía "indefinidamente" al obispo Pablo Antonio Vega su "derecho a permanecer en el país", en una medida que aparentemente equivale a su expulsión de territorio nicaragüense.

Las autoridades acusan al obispo Vega, de 56 años y uno de los más acérrimos críticos del gobierno sandinista, de faltar el respeto a las leyes y ser "cómplice de la política agresiva norteamericana contra Nicaragua".

### ORACION

MANAGUA, 4 (ANSA).—

Extraditado

## Llegó López Rega

BUENOS AIRES, 4 (AP).— El ex ministro del último gobierno peronista José López Rega llegó hoy extraditado desde los Estados Unidos para hacer frente a una serie de acusaciones por asesinatos, secuestros y malversación de fondos públicos.

López Rega, de 69 años, llegó rodeado de especiales medidas de seguridad casi once años después de que saliera del país tras su obli-

Accidente aéreo

## Mueren 4 oficiales

BUENOS AIRES, 4 (DPA).— En un accidente aéreo ocurrido esta tarde en la localidad de Gualeguaychu (a unos 490 kilómetros de Buenos Aires) murieron el director general de Gendarmería Nacional, el comandante general Arturo Lopetegui, otros dos altos oficiales y un ayudante.

Otros dos oficiales y un suboficial se encuentran heridos de gravedad, se informó desde esa zona de la provincia de Entre Ríos.

El accidente se produjo al estrellarse el avión contra la torre de radio de una empresa privada de transporte.

El cardenal Miguel Obando y Bravo pidió hoy a los católicos nicaragüenses "levantar nuestra cruz frente a la persecución y los ataques injustos", y elevó una oración en un templo abarrotado de fieles en esta capital, por el regreso de su principal ayudante, monseñor Bismarck Carballo.

Al momento de su intervención, el cardenal Obando desconocía que el gobierno sandinista también ha decretado el exilio para otro de los dirigentes de la Iglesia nicaragüense, el obispo de Chontales, monseñor Pablo Antonio Vega.

□En su cuarto día de peregrinación por Colombia, el Papa visitó las localidades indígenas de Popayán y Tumaco, resguardadas por un fuerte operativo militar

CALI, COLOMBIA, 4 (AP).— El Papa Juan Pablo II condenó hoy los sistemas e ideologías que implican la violencia, la subversión, el terrorismo y la guerrilla, y puso como ejemplo de la sociedad a la familia cristiana.

El Pontífice, que puso aquí fin al cuarto día de su visita de una semana a Colombia, censuró a quienes "pretenden implantar sistemas o ideologías que conlleven la violencia, perturban sistemáticamente el equilibrio social con medios subversivos, o también pretenden resolver las situaciones críticas por la vía breve del terrorismo o la guerrilla".

Siguiendo las palabras de la Encíclica *Gaudium Et Spes*, del Concilio Vaticano II de 1962-65, propuso a Colombia "crear un orden político, social y económico que sirva mejor al hombre y que ayude a las personas y a los grupos a afirmar y desarrollar la propia dignidad".

El Pontífice vino a Cali, la tercera ciudad de Colombia, para oficiar la misa, reunirse con niños y coronar la Virgen de las Mercedes, imagen que vino de España en 1541. De aquí viajará mañana a Pereira y Medellín.

El Pontífice reiteró aquí su más energética condena al aborto haciendo eco de su reciente Encíclica *Dominum et Vivificantem*: "En el horizonte de nuestra época se vislumbran signos de muerte. Se ha difundido el uso de quitar la vida a los seres humanos aun antes de su nacimiento o también antes de que lleguen a la meta natural de la muerte".

Juan Pablo II explicó a los caleños el plan de la Iglesia que requiere la paternidad y maternidad responsables y raíces cristianas para la convivencia y el ejemplo a los hijos.

"Las raíces cristianas de la familia han penetrado profundamente y ante el vendaval de la violencia, Colombia sigue manteniéndose firme gracias a la solidez que le da el núcleo familiar, como transmisor fidedigno de los valores humanos y de la fe cristiana".

El Pontífice dijo que "el matrimonio, la familia, han de llevar el sello de la alianza única con Dios, de la comunión fecunda e indisoluble en el amor".

### CON LOS NIÑOS

CALI, COLOMBIA, 4 (AP).— El Papa Juan Pablo II habló hoy con un grupo selecto de niños colombianos y al llamarlos "mis pequeños grandes colaboradores en la difusión del Evangelio", les aseguró que la presencia de la niñez en la Iglesia es muy importante.

El encuentro del Papa con 200 niños de los grupos de la infancia misionera de Colombia en la capilla del seminario de esta ciudad occidental, dio una faceta de ternura a la

víspera del Pontífice a esta región golpeada por la pobreza y desastres naturales.

El Papa recordó el pasaje evangélico que exhibe el afecto de Jesús por los niños y proclamó ante su infantil audiencia: "Sí, ciertamente sois los amigos de Jesús y por lo tanto sois también los amigos del Papa Juan Pablo II".

### POPAYAN

POPAYAN, COLOMBIA, 4 (AP).— El Papa Juan Pablo II, en el cuarto día de su gira por Colombia, llegó a esta ciudad del suroccidente del país, en el corazón de la zona de mayor violencia guerrillera, para traer una voz de consuelo y su palabra evangelizadora a quienes sufrieron el 31 de marzo de 1983 un devastador terremoto que semi-destruyó la ciudad.

El Pontífice también habló ante comunidades indígenas paeces y guambianos, a quienes saludó en sus lenguas nativas y previno sobre

los peligros de una religiosidad popular superficial, capaz de conducir a creencias indebidas y hasta llevar a la magia.

Excepcionales medidas de seguridad fueron adoptadas para proteger al Pontífice de 66 años. Tanques ligeros fueron apostados en las afueras de la ciudad y los puestos policiales fueron reforzados con barricadas de sacos de arena.

### DESAUTORIZACION

POPAYAN, COLOMBIA, 4 (AP).— El Papa Juan Pablo II desautorizó hoy la censura que un religioso impuso a un indígena que denunciaba el asesinato de un sacerdote, y aseguró que leería "con toda atención" el documento.

Durante su visita a esta ciudad colonial, un sacerdote interrumpió la lectura de un documento sobre la denuncia del sacerdote Alvaro Unue, que hacía un indígena. Momentos después, el Pontífice preguntó por qué se había interrumpido esa lectura y dijo que tomaría el documento "y lo leeré con toda atención".

### TUMACO

TUMACO, COLOMBIA, 4 (AP).— El Papa Juan Pablo II vino hoy a este puerto del Pacífico de población mayoritariamente negra para defender los derechos de sus hijos y para decirles que la Iglesia Católica los acompaña.

El Pontífice, que cumple el cuarto día de una visita de una semana a Colombia, dijo a los negros y los indígenas que su Iglesia defiende "sus legítimos derechos a sus propiedades, al trabajo, a la educación y participación en la vida pública del país".

El Papa trajo ese mensaje a Tumaco, ciudad portuaria de 45.000 habitantes con un 90 por ciento de población negra, ocho por ciento europea y dos por ciento indígena.



El Papa Juan Pablo II saluda a miles de fieles colombianos en la localidad de Tumaco, al sur del país. De allí viajó a Popayán y después a Cali (Reuter).

## Represalias senderistas por masacre en cárceles

LIMA, 4 (Reuter).— Los insurgentes maoístas asesinaron hoy a balazos a un funcionario universitario e hirieron de gravedad a un prominente dirigente provincial del Partido Oficialista como represalia por la sangrienta represión de los motines carcelarios que tuvieron lugar el mes pasado en tres cárceles peruanas.

Elementos de Sendero Luminoso dispararon dos balazos contra Abel Bonet García, de 57 años, jefe de personal de la Universidad del estado de Huancayo,

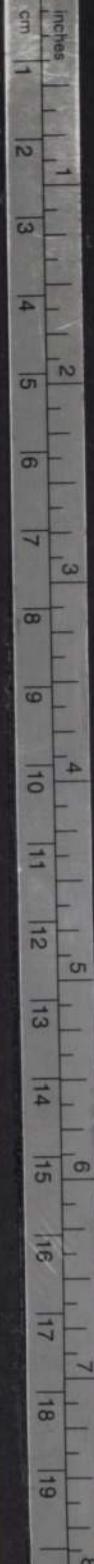
quien se aprestaba a ingresar en su despacho.

Bonet García era el líder del oficialista partido gubernamental Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA) en esa ciudad de la región andina central.

Los rebeldes dejaron sobre su cadáver un mensaje en el que formularon su amenaza de asesinar a 10 miembros del APRA por cada uno de los presos acusados de ser senderistas que murieron durante las revueltas carcelarias del mes pasado en el área de Lima

En el meridional estado de Puno, fronterizo con Bolivia, un grupo de rebeldes senderistas atacó esta mañana a balazos al secretario general regional del APRA, Aquiles Hermosa Palma, alcanzándolo en el cuello mientras salía de su casa.

El Presidente Alán García despachó el jet presidencial en el que viajó el secretario general del APRA, Armando Villanueva, para recoger a Hermosa Palma en Puno y traerlo a Lima a fin de que fuera sometido a tratamiento médico.





El pequeño niño de la fotografía, con todas las características de un mono, fue encontrado vivo en la selva de Uganda. Se cree que el niño, cuya edad puede ser de cinco a siete años, vivía con un gorila o un chimpancé. (REUTER).

## Shin Bet retuvo vital información

JERUSALÉN, 4 (AP).— Un colaborador del Ministro de Relaciones Exteriores Yitzhak Shamir dijo hoy que la seguridad secreta israelí retuvo información sobre la muerte de dos terroristas palestinos prisioneros en 1984, cuando Shamir era Primer Ministro.

El colaborador, Yossi Ahimeir, contestó así las afirmaciones del jefe del Servicio Secreto denominado Shin Bet, Avraham Shalom, de que actuó con autorización oficial cuando sus agentes, según acusaciones, mataron a los prisioneros.

Shamir, que tiene programado intercambiar funciones con el Primer Ministro Shimon Peres en octubre, se ne-

gó inicialmente a formular comentarios sobre el caso. Pero en los últimos días, él y sus colaboradores empezaron a defender el papel que desempeñó en la oportunidad al tiempo que parecía que el gabinete iba a ordenar una investigación oficial del caso.

Shalom "aparentemente no informó todo a Shamir después de la operación", dijo Ahimeir a The Associated Press. Reiteró que Shamir supo del encubrimiento del Shin Bet sólo después que el subjefe, Reuven Hazak, informó a Peres en octubre.

Otro colaborador que pidió no ser identificado dijo que Shamir podría formular una declaración sobre su papel en el caso la próxima semana.

**DIRECCION DE VIALIDAD**  
**PROPUESTAS PUBLICAS**

**PROGRAMA INTEGRAL DE CONSERVACION Y MEJORAMIENTO VIAL**  
**PRESTAMO BIRF N° 2589-CH.**

**OBRAS:** A. Pavimentación Camino Papudo-Zapallar.  
B. Pavimentación Camino Panimávida - Colbún.

**FINANCIAMIENTO:** Sectorial y BIRF.

**TIPO DE CONTRATO:** Suma Alzada, con reajuste polinómico.

**REQUISITOS EXIGIDOS A CONTRATISTAS:** Inscritos en los Registros 1.O.C. y 3.O.C. de Obras Mayores del MOP., en 2da. Categoría o Superior para la propuesta "A" y en 3ra. Categoría o Superior para la propuesta "B".

**ANTECEDENTES PARA LA PROPUESTA:** En venta a partir de esta fecha y hasta 6 días antes de cada apertura, en la Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad. Morandé 59, 1er. piso. Valor de los antecedentes: \$ 6.000 + IVA, para cada propuesta.

**RECEPCION ART. 19º y 20º:** Propuesta "A", hasta el 25-07-86; Propuesta "B", hasta el 30-07-86, en la Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad.

**APERTURA DE LAS PROPUESTAS:** A. Papudo-Zapallar: 31-07-86, 16.00 hrs. B. Panimávida-Colbún: 05-08-86, 16.00 hrs.

Ambas se abrirán en la Oficina del Director de Vialidad Morandé 59, 2do. piso.

**DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

## Nicaragua: mueren 40 civiles

□ Durante combates entre sandinistas y rebeldes en las zonas sur y norte del país

MANAGUA, 4 (ANSA).— Por lo menos 40 civiles, incluyendo a 12 menores, perdieron la vida en dos acciones bélicas ocurridas en las últimas horas en las zonas de guerra del norte y del sur nicaragüense.

Según lo informó el gobierno, la rebelde "Fuerza Democrática Nicaragüense" (FDN), lanzó una ofensiva en la región atlántica, animada por el apoyo económico norteamericano.

Informes oficiales señala-

ron la muerte de 32 civiles, incluidos 12 niños, cuando los rebeldes hicieron detonar una mina cuando pasaba un camión repleto de campesinos, en una localidad próxima al poblado de Wiwili, cerca del río Coco,

fronterizo con Honduras y a unos 350 kilómetros al noreste de Managua.

El informe dijo que la misión es de un tipo muy sofisticado pues puede ser detonada al paso de vehículos por un operador que está a la expectativa de un blanco cerca del lugar en que el artefacto fue colocado.

Otros ocho civiles, dijo el informe, murieron cuando un grupo de rebeldes atacó por segunda vez el transporte fluvial "Bluefields Express", mientras navegaba por el río Escondido, a unos 300 kilómetros al sureste de Managua.

El "Bluefields Express", una embarcación de 30 pies de eslora, fue incendiado por los rebeldes a principios de 1985, pero había sido reparado y puesto nuevamente en servicio entre Managua y el puerto de Bluefields, en la costa Atlántica.

No se conocieron muchos detalles sobre el ataque contra la embarcación, excepto que fue atacada desde la ribera del río. La zona sudeste de Nicaragua, en donde ocurrió el ataque, se volvió un centro de operaciones de la "FDN", después que el comandante sandinista rebelde Eden Pastora, retiró sus tropas de "ARDE", la organización guerrillera que lucha contra el régimen de Managua.

## Peligroso accidente en Chernobyl

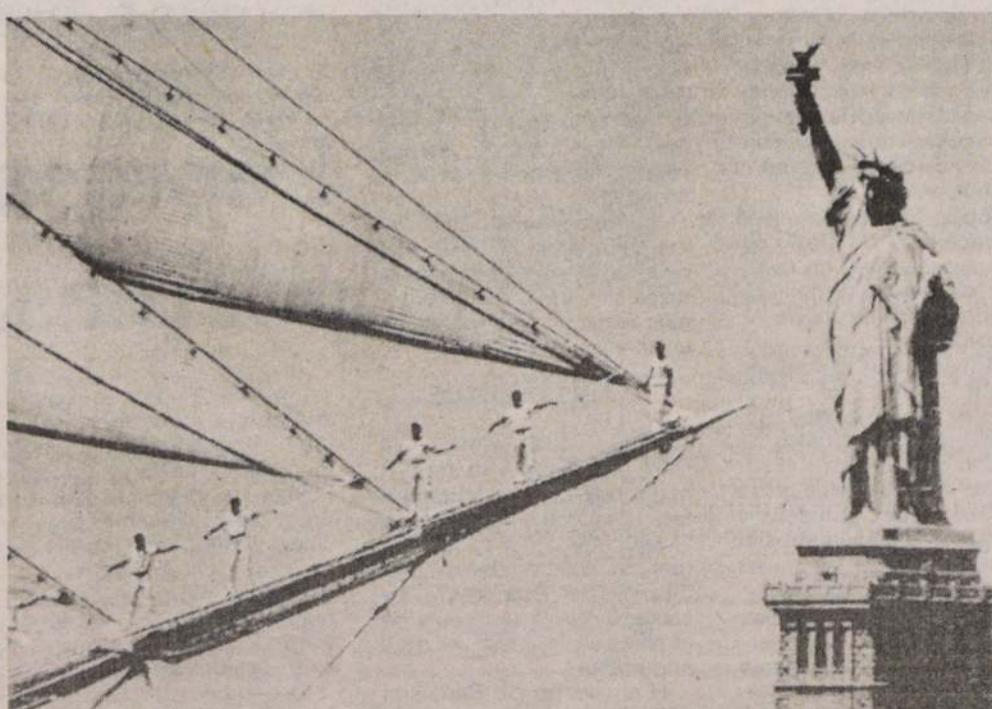
MOSCÚ 4 (ANSA).— Un accidente bastante grave ocurrió días atrás en la central nuclear de Chernobyl, donde desde hace más de dos meses se trabaja a ritmo frenético para eliminar las consecuencias del más grave desastre en la historia del empleo pacífico de la energía atómica.

El diario "Komsomolskaya Pravda" precisa que el incidente fue provocado por una maniobra "torpe" de un camionista que dañó con las ruedas de su camión una juntura de la tubería flexible a través de la cual se bombea el agua utilizada para el enfriamiento del reactor dañado desastrosamente el 26 de abril pasado.

El agua que se acumula bajo la planta está altamente contaminada con radioactividad. De la tubería rota, escribe "Komsomolskaya Pravda" se desprendió un violento chorro de líquido de 110 litros por segundo, que cayó sobre los bomberos que sólo al cuarto intento lograron reparar el daño.

## ABANDONO

Mientras tanto después de una visita a la zona hecha por los dirigentes del Partido Comunista de Ucrania se abre camino la hipótesis de que la ciudad de 40 mil habitantes tenga que ser abandonada para siempre o por lo menos por un largo período de tiempo.



Con todas sus velas desplegadas y en medio del aplauso de miles de visitantes, que desfilan de todo el mundo viajaron a Nueva York para los festejos, el Buque Escuela "Esmeralda" hace su paso frente a la Estatua de la Libertad con una formación especial de cadetes en toda la cubierta. (REUTER).

## Deportes

# CONFLICTO POR PREMIOS EN COLO COLO

□ Desacuerdo entre jugadores y dirigentes, en cuanto al monto del premio por partido ganado, pone la nota de inquietud al debut de los albos en el Campeonato Nacional

Con discrepancias en el monto de los premios, entre jugadores y dirigentes, Colo Colo espera su debut ante Magallanes, en el inicio del Campeonato Nacional.

Finalizada la práctica de ayer en Pedreros, los integrantes del plantel albo se reunieron en el camarín, para afinar una posición común en esta nueva impasse que nace en el seno de la entidad, por desacuerdo con la directiva que preside Peter Dragicevic.

El capitán colocolino, Jaime "Pillo" Vera, puntualizó al referirse al problema:

"Hemos conversado con los dirigentes pero no se ha arreglado nada. Nosotros estamos pidiendo que nos paguen un poco más por partido ganado, en relación a lo que obtuvimos en el Torneo de Apertura. Ellos no aceptaron la proposición de los jugadores".

Pero, ¿cuánto están solicitando?

"Aspiramos que se nos cancelen dos mil pesos. En el campeonato anterior ganamos seis mil por partido ganado y tres mil pesos por gol. Lo único que pedimos ahora es ocho mil pesos por victoria".

— Todos estos problemas previos al debut, ¿no los perjudicará en su partido con Magallanes?

"La cuestión es que los dirigentes ponen sus puntos y creen que los jugadores no tenemos derecho a opinar. Si ellos no nos entregan una respuesta positiva, es probable que tengamos alguna dificultad en el comienzo del torneo. Nosotros sólo queremos una mejor motivación y así rendir a plenitud para bien de Colo Colo. Nada más".

SIN REVETRIA

El problema de los premios, es verdad, no se notó en el entrenamiento de ayer en Pedreros. Muy por el contrario, los jugadores dirigidos por el técnico Arturo Salah se entregaron con todo a la fuerte práctica, aprovechando al máximo las enseñanzas que asimilaron de los mejores equipos del Mundial.

Primeramente los players realizaron preparación física

con el profesor Luis Rodoni y después se enfrentaron en un arduo partido los cuadros conformados por reservas y titulares. Siguieron ausente el uruguayo Hebert Revetria, quien se encuentra aquejado de un fuerte resfriado e incluso con una temperatura constante de 39 grados, según indicó Salah. Tal situación lo descarta completamente para el compromiso del domingo con Magallanes. Otro que sí estuvo presente pero que trabajó suave al margen del plantel, fue Juan Gutiérrez, quien por su lesión inguinal tampoco está en condiciones de debutar mañana.

La más probable formación titular, según lo visto en la práctica, será con Roberto Rojas, en el pórtico; Garrido, Astengo, Rojas y Hormazábal; Ormeño, Pizarro y Vera; Saavedra, Jáuregui y Washington Castro. La lista de suplentes el técnico sólo la dará a conocer hoy al término de la última práctica.

El entrenamiento de Colo Colo resultó bastante matizado, con instrucciones de Salah a los mediocampistas, para que se incorporen en forma constante en faena ofensiva, explotando el desdoblamiento en la medida de sus recursos físicos y futbolísticos.

Para el arquero Roberto Rojas las ansias de jugar que se observa entre sus compañeros es lógica:

"Ha pasado bastante tiempo que no lo hacemos y a los jugadores les gusta estar en actividad. Además que existe toda una motivación especial, porque es una nueva oportunidad para salir campeones del torneo oficial, luego que no lo conseguimos en el Campeonato de Apertura".

Agregó que "ustedes se han podido dar cuenta que estamos sacando provecho de las cosas buenas del Mundial, y en especial la gente joven, que tiene la ocasión de recibir enseñanzas".

Por su parte, el técnico Arturo Salah, que después que el entrenamiento con el plantel terminó, se quedó largo rato trabajando con los arqueros, demostró su conformidad para la labor preparatoria para el Campeonato Na-

cional: "Se aprovechó muy bien el mes de receso, profundizando la labor en las fallas que tuvimos en el Torneo de Apertura. Aún no tengo el número ideal de jugadores pero existen dos cupos que ojalá se puedan llenar con dos buenos refuerzos en el transcurso de la primera rueda. Hay algunos nombres pero es preferible no darlos porque después todo se complica cuando se sabe que

a esos jugadores lo pretende Colo Colo. ¿Magallanes? Un rival como cualquiera en el fútbol chileno. Acá no se dan grandes diferencias ni tampoco están los Maradona o los Pelé, para desequilibrar un pleito. En nuestro medio ganará el equipo que se aplique mejor en la cancha y sepa sacar provecho de los errores del rival".

RAMON REYES A.



Los jugadores de Colo Colo se mostraron preocupados por el desacuerdo existente con los dirigentes sobre el monto de los premios para el Campeonato Nacional. En lo futbolístico, el plantel trabajó a plenitud con el técnico Arturo Salah.



## CAMBIO DE NUMERACION

DESDE EL 13 DE JULIO  
CAMBIAN NUMEROS TELEFONICOS  
EN AREAS DE SANTIAGO

850 □ □ □ □

LOS NUMEROS TELEFONICOS DE SEIS CIFRAS QUE COMIENZAN CON 50, DEBERAN ANTEPONER "8"

859 □ □ □ □

LOS NUMEROS TELEFONICOS DE SEIS CIFRAS QUE COMIENZAN CON 59, DEBERAN ANTEPONER "8"

Compañía de Teléfonos de Chile S.A., comunica a sus suscriptores y público en general que, a contar de las 0 horas del día 13 de julio, modificará en Santiago, los números telefónicos de seis cifras que comienzan con "50" y "59", a los que deberá anteponerse "8"



COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE S.A.  
EMPRESA FILIAL CORFO

**BUTKA**  
SOLO EN LAS MEJORES TIENDAS DEL PAIS

¡EN PRIMERA  
DIVISION!

LA NUEVA  
GENERACION  
EN MODA  
DEPORTIVA



# EL FUTBOL VUELVE A

Tras un mes dedicado al Campeonato Mundial de México, hoy se da inicio al Torneo Oficial de Primera División con tres encuentros: En Santiago, el Estadio Santa Laura abre sus puertas para una reunión doble que contempla los duelos entre Audax Italiano y San Luis, a las 14.00 horas, y Unión Española-Concepción, a las 16.00. En Talcahuano, en tanto, Naval recibe la visita de Rangers desde las 15.30

## SE ABREN LOS FUEGOS

Aún están frescos los recuerdos del Campeonato Mundial de México. Los estadios repletos, el fútbol de gran nivel, la emoción, las celebraciones se mantienen frescas entre todos los chilenos que apreciamos el torneo a través del televisor. Ha pasado sólo una semana desde que Argentina, con Maradona a la cabeza, subió al podio de los triunfadores para alzar la copa de campeones. Durante todo un mes, los diarios, radios y canales de TV giraron en torno a lo que ocurría en tierras aztecas. Los hinchas nacionales dividieron sus preferencias para los sudamericanos o los cuadros que representaban a sus ancestros. Así, durante más de 30 días, la actividad futbolística nacional, que entró en receso, se mantuvo en el olvido. Pero no para jugadores, técnicos y dirigentes que, junto al brillo del torneo internacional, siguieron trabajando en sus clubes con el afán de cumplir la mejor actuación posible en el Campeonato Oficial de Primera División. Muchos equipos hicieron importantes contrataciones, otros entrenaron duro para superar el rendimiento del torneo de apertura y esta vez aspirar al título o al menos, a un pasar más tranquilo sin el miedo al fantasma del descenso.

Pasó el mes del mundial y ahora, una semana después vuelve a las canchas nuestro fútbol, el fútbol nacional, el campeonato de primera, "el que sí importa", según muchos jugadores. A partir de esta tarde, 18 equipos buscarán cumplir campañas acordes con sus metas para la temporada. Los grandes irán tras el título o un cupo para la liguilla, la mayoría esperará salvarse del descenso y mantenerse en la medianía de la tabla, no faltará el equipo llamado "chico" que, para sorpresa de todos se encarame entre los punteros.

Es la esencia del fútbol, ya

sin el color de un torneo espectacular como lo fue México '86, pero sí con la gracia y el sabor tan especial de lo nuestro.

Es de esperar que el público muestre su apoyo a este campeonato oficial para así lograr una comunión entre jugadores e hinchas tan necesaria para el logro de un buen campeonato. En manos de los jugadores está lograr un espectáculo acorde con lo que la gente quiere ver en nuestras canchas.

En el Estadio Santa Laura se llevará a cabo la reunión doble que dará por iniciado este torneo. A primera hora, desde las 14.00, se enfrentarán los elencos de Audax Italiano y San Luis. Ambos equipos no cumplieron grandes campañas en el torneo de apertura por lo cual ahora esperan recuperarse ante sus hinchas y realizar un trabajo que los aleje de la zona de peligro desde las primeras fechas.

El partido estelar de la reunión doble enfrentará a dos equipos que estuvieron bordeando el descenso en el campeonato Polla Gol. Desde las 16.00 horas Unión Española recibirá la visita del siempre difícil Deportes Concepción. Rojos y lillas han realizado algunos cambios en sus formaciones para intentar mejorar lo realizado en los primeros meses del año. Pease a esto, el elenco local parecerá que dejará para la segunda fecha el debut de sus nuevas contrataciones: Neumann, Cabrera y Ugarte. Concepción presentará el mismo equipo que en el torneo anterior pero sin la presencia de Mario Soto y Francisco Ugarte quienes abandonaron el club.

En Talcahuano, en tanto, Naval enfrentará a Rangers de Talca a partir de las 15.30 horas. El estadio El Morro reabrirá así sus puertas para la visita del conjunto piducano que siempre ha realizado buenos partidos en canchas choreras.

Con estos tres partidos, entonces, se dará inicio a la primera fecha del torneo, la cual será completada mañana domingo con seis encuentros entre los que destacan los choques de Colo-Colo y Magallanes, en el Estadio Nacional; Everton y Universidad Católica en Viña del Mar y Fernández Vial-Universidad de Chile, en el Estadio Regional de Concepción.

Para el concurso de la Polla-Gol, el encuentro entre Audax y San Luis corresponde al partido número 4 y el de Unión-Concepción al número 2. El de Naval, en tanto, es el número 9. Con esto, el concurso retoma los partidos de Primera División para el ejercicio del juego, con lo cual las apuestas deberían subir de un modo apreciable ya que durante el mundial se desarrolló sólo con los partidos de Tercera División.

## SEGUNDA DIVISION

El torneo de Ascenso también se iniciará hoy con dos encuentros válidos por el grupo Norte.

En Quintero, el cuadro local se enfrentará a Coquimbo Unido, gran animador del Campeonato de Apertura de Segunda División, a partir de las 15.30 horas.

Posteriormente en Arica, el conjunto nortino enfrentará a Regional Atacama en horario nocturno. Desde las 21.30 horas el equipo de los "delfines celestes" intentará mejorar lo hecho en el pasado campeonato para así poder aspirar a ocupar uno de los cupos para subir a Primera División.

El campeonato de Ascenso continuará mañana domingo con cuatro encuentros por la Zona Norte y seis por la Zona Sur. Entre los partidos de mayor atracción figuran el choque entre Antofagasta y O'Higgins, en el norte; U. Calera-Wanderers, en Calera y Osorno-Lota, en el sur.



Unión Española es uno de los seis equipos que hoy dan el vamos al campeonato. Los rojos esperan redimir tardes de gloria en el recinto de Santa Laura.

## la guía del fútbol

### U. ESPAÑOLA-CONCEPCION

Partido N° 2 de Polla Gol  
CANCHAS: Estadio Santa Laura (partido de fondo)  
DIRECCION: Santa Laura con Guanuco  
HORARIO: 16.00 horas  
VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 800; galería \$ 200; socios y niños \$ 100

UNION ESPAÑOLA: Quiroz; Gutiérrez, C. Díaz, R. González, Guzmán; Silva, Elgueta, Vidal; J. Rojas, R. Pérez y Francino. DT: Héctor Pinto.

BANCA: M. Espinoza (AS), Neumann, Ramírez y Monge  
NOVEDADES: Se incorporaron J. Cabrera, Neumann y F. Ugarte. Está lesionado el juvenil Eduardo Espinoza

CONCEPCION: Montilla; Ardaman, Parra, Ulloa, Lacroix; Cruz, Barraza, L. Espinoza; Figueiroa, Cofré y Fuentes. DT: Gustavo Cortés

BANCA: Hurtado (AS), Toledo y Troncos

NOVEDADES: Parra y Cruz cubrirán las plazas dejadas por Mario Soto y Ugarte, elementos que se alejaron del club

### A. ITALIANO-SAN LUIS

Partido N° 4 de Polla Gol  
CANCHAS: Estadio Santa Laura (partido preliminar)  
DIRECCION: Santa Laura con Guanuco  
HORARIO: 14.30 horas  
VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 800; galería \$ 200; socios y niños \$ 100

AUDAX ITALIANO: Sepúlveda; Drogue, Gatica, Cornejo, Serrano; Pellicer, Ramos, Pino, Coppa; Araya y Rubio. DT: Francisco Horazábal

BANCA: Farías (AS), C. Rojas, Villegas

NOVEDADES: Audax saldrá con un ataque de emergencia, ante los problemas suscitados con Castec y Héctor Hoffens, ambos descartados del equipo titular, hasta que se clarifique su traspaso o no a otros clubes

SAN LUIS: Sandoval; Barrera, Jélvez, Zumelzú, F. Rodríguez; J. Pérez, Leiva, Garrido; Baeza, Román, Maldonado. DT: Alex Veloso

BANCA: Gorichón (AS), Onello y Huerta

NOVEDADES: Debutan Jélvez, Baeza, Román y Maldonado, los que vienen a reforzar al plantel quillotano en el Campeonato Nacional

### NAVAL-RANGERS

Partido N° 9 de Polla Gol  
CANCHAS: Estadio "El Morro" de Talcahuano  
DIRECCION: Valdivieso y Heras  
HORARIO: 15.30 horas  
VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 310; galerías \$ 160; socios y niños \$ 110. Las entradas fueron recargadas en \$ 10 con fines benéficos

NAVAL: Canales; Figueroa, Jelvez, Rodríguez, Valenzuela, Pinto, Venegas, Sánchez, Mandar, Herrera y Castro. DT: Sacha Lew

BANCA: Pacheco (AS), Pino y Donoso

NOVEDADES: Se fueron Hugo Pacheco y Tomás Díaz. Nuestro director técnico

RANGERS: Leyes; Oñate, Bille, Herrera, Ubilla; Cornejo, Goy, A. Soto, Nau, Urzúa y Orellana. DT: Arturo Rodenack

BANCA: Leyton (AS), Moy Rojas

NOVEDADES: Lesionados Juan Carlos Hernández y Matamoros. No juega Rubén Gómez por una lesión en la rodilla del contrato con Naval. Ibarra Geoffroy, único refuerzo traído para el torneo oficial

# A CASA



mos campeonato Nacional de Primera Di-  
el de Santa Laura frente a Deportes Concepción  
el de reunión doble santiaguina.

## LOS DEBUTANTES

	PUESTO	PROCEDENCIA
SAN LUIS	defensa	U. Calera
	puntero	Everton
	delantero	U. Calera
	puntero	D. Laja

### RANGERS

Edgardo Geoffroy	volante	U. Magdalena (Colombia)
------------------	---------	-------------------------

### CONCEPCION

No presenta debutantes

### AUDAX ITALIANO

No presenta debutantes (no llegó Luis Valenzuela, su único refuerzo)

### UNION ESPAÑOLA

No presenta debutantes (Francisco Ugarte, Jorge Neumann y Jorge Cabrera no fueron considerados para el cuadro titular)

### NAVAL

No hizo contrataciones. Sólo debuta su técnico, Sacha Mitjaew.

## el informe de la víspera

### UNION ESPAÑOLA

En el equipo hispano no comenzará jugando ninguno de los tres refuerzos contratados para el torneo oficial. Solo Jorge Neumann estará en la banca de suplentes en esta primera fecha, donde enfrentarán a Deportes Concepción. La última práctica del cuadro que dirige Héctor Pinto se realizó ayer por la mañana en el Estadio Santa Laura. Los titulares efectuaron ejercicios de soltura, finalizando con un partido de baby-fútbol. El resto fue sometido a un exigente trabajo físico.

La oncena titular no presenta mayores variantes respecto a la que jugó en el torneo de apertura. El único ausente será el joven mediocampista ofensivo Eduardo Espinoza, quien tiene orden de reposo absoluto, a causa de un antiguo esguince en su pierna derecha.

Para el entrenador Pinto, su equipo llega al campeonato en muy buena forma: "Primero realizamos una pretemporada física en El Tabo y en Santiago, por espacio de 15 días. Luego nos hemos dedicado exclusivamente al trabajo futbolístico. Los jugadores ya están sueltos y con ganas de comenzar el torneo, creo que llegamos a punto".

¿Cuál es la meta que se ha propuesto Unión para este torneo?

— Mira, los dirigentes lo único que nos piden es no descender. Personalmente creo que estamos para la mitad de la tabla, sin pasar sobrealtos respecto al descenso. Me gustaría pedirle a los hinchas que si tenemos la mala suerte de obtener algunos resultados adversos, que no se desesperen. Este es un plantel con mitad gente joven y jugadores experimentados. Cuando tomen el ritmo adecuado no tengo dudas que no pasaremos apuros.

### CONCEPCION

Por vía férrea se trasladó ayer a la capital el equipo penquista. Los lila tienen como rival en la primera fecha del torneo a Unión Española.

Desde Concepción salieron muy optimistas. En la práctica los componentes del cuadro lila han quedado sin valores de primera línea con el exodo de Mario Soto y Francisco Ugarte.

Esas dos vacantes han dado paso a la incorporación de elementos formados en el propio semillero.

No alcanzaron a llegar los jugadores Nazar y Monilla, quienes vienen procedentes de Palestino. Son las únicas conquistas que han hecho los dirigentes penquistas hasta el momento con miras a reforzar el plantel.

Durante la semana dio una prueba de eficiencia el delantero Camilo Benzi, quien pertenece a los registros de San Luis de Quillota. No satisface el comportamiento del aero y por lo tanto no fueron contratados sus servicios.

Deportes Concepción es una caja de sorpresas para esta tarde. No será presa fácil. Ya demostró cierta solvencia colectiva la tarde que aventajó a Naval en el "El Morro" en partido de exhibición. Si bien es cierto está conformado por elementos jóvenes como Ardimán, Lacroix, Cruz, Espinoza, Figueroa y Fuentes, todos ya han tenido oportunidad de alternar en el primer equipo con bastante acierto. Montilla, Ulloa y Barraza aportan la cuota de experiencia en el conjunto lila.

### AUDAX ITALIANO

Sin Sandrino Castec ni Héctor Hoffens será el debut de Audax Italiano en el Campeonato Nacional. El cuadro italiano enfrentará esta tarde a San Luis de Quillota en el partido preliminar de Santa Laura, sin la presencia de ambos delanteros, debido a que aún no se clarifica el traspaso de ambos jugadores a clubes interesados en sus servicios.

Esto obligó al técnico Francisco "Pancho" Hormazábal a disponer en ofensiva a hombres que habitualmente incursionan en plazas de la defensa o el mediocampo, como son los casos del lateral izquierdo Rubio y del volante Guido Coppa. Y la situación se le complicó más todavía al entrenador ante las fallas a entrenamientos del puntero Castro, quien también quedó al margen de la formación titular.

Los itálicos trabajaron ayer en el recinto deportivo de la Contraloría, haciéndolo en una cancha el conjunto que jugará con San Luis, bajo la dirección de "Pancho" Hormazábal y en otro lugar del complejo lo hicieron reservas y juveniles con la conducción del preparador físico Patricio Moreno.

Cuando al técnico se le solicitó una opinión sobre el caso Castec-Hoffens, manifestó que "por favor no me hablen de ese asunto", reflejando con un gesto su malestar por este hecho que le impide trabajar con normalidad.

Hormazábal estaba confiado que en la mañana de ayer se integrara Luis "Renca" Valenzuela, un nuevo refuerzo de los verdes de calle Lira, pero el jugador no apareció. El dirigente Manuel Fuenzalida al respecto precisó que "ya tenemos todo listo con Valenzuela e incluso estaba citado hoy (ayer) para firmar el contrato. Quizás algún inconveniente de última hora le complicó su asistencia a la primera práctica".

### SAN LUIS

(Por Eduardo Schnaidt, corresponsal). — El cuadro de San Luis de Quillota culminó ayer su preparación para el inicio del torneo oficial de Primera División, donde deberá enfrentar, en el preliminar programado para el Estadio Santa Laura, al conjunto de Audax Italiano.

Con un fuerte entrenamiento realizado en la cancha del Estadio Municipal de esta ciudad, y donde participaron las nuevas contrataciones del cuadro canario para la temporada, el director técnico Alex Veloso pudo observar por última vez en la semana el estado de sus pupilos, para así determinar el cuadro oficial que debutará en el torneo.

Como una medida precautoria y de motivación para el plantel, el entrenador dispuso que en horas de la tarde el equipo se concentrará en el Regimiento de Ingenieros de esta ciudad, donde pernoctó y se dirigirá hoy a Santiago a primera hora para esperar el compromiso frente a los itálicos.

Las nuevas contrataciones de los canarios para la temporada son el defensa central de Unión Calera Cristián Jélez; el puntero de Everton de Viña del Mar, Jaime Baeza, quien fue cedido a préstamo; el centrodelantero de Unión Calera, Héctor Román, quien anotó varios goles de importancia durante el campeonato de apertura y el puntero izquierdo de Deportes Laja, Maldonado.

Además a última hora se definieron dos nuevas incorporaciones de Unión Calera. Se trata del arquero Julio Rodríguez, quien comenzará a entrenar la próxima semana con el plantel. El segundo es el volante Juan Carlos Onello, quien tiene posibilidades de ir a la banca frente a Audax.

Veloso definió este primer partido como "una lotería, por cuanto nadie conoce el verdadero potencial de los rivales después del receso. En todo caso, lo importante será sumar puntos desde el principio, porque en este campeonato nadie regalará puntos en los tramos finales".

### NAVAL

El equipo navalino debutó esta tarde en su feudo frente a Rangers de Talca. Saldrá al campo de juego con los mismos jugadores que actuaron en el torneo de apertura. La única variante que anuncia su nuevo director técnico, Sacha Mitjaew, es la aparición de Edogimo Venegas como mediocampista. La idea del entrenador es salir jugando con un claro 4-4-2. Sobre el particular Sacha ha dicho: "El mundial ayudó para que el sistema tenga una mejor recepción; los jugadores se han dado cuenta del papel que le corresponde a cada uno de ellos, partiendo de una base general que es el buen fútbol con el toque que a mí me gusta y con mucha movilidad dentro de la cancha".

Con respecto al partido con Rangers Mitjaew comentó: "Lo ideal para mí habría sido partir jugando de visitante, a fin de observar detalles de engranaje. Es más fácil armarse desde atrás que empezar con la presión del resultado positivo. Yo sé que el hincha navalino va a ir al estadio a ver ganar a su equipo y esa es mi tarea por ahora. En cuanto a Rangers, las estadísticas dicen que el actual es un equipo que ha sacado buenos resultados como visitante. Espero encontrar la fórmula para anular su estrategia de juego".

Naval durante este período precampeonato ha hecho dos presentaciones en público. Los resultados no han sido muy satisfactorios por cuanto empató con Huachipato a uno y perdió con Deportes Concepción uno-dos.

Para este partido quedó fuera de los convocados el lateral izquierdo Ronald Fulgieri, hasta el momento la única contratación que ha hecho Naval para este torneo.

### RANGERS

(Por Hernán Cisternas, corresponsal). — Con una suave práctica en el Estadio Fiscal culminó sus prácticas para el partido frente a Naval en Talcahuano el conjunto de Rangers de Talca, quien posteriormente se dirigió por vía terrestre hasta la Octava Región para jugar hoy en el Estadio El Morro.

El director técnico Arturo Rodenack se mostró conforme con lo realizado por sus pupilos, aunque lamentó las bajas de varios jugadores importantes que no podrán ser de la partida por problemas físicos.

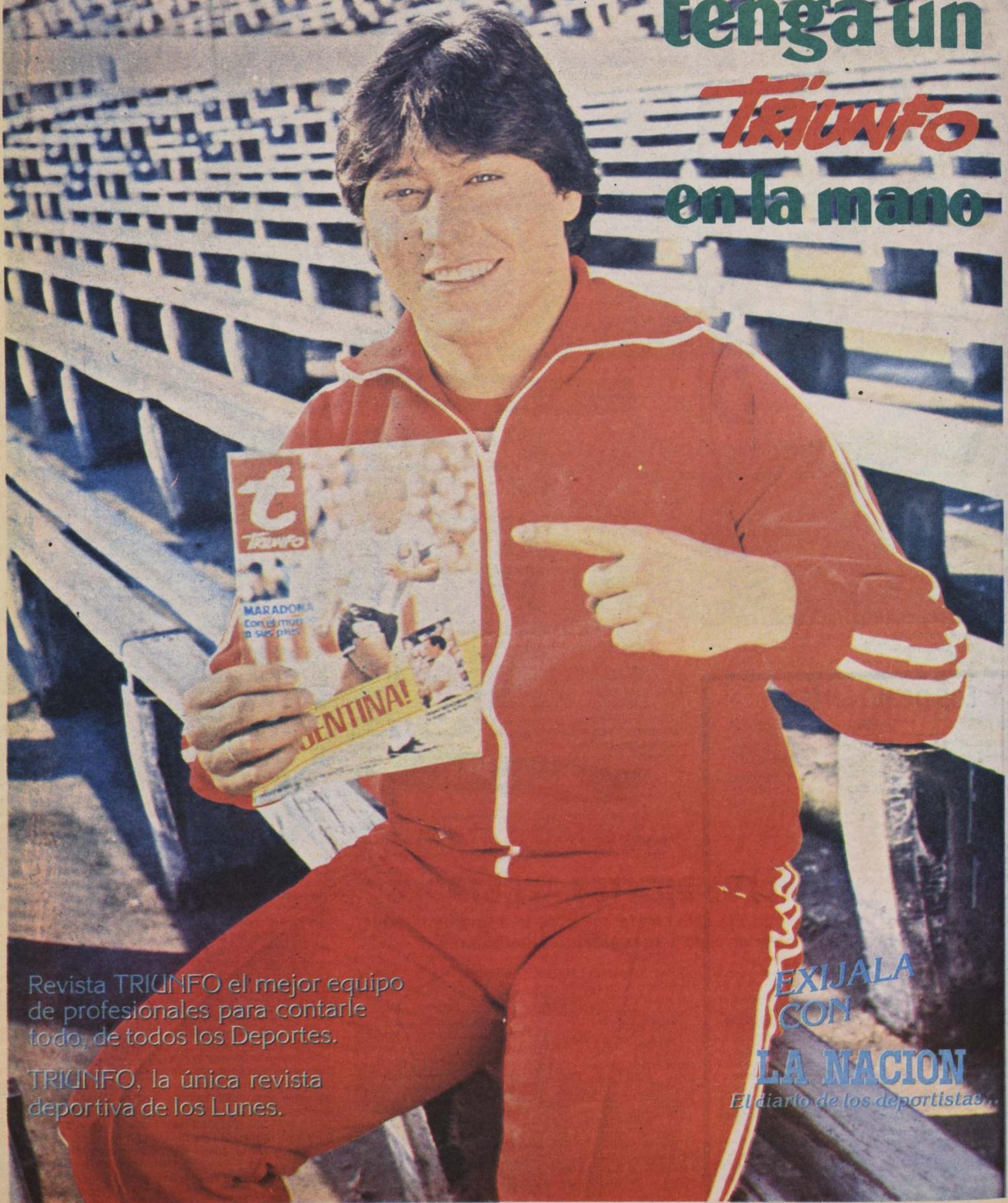
Ese es el caso del defensa central Juan Carlos Hernández, quien no pudo recuperarse a tiempo de una lesión muscular que le impidió realizar el trabajo de pretemporada en forma normal. La situación en la defensa se agravó con la lesión de Matamala, quien tampoco podrá alinear en la formación titular del cuadro del Piduco.

Una tercera ausencia será la del volante Rubén Gómez, quien no podrá actuar por estar sujeto a una cláusula de contrato que establece que, por estar a préstamo por parte de Naval, no podrá participar en los partidos en que enfrente a su club de origen.

En todo caso, esta última situación no a problema en demasía al técnico ya que podrá contar con la más reciente contratación del cuadro, el volante argentino Edgardo Geoffroy, quien cumpliera una gran actuación hace un par de años en Unión Española y posteriormente emigrara al fútbol colombiano.



Para hablar de deportes...  
tenga un  
**TRIUNFO**  
en la mano



Revista TRIUNFO el mejor equipo  
de profesionales para contarle  
todo, de todos los Deportes.

TRIUNFO, la única revista  
deportiva de los Lunes.

EXIJALA  
CON  
**LA NACION**  
*El diario de los deportistas*

## RUBIO: COBRELOA O COLO COLO

□ El próximo miércoles el delantero entregará una respuesta definitiva en torno al club en que jugará durante este año

El próximo miércoles se podría concretar el préstamo de Hugo Eduardo Rubio a Colo Colo. Ese día vencerá el plazo para que el jugador entregue una respuesta a la proposición que le hizo la entidad alba, luego que las negociaciones con Cobreloa llegaron a un feliz término.

El presidente del Cacique, Peter Dragicevic, indicó en conferencia de prensa que durante gran parte del día de ayer, se conversó con la gente del club loíno, acordándose que Rubio será facilitado

por el Campeonato Nacional y el Torneo de Apertura del 87.

"Los directivos ya estamos claros en el préstamo, en lo que se refiere a las condiciones, lo cual se comunicó al jugador junto con una oferta concreta de Colo Colo. El tiene dos alternativas: se viene a nuestro equipo o queda en Cobreloa".

Dragicevic agregó que el puntero derecho solicitó plazo hasta el miércoles para responder si acepta la propo-

sición de los albos. Al ser consultado el timonel de la entidad popular sobre el por qué de esa alternativa, respondió que "se debe a que Cobreloa desechó la posibilidad de vender su pase en el extranjero porque el Málaga no aprovechó la opción de compra y tampoco satisfacía lo que se pedía por el jugador".

Por último, precisó que existen un 98 por ciento de probabilidades que Rubio se incorpore al plantel albo. "En caso contrario, si no prospera el préstamo, Colo Colo volverá sobre el problema con Mario Osbén".

En otros aspectos de la conferencia de prensa, Peter Dragicevic, entregó pormenores de la marcha de la institución para el presente año, donde sobresalen la reorganización de las divisiones inferiores, el ascenso al primer equipo de los juveniles Gallo, Quiroz y Carreño, el pago de las deudas por 25 millones de pesos que mantiene la entidad, ayudas sociales, beneficios a los socios, los que no pagarán sus entradas a los partidos del equipo como local y la venta de asientos numerados en el Estadio Nacional por un valor de treinta mil pesos, con derecho a presenciar 35 partidos a los abonados.

De pronto, tras varias reuniones, la "U" amplió su petitorio e incluyó al puntero Héctor Hoffens, y se supo que estaría en condiciones de entregar algunos jugadores de cambio.

La idea era que los pases de quienes dejaban una institución pasaran a la otra.

Durante la semana pasada estuvo a punto de llegar a un acuerdo, hasta que Waldo Greene, el presidente de la "U", decidió dar por terminada las conversaciones.



La próxima semana quedará definitivamente aclarada la situación de Hugo Rubio. En su horizonte se ven Colo Colo y Cobreloa.

## EX BOQUENSE LOGRO INSCRIBIR EVERTON

El argentino Jorge Raúl Cabrera fue inscrito ayer por Everton. Los dirigentes viñamarinos llegaron minutos antes que la Asociación Nacional de Fútbol cerrara la recepción de los pases de nuevos jugadores. El jugador trasandino, que militó en Boca Juniors y en Deportivo Español, espera convertirse en una figura en el medio nacional.

Las otras novedades fueron el arquero Leopoldo Vallejos y el centrodelantero Osvaldo Hurtado, a quienes inscribió Universidad Católica. En San Luis firmó Héctor Román, que jugó la temporada pasada en Unión La Calera, además de Jelvez, Maldonado, Baeza y Julio Rodríguez. Concepción, por su parte, se reforzó con Manuel Monilla y Eduardo Nazar, que fueron cedidos a préstamo por Palestino. Iquique, que debutó enfrentando a Cobreloa, consiguió las firmas de Sergio Pacheco, ex Calera y Jaime Carreño, quien renovó.

## RODRIGUEZ SE QUEDO SIN PASAJES EN LA "U"



Magallanes contrató 4 refuerzos para el torneo oficial. El lateral Wilfredo Cabrera (ex Ovalle), el delantero charrúa Horacio Italiano (ex Laja), los volantes José Luis Alvarez (ex La Calera) y Carlos Rojas (ex Everton).

## "ESPERAMOS CON LOS DIENTES APRETADOS"

□ Con 4 refuerzos, Magallanes se fijó como meta andar de la mitad de la tabla para arriba. Y si es posible pelear un cupo para la próxima Libertadores

Con sus cupos de refuerzos ya completos, Magallanes afila sus armas para enfrentar a Colo Colo este domingo. El ex evertoniano Carlos Rojas, el uruguayo Horacio Italiano, José Luis Alvarez y el ovallino Wilfredo Cabrera, son los hombres nuevos en la tienda albiceleste que —como dice el dirigente Pedro Ponce— "debe andar luchando puestos sobre la mitad de la tabla".

El mismo convencimiento tiene el entrenador Hernán Castro. Y así lo confesó en el complejo "Juan Pinto Durán", donde Magallanes se

concentró desde el martes hasta ayer viernes: "La directiva pidió no descender. Y con los refuerzos se ha equilibrado el equipo, podemos avanzar más allá. Se ha formado un grupo bien compacto y para ello era ideal que los nuevos se integraran pronto a las exigencias colectivas".

Para el match con Colo Colo, Castro dispone de todos sus cracks en condiciones físicas óptimas, y hasta Claudio Toro —el más lesionado— está recuperado. Sobre la alineación que opondrá al cacique, el DT explicó: "Tengo que conver-

sar con los nuevos. Algunos llegaron con un tiempo prolongado de para, y lo mejor sería mantener los que venían actuando".

Hernán Castro indica: "En el arco sigue Nef; en la defensa están Cuevas, Vilches, Fritz y Juan Carlos Díaz; en mediocampo dispongo de Calquin o Tamayo, Gálvez, Toro o Olivos, Carlos Rojas o José Luis Alvarez; y más arriba se hallan Italiano o Fernando González, Ananías o el juvenil Vera. Nosotros no nos preparamos para enfrentar a Colo Colo, en particular. Todos los partidos los encaramos con la

misma aplicación. Esperamos con los dientes apretados".

Magallanes prestó por el resto de la temporada a Juan González y Washington Arriola a Quintero Unido, y a Mario Olgún a Ovalle. Hasta anoche se aguardaba el trámite del arquero Zapata de Wanderers por Fernando González.

Vilches, uno de los antiguos del plantel, señaló la confianza del plantel: "Se ha afirmado un buen equipo. Y esperamos ganar a Colo Colo. Porque este año queremos nuestra revancha en Copa Libertadores".

últimas campañas las hice en Curicó, en el mismo puesto —volante ofensivo— que me han dado en esta ocasión. Sinceramente, creo que puedo rendir".

La nueva fisonomía del mediocampo, le sugiere a Marcelo Silva una visión, por sobre todo, tranquila:

"Cisternas hace tiempo que viene trabajando con el primer equipo y Núñez tiene buen toque de pelota, así que no hay motivos para preocuparse. Fernández Vial es un adversario peligroso, pero considero que es mejor enfrentarlos ahora. Ellos terminaron tarde su participación en el anterior torneo y a lo mejor los pillamos atrasados en su preparación. De todas formas es un rival de mucha "garra", con el que cuesta armarse con calma".

Repetirán la campaña del torneo de apertura?

"Somos prácticamente los mismos así que podemos ser optimistas. Al menos las metas que nos planteamos apuntan a eso".

Ricardo Vásquez refleja una fuerte motivación personal pasada ya la época de simple promesa:

"La competencia anterior la empecé muy bien, después una lesión me hizo bajar y al final levanté de nuevo.

Ese autoanálisis me hace pensar en una superación para estabilizar aún más mi juego. El equipo se mantiene igual y eso ayuda, por más que el debut contra Fernández Vial sea bastante complicado".

Leonel Sánchez entregó a su turno, las últimas reflexiones:

"Vamos a partir con lo mejor que tenemos. Ahora nos afectó la enfermedad de Rodríguez, que andaba bastante bien. Bueno, a falta de refuerzos enfrentaremos a Fernández Vial con un esquema ya habitual".

Tejeda no está ni en la reserva. Tiene algún conflicto con él?

"Ninguno. Sólo el martes fue dado de alta y opté por entrar con Raúl Díaz. El no me ha manifestado ningún problema y si así fuera, tendría que señalarle que la elección sólo me corresponde a mí y no puedo jugar con dos arqueros. Ahora él se sentiría perjudicado, así como alguna vez le pasó a Díaz. Sucedí que yo pongo al que veo mejor y esté en mejores condiciones físicas, respetando por supuesto los sentimientos del jugador".

La "U" parte a las 10 de la mañana al sur con una parada en Curicó para almorzar.



# ¡ESCANDALO EN ITALIA!

□ El presidente de la Federación de Fútbol, Federico Sordillo, renunció ante acusaciones de soborno. Denuncias alcanzan hasta los campeones del mundo del año 82

FLORENCIA, ITALIA, (AP).— Federico Sordillo, presidente de la Federación de Fútbol de Italia, renunció a su cargo como resultado de una ola de escándalos, problemas financieros y peleas internas que afectaron la conducción de la entidad que rige el deporte más popular de Italia.

Sordillo dijo después de renunciar que la eliminación del equipo italiano en la segunda ronda de la Copa Mundial jugada en México no era la causa de la crisis.

## POLEMICA POR CONDECORACION A MILUTINOVIC EN MEXICO

MEXICO, (ANSA).— La caricatura en un diario esta mañana, bajo el título de "recompensas", impugna el otorgamiento de la "Orden del Aguila Azteca", decidido por el gobierno mexicano en favor del entrenador de la selección mexicana de fútbol, el yugoslavo Bora Milutinovic. Esta presea fue creada por el gobierno para premiar a extranjeros que prestan servicios distinguidos a este país.

Mientras Bora Milutinovic recibirá el "Aguila Azteca", dice la caricatura, "Plácido Domingo sigue recibiendo el cariño del pueblo", aludiendo a la ayuda millonaria que ha conseguido el cantante español —radicado por muchos años aquí— para damnificados de los terremotos de septiembre de 1985, y a su propia participación en labores de rescate.

Coincide en esta opinión Felipe Zetter, ex dirigente deportivo que tomó parte en la comisión organizadora de la selección de fútbol en 1970: "Hay otros que realmente lo

Junto a Sordillo, quien fue elegido presidente en 1980, renunciaron los tres vicepresidentes y toda la junta administrativa de la federación.

El fútbol italiano está bajo investigación por un escándalo de apuestas ilegales, que aparentemente involucra a dirigentes de clubes y con la posible quiebra de algunos de los cuales son de la liga mayor y de la Segunda División, que tienen severos déficits.

Sordillo fue criticado re-

cientemente por presidentes de clubes por una falta de respuestas adecuadas a estos problemas.

La administración del fútbol italiano podría pasar a manos de Franco Carraro, presidente del Comité Olímpico Italiano.

La Federación de Fútbol es parte del Comité Olímpico, y Carraro posiblemente se haga cargo de ambas instituciones. Una decisión final será tomada por el Comité Ejecutivo del Comité Olímpico la próxima semana.

La revista italiana Epoca informó que el equipo italiano de fútbol que ganó la Copa Mundial en 1982 en España sacó ilegalmente del país unos 350.000 dólares en un avión especial que también llevaba a bordo al Presidente italiano Sandro Pertini.

El "dinero sucio" que se alega recibieron los jugadores italianos habría sido donado por un auspiciador comercial, de acuerdo con Epoca.



La espectacularidad del torneo italiano se ve resentida por el escándalo del soborno. Clubes como Verona y jugadores como Briegel se verían afectados indirectamente.



Bora Milutinovic. Tras la gloria, las críticas.

— y que tanto tuvo que ver en la marcha del equipo".

Un programa radiofónico entrevistó al técnico Ignacio Trelles, uno de los mexicanos que tuvieron a su cargo a la selección nacional de fútbol, acerca de la condecoración del "Aguila Azteca" a Bora, y éste respondió con su ya conocida malicia:

"Caray, pensé, y luego me dije: Menos mal que le dieron el Aguila Azteca y no el castillo de Chapultepec o la Catedral Metropolitana".

## ECHARON A OMAR BORRAS

MONTEVIDEO, (ANSA).— El consejo ejecutivo de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) destituyó a Omar Borrás de la dirección de su Departamento de Planificación Deportiva, un cargo administrativo que desempeñó en forma conjunta con la de selección nacional.

La baja actuación de Uruguay en el reciente torneo mundial de México precipitó una crisis generalizada en el fútbol local que incluyó pedidos de renuncia del director técnico y de los miembros del cuerpo neutral que dirige la "AUF".

Las dimisiones fueron exigidas en una asamblea de los clubes que integran la asociación, la semana pasada, pero nego-

ciones posteriores posibilitaron la permanencia en sus cargos de los neutrales hasta tanto se designen sus sustitutos y, eventualmente, se resuelva una nueva forma de gobierno del fútbol.

Estos últimos, en una sesión especial, decidieron exonerar del Departamento de Planificación Deportiva al profesor Borrás, quien, por otra parte, concluyó a fin de mes su contrato como director técnico de la selección.

Desde distintos sectores se atribuyó a Borrás la responsabilidad por el "ultraconservador" sistema de juego de la selección y el marginamiento de jugadores que podían haberle dado al equipo la fuerza ofensiva que requería la afición local.

## OPERARIAN A SÓCRATES

problema, que viene causando fuertes dolores ciáticos al jugador.

El médico Taranto sostuvo sin embargo que, aun cuando haya necesidad de intervención quirúrgica, la carrera de Sócrates no habrá terminado.

Señaló que, 20 días después de la cirugía, Sócrates podrá retornar a los entrenamientos, y un mes después ya podrá volver a actuar por el Flamengo.

Asimismo aseguró que Sócrates jugará con toda seguridad con el Flamengo que, a partir del 30 de agosto próximo, empezará a disputar el campeonato brasileño de clubes.

## AHORA LE LLEVAMOS A

- Los Vilos
- Illapel
- Salamanca

## SERVICIO NACIONAL E INTERNACIONAL

NACIONAL DESDE:

**La Serena a Pto. Montt**

SALIDAS DIARIAS / Pasajes - Encomiendas - Carga - Giros

**TAS-CHORAPA**

LUNES A VIERNES : 17:30 Hrs.

SABADO : 21:00 Hrs.

SALIDAS  
DIARIAS



le da más de lo que ud. espera...

## DESPIDIERON EXPEDICION AL EVEREST

□ Mañana parten a Estados Unidos y luego continúan a China

Con una ceremonia que se efectuó en la sala del plenario del Comité Olímpico de Chile, fue despedida ayer la delegación de andinistas de la Universidad Católica que intentará llegar a la cumbre del Monte Everest, el más alto del mundo, ubicado en la República Popular China.

A la reunión asistieron el presidente del COCH, Juan Carlos Esguep; el titular de la

Federación de Andinismo, Oscar Mery; y el representante de la UC, Jaime del Valle. En sus alocuciones, los tres señalaron el hondo carácter de importancia que reviste esta expedición, puesto que más allá de la meta deportiva que Chile pretende alcanzar, está la trascendencia en lo humano que significará para los deportistas que integran el equipo.

La delegación viajará el do-

mingo a Estados Unidos, en una primera escala al mando del destacado andinista nacional Claudio Lucero, y está conformada por ocho miembros de la Universidad Católica, tanto docentes como estudiantes. Ellos son los profesores de la Facultad de Ingeniería, Rodrigo Jordán y Pablo Straub; el médico Juan Marambí y los alumnos Pedro Bralic, Fernando García Huidobro, ingeniería; Cristián García Huidobro, Construcción Civil; Víctor Trujillo, Historia; y Marcelo Griffero, Física.

El grupo lleva más de cuatro años de preparación intensiva en pos de conseguir el objetivo propuesto y si es que llegan a alcanzarlo, se convertirán en la primera expedición latinoamericana que pone sus pies en la cumbre del Everest. El camino hacia la cima se iniciará en septiembre del presente año.

## Capitán de la Copa Davis

PATRICIO RODRIGUEZ  
LLEGA MAÑANA

La Federación de Tenis anunció que mañana, a las 14.00 horas, en vuelo de Varig, llegará al país el capitán del equipo Copa Davis, Patricio Rodríguez, quien será presentado a los medios de comunicación capitalinos el lunes próximo en una conferencia de prensa que se efectuará a las 12.00 horas en el Hotel Galerías.

Los tres integrantes del conjunto nacional, Hans Gildeimeister, Pedro Rebolledo y Gerardo Vacareza, practicaron ayer en doble jornada, di-

SEGUNDA MARATON DE  
LA JUVENTUD EN VIÑA

□ Se realizará el próximo 9 de julio para conmemorar un aniversario más del Combate de La Concepción

Con motivo de celebrarse el próximo 9 de julio un aniversario más del Combate de La Concepción, Día de la Juventud Chilena, al igual que el año pasado y por disposición de la alcaldesa Eugenia Garrido de Vargas, en esa fecha, se realizará la Segunda Maratón Atlética de la Juventud 1986.

El evento es organizado y patrocinado por la Municipalidad de Viña del Mar a través de su Departamento de Deportes y Recreación; dependiente del Área de Desarrollo Social y Comunal, en conjunto con la Secretaría Comunal de la Juventud y el Departamento Extraescolar de la Cor-

poración Municipal de Viña del Mar.

Solamente podrán participar en la prueba estudiantes de la enseñanza media de los establecimientos educacionales: municipalizados, fiscales y subvencionados y particulares de la provincia de Valparaíso.

El recorrido, que ya ha sido autorizado por la intendencia regional y Carabineros de Chile, se inicia en la plaza Colombia, Avenida Perú, 8 Norte, Avenida Libertad, 15 Norte, Avenida Jorge Montt, Salinas y el regreso por Avenida Jorge Montt, San Martín, 8 Norte, Avenida Perú y meta que es la misma plaza Colombia.

## Notas cesteras

CONFIRMADO TEMUCO COMO SEDE  
DE LA LIGUILLA FINAL SUREÑA

“P or cumplir” jugarán este fin de semana los equipos de LIGASUR.

Clasificados los cinco primeros con puntajes inalcanzables para los restantes protagonistas, los encuentros de hoy y mañana son de mero trámite.

Esta noche habrá partidos en: Temuco, Gimnasio La Salle, 21 horas, San José-San Javier; Valdivia, Coliseo Municipal, 19.30 horas, Las Animas-Salesiano; 21 horas, Universidad Austral-Universidad Deportiva Española; Puerto Montt, 21 horas, Gimnasio

Municipal, ETC-Naval; Ancud, Gimnasio Fiscal, 21 horas, Chilolac-Universidad de Concepción y Castro, Gimnasio Municipal, 21 horas, Estudiantes Transmarchilay.

Los dos partidos restantes se jugarán mañana al mediodía: Puerto Montt Gimnasio Municipal, ETC-Universidad de Concepción y Castro, Gimnasio Fiscal, Chilolac-Naval.

Finalista de LIGASUR se clasificó el actual campeón, San Javier de Puerto Montt, que totalizó 44 puntos, sin contar el partido de hoy. Para la liguilla se clasificaron

Unión Deportiva Española de Temuco de 40 puntos; San José de Temuco y estudiantes de Castro, 37 y Transmarchilay de Ancud, 36. La presencia de dos equipos temuquenses asegura la sede en dicha ciudad. El cuadrangular se jugará 11, 12 y 13 en el Gimnasio La Salle, afrontando en sociedad los dos clubes locales la organización. El ganador se medirá con San Javier los días 18 y 20 alternando las sedes. Si los triunfos se reparten se jugará un tercer encuentro el 26 en la sede del equipo, que haya vencido por mayor amplitud.



22 pilotos saldrán a la pista de la base aérea de El Bosque a buscar el mejor tiempo para la grilla de largada de la prueba que se realizará mañana a las 15.30 horas.

## 22 INSCRITOS EN LA F-3

□ Hoy se realizarán las clasificaciones desde las 14.00 horas en la base aérea El Bosque  
□ Cuarta fecha del Karting en Las Vizcachas

Entre las 14.00 y 16.30 horas de hoy se realizarán las tandas de clasificación de la quinta fecha del Campeonato Nacional de Fórmula Tres “Renault” por el “Gran Premio Denim”. Para la competencia se han inscrito 22 pilotos los que se han dividido en dos grupos para los piques de hoy que, al igual que la carrera, tendrán como escenario del circuito de 1.859 metros de la base aérea El Bosque.

Entre las novedades para la jornada de mañana, que se iniciará a las 15.30 horas,

destaca una competencia previa a la Fórmula Tres entre destacadas actrices y artistas, quienes competirán en autos de rally llevando como náufragos a los pilotos que normalmente intervienen en las pruebas del torneo nacional.

Los inscritos para la carrera son: Santiago Bengolea, Antonio Amenábar, de Pioneer-Kodak; Juan Carlos Silva y César Coggiola, de J&B-Licores Despouy; Gonzalo Alcalde y Cristián del Fierro, Denim; Víctor Matthei y Carlos Capurro, Fuji; Cris-

tóbal Geyer y Giuseppe Baccalupo, John Player Special; Mauricio Perrot y Kurt Horta, Gulf; Martín Ferrer, Mobil-Indubal; Enrique Villaña, Unocal 76; René Valenzuela, Línea; Claudio del Fierro, Centrocom; Clemente Gimeno, Philipshave-Marantz; Marco Hormazábal; Luis Undurraga, Peroé; Arturo Escobar, Colbert; Alejandro Bunster y Cristián Rodríguez.

## KARTING

En el circuito de 720 metros del autódromo Las Vizcachas se desarrollará el domingo —a las 14.00 horas— la cuarta fecha del Campeonato Nacional de Karting que organiza la comisión respectiva. En la competencia tomarán parte las categorías Internacional, Juvenil e Infantil “A” y “B”. La carrera se disputará en dos mangas; la primera a 20 vueltas y la segunda, a 25.

COMIENZA MUNDIAL  
DE BASQUETBOL

MADRID, (AP). (Por Alfredo Gómez).— España, donde el básquetbol es sólo superado por el fútbol en la preferencia de los aficionados al deporte, será sede a partir del sábado del X Campeonato Mundial de Básquetbol.

Veinticuatro seleccionados nacionales, incluso Argentina, Brasil, Cuba, Panamá, Puerto Rico y Uruguay y las potencias del deporte Unión Soviética y Estados Unidos, jugarán 90 partidos en 7 ciudades españolas durante 15 días. Las finales se jugarán en Madrid entre el 17 y el 20 de julio.

El número previo de 14 equipos participantes fue aumentado con el objeto de promover el deporte. Pero la Federación Internacional de Básquetbol decidió limitarlos a 16 a partir de 1990.

Se anticipa que uno de los mayores atractivos del torneo serán los partidos entre Estados Unidos y la Unión Soviética. La Unión Soviética, actual campeón mundial, boicoteó los Olímpicos de Los Angeles de 1984, donde Estados Unidos obtuvo medalla de oro.

Entre los jugadores en que se centra el interés de los aficionados se incluyen el norteamericano David Robinson, los soviéticos Arvidas Sabonis y Valdis Valters, el

uruguayo Horacio “Tato” López, el brasileño Oscar Schmidt, el yugoslavo Drazen Petrović y el israelí Michael Berkowitz.

El campeonato se disputará en tres etapas. La primera, de cuatro grupos de seis equipos cada uno, se jugará en Zaragoza, Málaga, Ferrol y Santa Cruz de Tenerife, entre el 5 y el 10 de julio. Los primeros 3 equipos de cada grupo se clasificarán para la etapa semifinal que, en dos grupos de seis equipos cada uno, se jugará en Barcelona y Oviedo entre el 13 y 15 de julio. La etapa final, con 12 equipos, se jugará en el Palacio de los Deportes de Madrid, con capacidad para 10.000 espectadores, entre el 17 y el 20 de julio.

## PARTIDOS DEL SABADO:

Grupo A, en Zaragoza: España vs Francia, Brasil vs Corea del Sur, y Panamá vs Grecia.

Grupo B, en Ferrol: Australia vs Cuba, Uruguay vs Israel, y Unión Soviética vs Angola.

Grupo C, en Málaga: Italia vs China, Estados Unidos vs Costa de Marfil, y Puerto Rico vs Alemania Occidental.

Grupo D, en Santa Cruz de Tenerife: Argentina vs Holanda, Yugoslavia vs Nueva Zelanda y Canadá vs Malasia.

**COEAM**

CONSULTORES AMBIENTALES LTDA.

AUTORIZADOS S.N.S.

ELIMINACION DE:  
RATAS, BARATAS, PULGAS,  
POLILLAS, TERMITAS,  
MICROORGANISMOS.

PRESUPUESTOS GRATUITOS

FUMIGACION DE JARDINES,  
DESINFECCION ESTANQUES  
DE AGUA POTABLE

PROFESSIONALES  
S. DE CHILE

BUSTOS 2160  
TELEFONO:  
**40150**





El colombiano Luis Herrera, en acción en el prólogo con que se inició ayer la Vuelta a Francia. El escarabajo como cada uno de los 204 participantes utilizó máquinas de líneas aerodinámicas (REUTER)

## FERNANDO MENA SALE A BUSCAR LA CORONA

□ Esta noche busca el título nacional de boxeo de la categoría medio mediano frente al crédito local Juan Hernández

TALCA.— Gran expectación reina en esta ciudad por el anunciado combate de los aspirantes al título chileno de la categoría medio mediano, entre el metropolitano Fernando Mena y el local Juan Hernández, quienes llegan en las plenitudes de sus condiciones físicas para obtener la victoria y la corona de esta serie que se encuentra vacante.

La lucha por el título está cimentada en base a las trayectorias de ambos pretendientes, ya que tanto Mena y Hernández se han sometido a previos trabajos de alta intensidad para responder a las grandes expectativas que la lucha ha despertado en toda la zona del Piduco. Existe confianza en el papel que ofrecerá el dueño de casa que al contar con la seguridad de ser local y el apoyo de la afición, son dos detalles valiosos para ofrecer la mejor presentación. Mena en cambio cuenta con su característico estilo de buena línea técnica y su forma agresiva de ir al cambio de golpes. Lamentablemente ha tenido problemas por la insólita irresponsabilidad de su manager Juan Peralta, que no solucionó con anterioridad los compromisos profesionales contraídos con Ulloa, que anoche combatía en Antofagasta y el de Mena. Sin embargo, Fernando Mena respondió que no es motivo para eludir la lucha.



Fernando Mena, buen peleador que esta noche en Talca busca el cinturón nacional de la categoría medio mediano.

## FRANCES THIERRY MARIE GANO EL PROLOGO DEL TOUR

BOULOGNE-BILLANCOURT, Francia, 4 (AP).— El francés Thierry Marie ganó hoy el prólogo del septuagésimo tercer clásico ciclista Vuelta a Francia, con una fracción de segundo de ventaja sobre el belga Eric Vanderaerden.

Marie, de 23 años, fue cronometrado en el prólogo de 4,6 kilómetros en 5 minutos 21:069, al llegar apenas adelante de Vanderaerden.

El astro francés Bernard Hinault, ganador del año pasado y aspirante a una sexta victoria, llegó tercero a más de dos segundos. Los otros dos favoritos, el francés Laurent Fignon y el norteamericano Greg Lemond, fueron cronometrados con el mismo tiempo de 5 minutos 25:00.

Los colombianos, favoritos en las etapas de montaña, experimentaron un revés en la iniciación de la prueba,

el astro colombiano Luis Herrera llegó a 24 segundos de Marie.

El director deportivo del equipo Panasonic, el holandés Peter Post, impugnó la bicicleta de Marie por no ser similar a las otras y dijo que formalizaría su queja. La máquina de Marie llevaba una especie de aleta adosada al asiento para mejorar la línea aerodinámica.

Los 10 primeros puestos del prólogo:

1º Thierry Marie (Francia) 5:21.06/100; 2º Eric Vanderaerden (Bélgica) a 0.51/100; 3º Bernard Hinault (Francia) 2; 4º J.L. Vandebroucke (Bélgica) 3; 5º Jelle Nijdam (Holanda) 3; 6º Dominique Gaigne (Francia) 3; 7º Laurent Fignon (Francia) 4; 8º Greg Lemond (EE.UU.) 4; 9º Erick Maechler (Suiza) 5; 10º Jesús Blanco (España) 5.

## A LA EUROPEA SE DISPUTA LA "DOBLE RUNGUE"

□ Diez metas volantes con bonificaciones posee la carrera organizada por la Municipalidad de Pudahuel

Con la disputa de la prueba "Doble Rungue" organizada por la Ilustre Municipalidad de Pudahuel, proseguirá mañana domingo el calendario del ciclismo metropolitano que cuenta con el auspicio del Consejo Local de Deportes de esa comuna.

Lo atractivo de esta competencia que rompe los añejos sistemas competitivos que existe en las carreras nacionales en que de los 126 kilómetros que reúne la competencia se han incluido diez metas volantes con bonificaciones de tres, dos y un segundo para los tres vencedores de los sprints, y para aquel corredor que logre pasar la meta final en Pudahuel obtendrá quince segundos y sus más inmediatos escoltadores recibirán 10 y cinco segundos de bonificaciones. Todas estas serán descontadas al término de la competencia. Es factible que el ganador de la meta final, no resulte triunfador de la prueba, pues el suspense emerge de la resta total en los tiempos empleados por cada corredor.

“Esta fórmula que no se imponía en los sistemas de las carreras en nuestro medio desde hace muchos años, ofrece la interesante variante de impedir que las carreras sean

recreativas por determinados tramos y de la forma más interesante para proteger aquellos corredores que no integran numerosas como potentes escuadras, de otorgarle campo abierto a los ruteros-ruteros, que carecen del sprint. De esta forma, todos los concurrentes a la Doble Rungue, tienen las mismas posibilidades de triunfo. Este sistema que es antiquísimo en el calendario de Europa, se ha logrado imponer gracias a los intereses impuestos de la Municipalidad de Pudahuel, en favor del ciclismo nacional, pese a la increíble actitud de la C. Técnica Nacional que por medio de sus autoridades quería anular esta reglamentación, que cuando se aplicó en el pedal chileno tuvo gran respuesta técnica, pues mejoró el nivel competitivo del corredor nacional.

La prueba se iniciará a las 09.00 horas desde la Municipalidad de Pudahuel en Avda. San Pablo 8444 esquina El Cobre, lugar que será meta final. En tanto que los corredores adultos "C" y juniors, saldrán en el grupo principal hasta la cumbre de la cuesta La Trampilla para culminar en la planta de la cervecera Santiago en Quilicura.

## NADIE PARA A AYRTON SENNA

□ El brasileño fue el más rápido en la primera tanda de clasificación en Le Castellet, Francia

LE CASTELLET, FRANCIA, 4 (AP).— El brasileño Ayrton Senna logró hoy —ayer— la primera posición provisional de largada para el gran premio francés de Fórmula Uno a correrse el domingo —mañana—.

El británico Nigel Mansell y el brasileño Nelson Piquet obtuvieron el segundo y tercer mejores tiempos.

Senna, que largó en punta en cinco de las ocho carreras que se llevan disputadas, viene de ganar la última prueba, en Detroit, en tanto que Mansell triunfó en las dos previas. Los diez mejores tiempos fueron de:

1º Ayrton Senna (Brasil) Lotus un minuto 06.525 segundos (velocidad promedio 206.337 km/h). 2º Nigel Mansell (Gran Bretaña) Williams 1:06.755. 3º Nelson Piquet (Brasil) Williams 1:06.797. 4º René Arnoux (Francia) Ligier 1:07.114. 5º Alain Prost (Francia) McLaren 1:07.270. 6º Michele Alboreto (Italia) Ferrari 1:07.365. 7º Keke Rosberg (Finlandia) McLaren 1:07.545. 8º Gerhard Berger (Austria) Benetton 1:07.835. 9º Stefan Johansson (Suecia) Ferrari 1:07.874. 10º Jacques Laffite (Francia) Ligier 1:07.913.

Categoría mayores de 35 años

## FILLOL, FINALISTA EN WIMBLEDON

WIMBLEDON, INGLATERRA (AP).— El chileno Jaime Fillol venció hoy al estadounidense Marty Riessen 6-2, 4-6, 6-4 y pasó a la final de la categoría de jugadores mayores de 35 años en el torneo tenístico de Wimbledon.

Fillol, que es la primera cabeza de serie, se medirá en la final con el australiano Tony Roche, quien hoy superó al norteamericano Bob Lutz, segundo preclasificado, 6-2, 6-2.

Riessen era la cuarta cabeza de serie.

## MEJORA SALUD DE ARTURO GODOY

IQUIQUE (Por Ricardo Villalba, corresponsal).— Una satisfactoria mejoría experimentó ayer el estado de salud del ex boxeador nacional y campeón chileno de todos los pesos, Arturo Godoy, según informó en esta ciudad su médico de cabecera, Jorge Soto.

El facultativo añadió que “si bien la enfermedad que aqueja a Godoy es de cuidado, su estado de salud en los últimos días nunca ha sido de tanta gravedad como la mayoría de los medios de comunicación del país han informado”.

El doctor Soto añadió que “el paciente presentó un cuadro gripe que provocó un alza en su temperatura, pero la fiebre ha ido cediendo, y de continuar su mejoría el próximo lunes lo daremos de alta para que regrese a su hogar”.

## EQUITADORES SE CONCENTRAN EN CIUDAD ALEMANA DE BONN

□ Tomarán parte en torneo internacional europeo entre los días 8 y 13 del presente

En la ciudad de Bonn, Alemania Occidental, se encuentra concentrado el conjunto de cuatro chilenos que participarán en el Campeonato Mundial de Equitación que se realizará entre los días martes 8 y domingo 13 del presente, en Aachen.

El cuarteto lo forman los jinetes Alfredo Sone, Rodolfo Hinrichs, Juan Carlos Zegers y Américo Simonetti, cada uno con dos cabalgaduras.

Además de los nacionales, el Octavo Torneo Mundial contará con la intervención de representantes de 20 países, principalmente de Europa, y otros dos equipos sudamericanos: Argentina y Brasil.

Con posterioridad a la competencia, los días 14, 15 y 16, se efectuará en Aachen, un seminario de alto nivel para armadores de canchas de saltos.

## TORNEO INTERNACIONAL

La Federación Chilena de Equitación confirmó en Santiago la realización de una competencia internacional de saltos con la participación de binomios de Francia y Argentina que se disputará entre fines de octubre y comienzos de noviembre.

También se efectuarán campeonatos en circuito en Buenos Aires y uno que iba a organizar Brasil no se desarrollará.

## DAR SANGRE ES DAR VIDA

PARA UD. SOLO UNA GOTTA  
DE SANGRE, PARA QUIEN  
LA NECESITE... LA VIDA

UNIÓN DE DONANTES VOLUNTARIOS DE SANGRE - SANTA MARÍA 0150



# Se la farreó "Cañadón"

Primera Carrera: BRAMIDO, se abrió en los 500 metros. CAÑADÓN se topó en el partidor recibiendo un cabezazo su jinete. DAMA ASTUTA, zigzagueó en tierra derecha. DONNAIDE, fue cargada en los 900 metros.

Segunda Carrera: APRESSA, fue cargada en los 700 metros. MILICIADA, levantaba la cabeza durante la carrera y fue abierta en los 500 y a 300 metros de la meta. NO VIABLE, se cargaba durante el trayecto.

Cuarta Carrera: ABRAMIS, fue abierto a 250 metros de la meta. DIPLOMAT, levantaba la cabeza durante la carrera. MOZO ROJO se asustaba de la ilu-

minación artificial. PECO, se abría en el derecho.

Sexta Carrera: MATINTA, se cargaba durante la carrera. SOMBREADERA, fue abierta en los 600 metros.

Séptima Carrera: EL MOYAR, fue cargado a 300 metros de la meta. RICORDATE DI ME, se cargaba en tierra derecha.

Novena Carrera: SALDELLA, se asustaba con la luz artificial. NIF NAF, fue cargada a los 100 metros corridos. TANTO AMOR, fue cargado a 400 metros del disco. FANTASMAGORICA, levantaba la cabeza en las primeras distancias.

Décima Carrera: EXIT ROSE, se abría durante la carrera. RIO MADRID corrió encajonado entre los

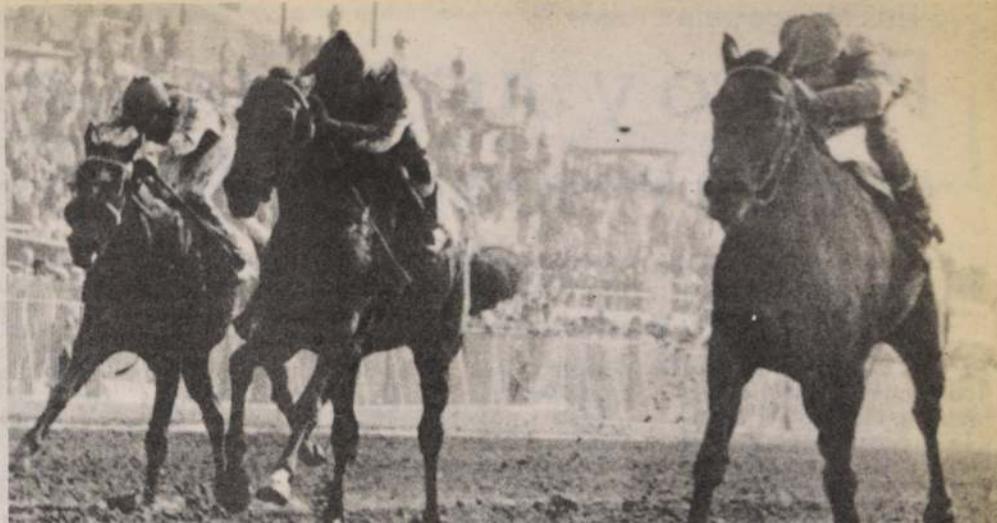
1.200 y los 600 metros y fue abierto en tierra derecha.

Undécima Carrera: SALITRADA, fue cargada en los 600 metros. BIOTITA, partió desmejorada.

Duodécima Carrera: REMOTA, corrió abierta durante la carrera. PITRE se topó en el partidor. CHURQUI, fue cruzado en los 800 metros. QUE FARRERO, fue cargado al partir y abierto en los 700 metros. FLUOR zigzagueaba durante la carrera.

Décimotercera Carrera: PATRIARCAL corrió encajonado los últimos 100 metros. ANTEON, se abría durante la carrera.

Décimocuarta Carrera: DIAMANTINA, saltó hacia adentro al partir. REPOSO, se abría durante la carrera.



SALITRADA tuvo tropiezos en su anterior salida que le significó cortar la racha de dos triunfos consecutivos. Hoy estará en la undécima prueba palmeña. En la fotografía acciona por el interior.

FALLON, fue cargada entre los 1.100 y los 900 metros. SANTORITA, se abrió entre los 700 y los 500

metros. TRAZA, saltó hacia afuera al partir.

Décimoquinta Carrera: SUSODICHO, mañoseó

durante la carrera. SEXTANTE se abría durante la carrera. COQUETERO, fue cargado en los 900 metros.

## Hipódromo Chile

(Sábado 5 de julio de 1986)

1a CARRERA 1.200 metros a las 14.30 Hrs. Ind: 8 al 2 Primera válida para la triple inicial

1448 S. Salah	6v-14-9	1 Bramido	55 J. Poblete	15
1448 L. Guerrero	4-6-11	2 Gamboa	55 M. Olguín	11
1198 E. Acevedo	15-16	3 Squash	55 C. Trejos	10
1429 E. Acevedo	3v-4v	4 Gollería	51 J. Pailamilla	1
1448 Q. Avila	14c-5-7	5 Cañadón	54 R. Miranda	4
1448 L. Urbina	10v-2v-10	6 Dama Astuta	54 O. López	7
1448 F. Pinochet	8-8c-6	7 Marlenia	54 C. Leighthon	9
1448 E. Castro	8c-11c-8	8 Monseigneur	54 J. Tobar	3
1421 R. Chellew	10v-15v-6	9 Coracero	53 M. Aranda	14
1425 J. Sánchez	5-14-14	10 Ojos Lindos	53 J. Orellana	12
1414 E. Zijil	9c-12c-2	11 Jacobo	52 L. Ramos	13
1438 F. Hernández	6v-6v-11	12 Mister Henry	52 C. Verdugo	16
1414 C. Miranda	11-6-6	13 Don Naide	51 José Castillo	6
1414 A. Quiroz	12c-9c-3	14 Balsero	50 H. Reyes	2
2772 E. Bécar	7-10-Rp.	15 Nuit D'Amour	50 R. Soto	8
1304 S. Escalante	13c-8-7	16 English Girl	49 J. Vergara	5

Corral: 3 con 4

2a CARRERA. Victor Lobos G. 1.200 metros a las 15.00 Hrs. P.M. Condicional Segunda válida para la triple inicial.

1455 J. Covarrubias	5-9-7c	1 Appressa	53 H. Alvarez	11
1445 G. Peralta	13c-15	2 Balonada	53 P. Muñoz	10
1455 E. Inda	7-12-2c	3 C. Princess	53 R. Jacquez	1
1383 M. Muscatt	3v-7v-11	4 Enojada	53 A. Pérez	4
1445 C. Tapia	4c-4-11	5 Fattane	53 S. Zúñiga	7
1359 R. Quiroz	10c-9c	6 Fragora	53 J. Orellana	9
1445 D. López	3-11-7	7 Miliciada	53 C. Verdugo	3
1445 G. Espinoza	6-10c-9	8 No Viable	53 A. Campos	12
1445 M. Segura	9-7-6	9 Pochocha	53 R. Soto	13
1455 J. Ramírez	9-14-13c	10 Royal Baby	53 C. Galleguillos	6
1445 J. Lastra	2-5-3	11 Silvana Nicole	53 J. Castillo	2
1445 J. Castro L.	13-3-5	12 Tzavarit	53 C. Ubillio	8
1388 R. Quiroz	10-12c-13l3	13 Vera Paz	53 D. Medina	5

3a CARRERA. 1.600 metros a las 15.25 Hrs. Ind: 20 é Inf. Tercera Válida para la triple inicial.

1449 J. Jara	8v-5-5	1 Mont Blue	56 R. Cea	1
1440 E. Vidal	3-3-1	2 Chemineaux	53 M. Olguín	4
1463 C. Tapia	9c-6-8c	3 Llaverizo	53 H. Berrios	3
1423 A. Bagú	3-2-1	4 Platini	52 M. Aranda	6
1423 O. Martínez	5-5c-2	5 Matapan	50 M. Santos	2
1446 L. Bernal	11-3-8	6 Empalizada	49 J. Pailamilla	5

4a CARRERA. 1.200 metros a las 15.55 Hrs. Condicional Primera de la cuadrule del Chile.

1420 G. Romero	12	1 Abramis	56 A. Campos	15
1401 E. Vidal	10-11-11c	2 Cartógrafo	56 H. López	11
1028 J. Sánchez	11-13c	3 Contulmo	56 O. Escobar	10
1420 J. Pichara	7-7-9	4 Diplomat	56 S. Vera	1
G. Romero	Deb.	5 Enojo	56 R. Cea	4
P. Molina	Deb.	6 Estampido	56 G. Barrera	7
N. Hadwa	Deb.	7 Galib	56 J. C. Silva	9
J. Pichara	Deb.	8 Islámico	56 M. Figueroa	3
1417 R. Chellew	5v-9v-6	9 King Maipo	56 M. Aranda	14
1279 R. Bernal	2-4	10 Mozo Rojo	56 D. Salinas	13
G. Aguirre	Deb.	11 Patrón Lito	56 H. Berrios	13
1420 J. Segovia	2-2-7	12 Peco	56 José Castillo	6
1401 A. Bagú	9-8c	13 Pueblo	56 C. Leighthon	2
C. Muñoz	Deb.	14 Ramonte	56 O. Sánchez	8
831 H. Miranda	2-4	15 The Danger	56 S. Vásquez	5

5a CARRERA. 1.500 Mts. las 16.20 Hrs. Cond. Segunda de la Cuadrule del Chile enganche.

1401 H. Urrea	8-9-7c	1 Corraleño	56 J. Castillo	11
1420 L. Bernal	8	2 Humorado	56 J. Poblete	10
R. López	Deb.	3 K. Charles	56 C. Ubillio	1
1417 O. Martínez	5-9-7	4 Linchaco	56 J. Ubillio	4
1334 A. Zamorano	6-9-8	5 M. Premio	56 M. Santos	7
1420 A. López	2c-10c-6	6 Naskra	56 S. Vásquez	9
1417 S. Romero	5-3-2	7 Nerón	56 C. Leighthon	3
1347 D. Bernal	13c-Rp	8 Reportorio	56 R. Pérez	6

6a CARRERA. 1.400 Mts. a las 16.45 Hrs. "Asociación de Periodistas Hipico". Clásico. Tercera de la Cuadrule del Chile.

1236 A. Breque	9c-Rp.	9 Sólido	56 L. Muñoz	2
1420 P. Molina	3-4-5	10 Subaru	56 J. Castillo	8
1347 S. Fuentes	12c-Rp.	11 Tribunal	56 G. Barrera	5
1387 G. Silva	3-1-1	1 Custodiada	56 G. Barrera	11
1387 D. Bernal	4-1-5	2 Bailada	52 R. Pérez	10
1221 E. Beuzenberg	2-1	3 B.Real	52 G. Pinto	1
1386 H. Miranda	4-3-1	4 Brasileita ex	52 J. Castillo	4
1384 H. Miranda	8-1	5 Casipea	52 H. Berrios	7
888 P. Molina	3-2	6 Juramentada	52 P. Cerón	9
1237 J. Walker	4c-8c	7 Lady Real	52 J. Pailamilla	3
1163 G. Romero	3-5	8 Letonia	52 M. Olguín	6
1307 E. Beuzenberg	2-2-1	9 Matinata	52 F. Díaz	2
1387 C. Bagú	1c-7c-4	10 Play	52 M. Aranda	8
1345 E. Inda S.	1-8c-	11 Suplicante	52 L. Ramos	5

7a CARRERA. 1.200 Mts. a las 17.15 Hrs. Cond. Cuarta de la Cuadrule del Chile.

En clásicos palmeños

# Poalco y Juramentada con la responsabilidad

El pupilo de Oscar Silva es la figura del premio "Pedro del Río Talavera" y la potranca es la enemiga de Custodiada en el saludo a la "Asociación de Periodistas Hípicos"

Dos excelentes clásicos conforman el atractivo de la jornada que a partir de las 14.30 horas se desarrollará en el Hipódromo Chile. Uno de ellos es el premio reglamentario "Pedro del Río Talavera", Grupo II, sobre una distancia de 2.200 metros y en el que comprometieron su participación cuatro especialistas alevantados por la posibilidad de ganar una recompensa de 650 mil pesos.

Se largará a las 17.40 horas.

El otro estelar es el clásico "Asociación de Periodistas Hípicos", compromiso de 1.400 metros, condicional reservado a las potrancas de la nueva generación y con bolsa de 550 mil pesos a la vencedora.

#### FONDISTAS

Judas, 61 kilos, Pedro Molina. Rodó en la última ganancia de Millero y Medio, antes fue quinto de Poalco con el Gran Premio Hi-

pódromo Chile. Reaparece en espléndida condición.

Millero y Medio 61 kilos, Fernando Díaz. Dos triunfos consecutivos le preceden, el más reciente sobre Coqueto por dos cuerpos en mila. El gran enemigo del favorito.

Poalco, 61 kilos, Claudio Leighton. Reaparece en el campo el ganador del Gran Premio Hipódromo Chile. En esa cita venció por 1 3/4 cuerpo a Millero y Medio. El preferido de la mayoría.

Prontuario, 61 kilos, Elías Silva. Escoltó a Boquete en mediofondo y luego fue tercero de Avignon en 2.200 metros del Club Hípico. Aquí todo será mucho más difícil.

#### HEMBRAS

Custodiada, 56 Gustavo Barrera. Derrotó a Tauría por cuatro cuerpos y luego a Caña Gris y Ninblí por tres. Es la favorita de la competencia.

Bailada, 52, Roberto Pé-

rez. Quinta de Custodiada a seis cuerpos en 1.200 metros. Es una de las sorpresas.

Brasileta, 52, José Castillo. Con el nombre de Sombreadera derrotó por tres cuerpos a Abella en condicional de 1.300. En el corral están en racha.

Casiopea, 52, Héctor Berrios. En su segunda presentación alcanzó ganancia. Superó a Plata Dulce por 1, 3/4 cuerpo en 1.300 metros.

Juramentada, 52, Pedro Cerón, Tercera de Set Lady, luego segunda de First Division y segunda de Set Lady. El récord que la respalda en esta carrera. Nuestra favorita.

Lady Real, 52, José Pailamilla. Cuarta de Rosalva y luego octava de Lambertina. Debuta en la arena del Hipódromo Chile.

Letonia, 52, Miguel Olgún. Tercera de Staying Aliva y después quinta de Biobelle. Sorpresa.

Marinata, 52, Fernando Díaz. Derrotó por 2 1/2 cuerpos a Lomada en condicional de 1.200 metros. Defenderá muchas preferencias.

Play, 52, Marcos Aranda. Completó la tabla en la reseñada ganancia de Custodiada, a 4 1/2 cuerpos. Estará otras vez en la pelea.

Suplicante, 52, Luis Ramos. En la arena postergó por 2 1/2 cuerpos a Mocita Bárbara. Al intento siguiente fue octavo de Embestida en el pasto. La tienen por muy buena.



MILLERO Y MEDIO, el principal enemigo de Poalco en uno de los estelares sabatinos.

Cubrió 400 metros en 21 2/5

## ¡Gallo es un animal!

Gallo y Murano sobresalieron en la última sesión de ejercicios del Hipódromo Chile. El primero pasó los 400 en 21 2/5 y el segundo estableció 1.00 2/5 en el kilómetro. Pista dos.

1.549 Metros  
(Una vuelta)

SEMBRADERO, H. Berrios en 1.45. 2/5. Ult. 500 en 30.1/5.

1.200 Metros

ESMERANO, J. Turrieta en 1.16.1/5, últ. 200 en 12.4/5.

1.000 Metros

MURANO, J. Turrieta en 1.00. 2/5. Ult. 200 en 12.1/5

METETE, H. Galaz en 1.04. 1/5 Ult. 200 en 2.1/5

800 Metros

MOCITA SOLA, J. Castillo en 51.3/5

MAL NEGOCIO, J. Castillo en 51

PONTIUS PILATE, C. Leighton en 49. 4/5

GEORGEANS, P. Cerón y CENTRAL.

S. Azócar en 49. 4/5 iguales

PATATAN, M. Figueroa en 53

CARRASQUERO, R. Soto en 50. 1/5

AKELARRE, S. Azócar en 49.3/5 de baja

700 Metros

CERRO TESTIGO, J. Castillo en 43. 1/5 al carrerón

BACO, J. Amestelly en 44. 4/5

BORINQUEN, S. Azócar en 43. 1/5

VOLCANICO, H. Galaz en 43.3/5

600 Metros

MALQUERIDA, A. Campos en 36.3/5

BIG WINNER, H. Galaz en 36.1/5

FOGOSO, J. Amestelly en 39

JUGOSO, R. Pérez en 36

GRANJA, A. Campos en 36

MI SANTA, H. Galaz en 36.2/5

MENCION, J. Tobar en 36.1/5

LUCKY BROTHER, J. Tobar en 38

JADITA, R. Pérez en 36.2/5

MACHUELO, A. Campos en 37.3/5

VIRGINIANO, J. Amestelly en 36

SIETE SUELAS, L. Corvalán en 36.3/5

DISTANG SONG, C. Leighton en 36.4/5

ESPINEL, J. Amestelly en 36.2/5

500 Metros

FUNDAMENTO, R. Cea en 29.3/5

BARATURA, J. Ubillo en 30

AGOSTINO, R. Pérez en 32

CHARNEL, H. Galaz en 30.4/5

ROSA, R. Soto en 31.1/5

VISIBLE, G. Valencia en 31.2/5

FLY UP, J. Castillo en 32

CAUDILLO, J. Ubillo en 31.1/5

SANITA, S. Suárez en 31

GRANDE CROSSE, R. Cea en 31.1/5

400 Metros de baiada

BAILANTA, R. Soto en 22.1/5

400 Metros de subida

APOSTASIA, H. Berrios en 24

400 Metros del partidor

GALLO, J. Tobar en 21.2/5

GRAN DANNY, J. Tobar en 21.3/5

ARROYUELO, H. Mena en 22

BORRACHIN, J. R. Castillo en 22.3/5

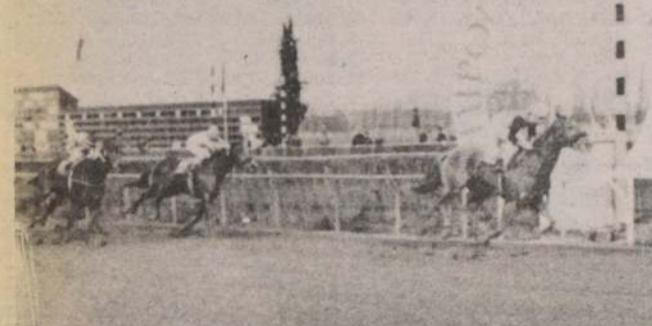
CRISTOBAL, G. Farfan en 22.3/5

BIENAL, G. Farfan en 22.1/5

SET MUSIC, J. R. Castillo en 22.3/5



GALLO, como siempre, apuntó uno de los mejores registros en la última sesión de aprontes palmeña.



CUSTODIADA, la favorita en el clásico "Asociación de Periodistas Hípicos".

## Retiros

Los siguientes ejemplares no cumplirán sus compromisos:

2<sup>a</sup>. Carrera: (8) No Viable

6<sup>a</sup>. Carrera: (3) Bajada Real

#### DESCARTES

1<sup>a</sup>. Carrera: (10) Ojos Lindos

9<sup>a</sup>. Carrera: (10) Capataz y (14) Malandro

12<sup>a</sup>. Carrera: (7) Dantesco

#### CAMBIOS DE PESO

12<sup>a</sup>. Carrera: (5) Pitre, 54 kilos

11<sup>a</sup>. Carrera: (5) Mouso, 55 kilos

13<sup>a</sup>. Carrera: (12) Emir, 55 kilos

15<sup>a</sup>. Carrera: (11) Sextante, 51 kilos Message (sexto en el Club mantiene los 48).

## LA TABLA MÁGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB. BANDERA
1 <sup>a</sup>	Coracero Gamboa	Coracero Jacobo	Balsero Jacobo	Jacobo Gamboa	Marlenia Cahadón	Gamboa Coracero	Coracero Jacobo	Jacobo Baldero	Coracero Jacobo	Cañadón Marlenia	Jacobo Coracero,
2 <sup>a</sup>	S. Nicole Tzavarit	S. Nicole Tzavarit	S. Nicole Princess	S. Nicole Tzavarit	S. Nicole Viable	S. Nicole Tzavarit	S. Nicole Tzavarit	S. Nicole Tzavarit	S. Nicole C. Princess	S. Nicole Miliciada	S. Nicole Miliciada
3 <sup>a</sup>	Matapán Platini	Cheminéaux Platini	Platini Cheminéaux	Matapán Cheminéaux	Cheminéaux Matapán	Platini Cheminéaux	Matapán Cheminéaux	Platini Matapán	Platini Cheminéaux	Matapán Platini	Matapán Cheminéaux
4 <sup>a</sup>	M. Rojo T. Danger	T. Danger M. Rojo	M. Rojo T. Danger	T. Danger M. Rojo	T. Danger M. Rojo	T. Danger M. Rojo	T. Danger P. Lito	T. Danger M. Rojo	T. Danger M. Rojo	T. Danger Estampido	T. Danger T. Danger
5 <sup>a</sup>	Nerón Sólido	Nerón Sólido	Nerón Subaru	Nerón Nerón	Nerón Subaru	Nerón Subaru	Nerón Subaru	Nerón Subaru	Nerón Naskra	Sólido Nerón	Nerón Subaru
6 <sup>a</sup>	Juramen. Custodiada	Matinata Custodiada	Custodiada Juramen.	Custodiada Matinata	Custodiada Suplicante	Custodiada Juramen.	Custodiada Juramen.	Custodiada Matinata	Custodiada Juramen.	Juramen. Custodiada	Juramen. Custodiada
7 <sup>a</sup>	Sabrosón Br. Free	Sabrosón Tapicuaro	Tapicuaro Br. Free	Sabrosón Br. Free	Sabrosón Tapicuaro	Sabrosón Tapicuaro	Tapicuaro E. Moyar	Tapicuaro E. Moyar	Sabrosón Tapicuaro	Sabrosón Tapicuaro	Sabrosón Tapicuaro
8 <sup>a</sup>	Poalco M. y Medio	Poalco M. y Medio	Poalco M. y Medio	Poalco M. y Medio	Poalco M. y Medio	Poalco M. y Medio	M. y Medio Poalco				
9 <sup>a</sup>	Sadella Botado	Sadella Botado	Botado Sadella	Sadella Buli	Sadella Capitanc.	Sadella Capitanc.	Sadella Caitanc.	Sadella Botado	Sadella Capitanc.	Sadella Buli	Sadella Esborada
10 <sup>a</sup>	Sereno Trata	Sereno Trata	Cam. Gris Sereno	Trata Disciplin.	Trata Sereno	Trata Sereno	Trata Sereno	Trata Sereno	Trata Galván	Trata Sereno	Trata Sereno
11 <sup>a</sup>	Socorrido Deleite	Rezonguero Notarial	Rezonguero Notarial	Rezonguero Notarial	Rezonguero Notarial	Re					



# clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

**1 JUDICIALES Y LEGALES**

NOTIFICACION. 23er Juzgado Civil Santiago, practicaré inventario solemne 7 julio 1986, 14.30 horas, autos 119-86, posesión efectiva Swinburn Herreros, María. — Secretaria. 4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Graciela Lucero Guajardo, para Luis, Rosa, Elsa, Manuel, Juan y Hernán Lucero Lucero. 4-5-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Aguirre Ortiz, para Eliana, María y Daniel Aguirre Smith, sin perjuicio derechos Sara Smith Olgún. 4-5-7

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Dibán Musalem para Michel Juan; Poliet y María Dibán Qanawati y para Roberto Dibán Qanawati o Canawati, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. 5-7-8

CUARTO Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva de Don Humberto Navarrete Vargas a sus hijos legítimos Patricio, Cecilia y Yolanda Navarrete Benavides. Publicación conforme Ley 16.271. - 5-7

HABIENDOSE extraviado los títulos de Chilecta S.A., N°s. 03514 - 06856 - 09489 y 11971 por 40-1-3 y 5 acciones a nombre de Juan González Hormazábal quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. 5

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Gil Cancino Valdés para Omar, Rafael, Jaime y Rosario Cancino Menares sin perjuicio derechos Norma Menares Elgueta. Ley 16.271, artículo 33. 5

**2 CITACIONES**

COOPERATIVA San Miguel Ltda., cita a sus socios a junta general extraordinaria el 6 de julio de 1986 a las 10.30 horas en primera citación y 11 horas

en segunda, en Haydon 5616. Tabla 1º Lectura acta anterior, 2º cuenta del consejo, 3º Exclusión socios morosos 4º poderes para venta bienes 5º. varios. El Consejo de Administración. 5

EL Consejo de Administración de la Cooperativa de VV. y SS. HH "Villa El Chasqui" Ltda., Cita a sus socios a junta general extraordinaria, para el día 12 de julio de 1986, a las 18.00 y 18.30 horas en primera y segunda citación, lugar: sede Unidad Vecinal Padre Hurtado N° 1709, comuna Maipú, para tratar la siguiente tabla: 1.- Lectura del acta anterior. 2.- Cuenta administrativa de gerencia. 3.- Cuenta enajenación sede social y locales comerciales. 4.- Cuenta sobre modificación del plano del loteo. 5.- Cuenta sobre pavimentación y otros. 6.- Varios y acuerdos. El Consejo de Administración. 5

SOCIEDAD de Fomento Fabril cita a Asamblea General Ordinaria Anual de Socios para el 14 de julio 1986, a las 18.00 horas en el Hotel Carrera, Teatinos 180, con el objeto de a) proclamar a los socios que

deban integrar el Consejo como miembros electivos b) pronunciarse sobre la Memoria y Balance del último ejercicio c) tribuna de socios. El Presidente. 5

CITACION. El Consejo de Administración de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Los Cipreses Ltda.", de La Florida, cita a Ud. a Reunión General Ordinaria de Socios a celebrarse el domingo 6 de julio de 1986 a las 10.00 horas en primera y 10.30 horas en segunda citación, en nuestra sede social a fin de tratar la siguiente tabla: 1.- Lectura del Acta anterior. 2.- Aprobación de balance del período 1985. 3.- Elección de Dos Consejeros Titulares y cinco suplentes. Junta de Vigilancia Titular y Suplente. Comité de Educación Titular y Suplente. 4.- Imprevistos. Por la importancia de la materia a tratar se encarece su asistencia y puntualidad. El Consejo. 5

CITACION. La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Las Hormigas" Ltda., cita a Junta General Ordinaria de Socios, para el día domingo 13 de julio de 1986, a las 15.30 horas y 16.00 horas, en primera y segunda citaciones respectivamente. La que tendrá lugar en su sede social, ubicada en Pasaje Mónaco N° 127 Paradero 20 de Viña Mackenna, La Florida. Tabla: 1.- Lectura Acta última Junta. 2.- Balance período 1985. 3.- Memoria e Inventario. 4.- Elección de 2 Consejeros Titulares; Suplentes, Junta de Vigilancia y Comité Educación. 5.- Presupuesto de gastos. Consejo de Administración. 5

**3 REMATES**

REMATE. Décimo Noveno Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 3º piso, rematará

Fellemberg, Curacaví, inscrita fojas 772 N° 756 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Casablanca, año 1979. Mínimo posturas \$ 1.132.749, pagadero contado dentro quinto día fecha subasta. Interesados deberán presentar boleta bancaria orden Tribunal o dinero equivalente 10% mínimo. Demás bases y antecedentes juicio requerimiento "Banco del Estado de Chile con Navarro, Luis", Rol 13.818. Secretaría.

REMETE. Ante Segundo Juzgado Civil, Bandera 342, rematarse 1º agosto diecisésis horas inmueble calle Manuel Antonio Matta N° 798 o inmueble Lote urbano o resto del ex fundo San Francisco Quilicura o Lo Marceleta, con una superficie 3,78 hectáreas. Mínimo posturas equivalente moneda nacional UF. 7.360 pagaderos UF 2.454 contado, contra firma escritura, saldo a 180 y 270 días, contados escritura compraventa más 8% intereses. Interesados acompañar boleta garantía orden Tribunal, Vale Vista, dinero, consignación cuenta del Tribunal, por equivalente moneda nacional a UF. 736. Demás bases y antecedentes Secretaría, causa Ivonne Wotherspoon Miralles. Autorización enajenar.

2-3-4-5

POR orden de ALMADENA. Almacenes de Depósitos Nacionales S.A. el Martillero Público Sr. Iván Mas F. rematarán al mejor postor el día martes 15 de julio de 1986, a las 11.00 hrs. en calle Sn. Francisco N° 75, Stgo. especies contenidas en los vales de prenda N° 2269, 2270, 2271, 2272, 6355 y 7125, emitidos por ALMADENA S.A. a la Sociedad Soler Importadora Limitada con fechas 20-05-83. 20-05-83. 20-05-83. 20-05-83. 01-10-85 y 05-02-86 respectivamente. Valores endosados al Banco Sudamericano. Las especies a rematar son: Vale de prenda N° 2269. 275 resmas papel aéreo Orión Skim. 1555 mts. vellamoide de 0,2 hasta 3,2 mm. 178 juegos ollas de fierro enlazado 4 piezas. 1.000 pliegos calcomanías vitrificables. 1.200 Cajas vendas Werosan de 35 mm. 9.000 pliegos papel crepé de 50 x 250 cms. 120.000 unidades broches de presión. 2.520 cierres eclair. 2.000 rodamientos para carros transportadores. Vale prenda N° 2270. 615.000 unidades clavos tapiceros de bronce y níquel. 152 rollos cintas metalizadas oro, plata y escarcha. 1.460 unidades tapas filigrana para enchufes. 2.820 unidades interruptores. 1.410 unidades soportes para interruptores. 1.500 unidades ceniceros de cobre. Vale prenda N° 2271. 7.153 pliegos papel crepé doble faz. 500 pliegos papel crepé aluminio. 69.750 pliegos papel de regalo tipo fantasía. 1.464 unidades cuchillos mango blanco. 2.546 unidades enchufes eléctricos. 21.885 m2 linoleum lacastrum. Vale de prenda N° 2.272. 417 unidades patines con zapatos Wolkie Rollie. 6.800 rollos papel fantasía para envasar. 152 unidades repuestos para thermos. 260 unidades repuestos para thermos (chinos). 800 unidades pisos para baños de fibra y P.V.C. 228 unidades centrifugadoras manuales "Moulinex". 2.100 pliegos calcomanías (japonesas). 700 pliegos calcomanías sellos (alemanas). 140 planchas paneles de celulosa. 450 mts. acetato mate de 0,3 M/M. Vale de prenda N° 6.355. 68 pares zapatos Yellow Boots. Vale de prenda N° 7.125. 50 unidades banderolas con patas. 25 pares zapatos Yellow Boots. 12 pares patines con zapatos Wolkie Rollie. 540 unidades pliegos calcomanías japonesas.

5-6-7-8

**4 COMPRA-VENTA PROPIEDADES**

SE vende local funcionando por viaje urgente. Rubro: Sandwichería y frituras (churros rellenos). Dirección: Paseo Las Delicias - Bajo Nivel, Local 10. Tratar fono: 588053. Sr. Carlos Muñoz S.

1º-2-3-4

**11 OCUPACIONES OFRECEN**

URGENTE necesito empleada puertas afuera con recomendaciones llamar al fono: 5557752, 18 Hrs. adelante.

1º al 15

**13 ELECTRONICA TELEVISION**

ATENCION domicilio presupuesto gratuito servicio T.V. color b/n. Equipos modulares llamar al fono: 5554901.

**35 CITACION BOMBEROS**

SEXTA Compañía de Bomberos de Santiago "Salvadores y Guardias de Propiedad". Cito a la Compañía a Ejercicio para el domingo 6 de julio a las 10.15 horas, con uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. El Ayudante.

5-6

12º COMPAÑIA de Bomberos "Chile Excelsior". Cito a la Compañía a Reunión Extraordinaria, para el día lunes 7 de julio de 1986, a las 20.00 horas. Tabla: Aprobación Memoria Anual; Admisión de Voluntarios; Asuntos de Interés para la Compañía; Asuntos Varios. El Secretario.

5-6-7-8

## LICITACION DE TRANSPORTE MARITIMO DE CABOTAJE Y TRANSPORTE INTERNACIONAL DE COMBUSTIBLES

Compañía de Petróleos de Chile S.A. Copec, en conformidad a la Ley de Fomento a la Marina Mercante, llama a licitación pública, con participación de navieros extranjeros, para el transporte de productos derivados del petróleo, a efectuarse a contar del mes de septiembre de 1986.

**BASES**

Las bases de esta licitación se encuentran a disposición de los interesados en las oficinas de Copec, Departamento Distribución, en calle Agustinas 1382, Santiago, y su valor asciende a 5.000 pesos.

**ANTECEDENTES:**

Los interesados deberán entregar los antecedentes que se indican en las bases, en sobre cerrados y lacrados en las oficinas antes indicadas, hasta el día y hora en que procederá a la apertura de las ofertas.

**LUGAR Y FECHA DE LA APERTURA DE LAS OFERTAS**

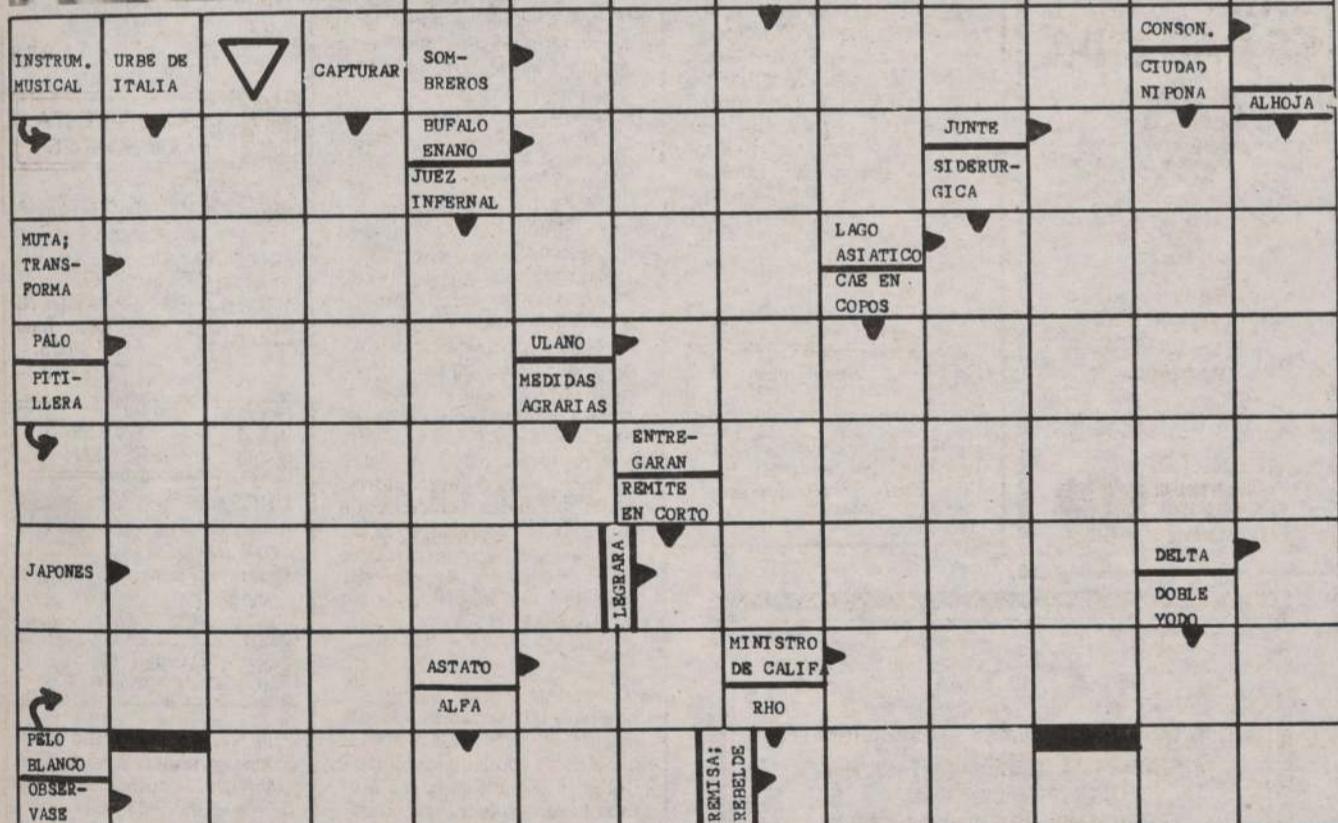
La apertura de las ofertas se efectuará en las oficinas de Copec antes mencionadas, el día 13 de agosto de 1986, a las 16 horas.

**MOP DIRECCION DE VIALIDAD**  
**LICITACIONES PUBLICAS INTERNACIONALES**  
**PROGRAMA DE REHABILITACION Y CONSERVACION VIAL**  
**PRESTAMO BIRF N° 2297 - CH**  
**OBRAS:** A) Puente Quillagua - María Elena, sector oficina Iberia - María Elena  
B) Antofagasta - Tocopilla, tramos Antofagasta - Mejillones, acceso aeropuerto Cerro Moreno y Costanera Norte Antofagasta.  
C) Ramadilla - Tres Pinos, sector Curanilahue - Tres Pinos  
**FINANCIAMIENTO:** Sectorial y BIRF  
**TIPOS DE CONTRATO:** Suma Alzada, con reajuste polinómico.  
**REQUISITOS EXIGIDOS A CONTRATISTAS:** Inscritos en el Registro Especial de Contratistas del Programa de Rehabilitación y Conservación Vial.  
**ANTECEDENTES PARA LAS PROPUESTAS:** En venta a partir de esta publicación y hasta 6 días antes de las aperturas, en la Sección Propuestas de la Dirección de Vialidad, Morandé N° 59, 1er piso. Valor de los antecedentes: \$ 10.000 -IVA c/u.  
**APERTURAS DE LAS PROPUESTAS:**  
A) Puente Quillagua - María Elena 25.08.86  
B) Antofagasta - Tocopilla 27.08.86  
C) Ramadillas - Tres Pinos 29.08.86  
**ESTAS PROPUESTAS SE ABRIRAN A LAS 16.00 hrs. EN LA OF. DEL DIRECTOR DE VIALIDAD MORANDE 59, 2º PISO, SANTIAGO.**  
**DIRECTOR GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

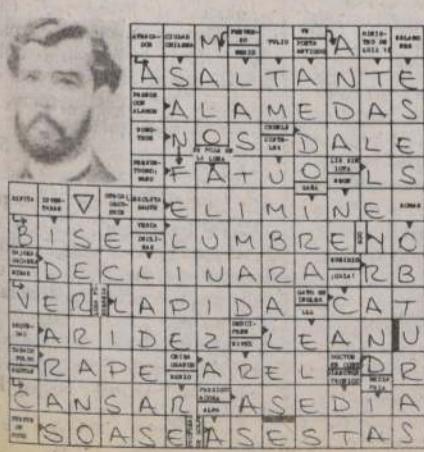


José Luis Perales entrega su álbum "Con el paso del tiempo", al alcalde de Nueva York, Sr. Koch.

**PUZZLE**

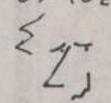


**SOLUCION  
DEL PUZZLE**

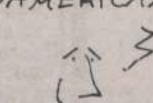


**Jota Q' cosas**

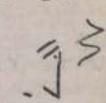
SI UN EUROPEO GANA LA  
COPA MUNDIAL ME VIENE  
UN SENTIMIENTO DE CIUDADANO  
UNIVERSAL...



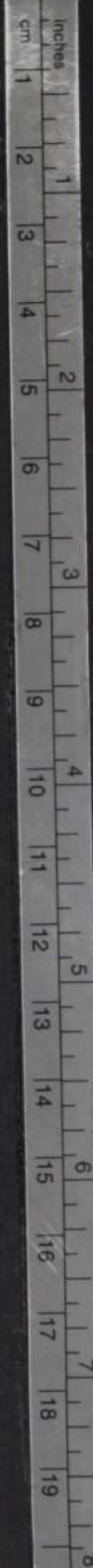
SI UN AMERICANO, COMO  
ARGENTINA, LA GANA; ME  
VIENE EL SENTIMIENTO DE  
SUDAMERICANO...



Y SI CHILE.....  
BUENO AHÍ ME BAJA  
UN ESCEPTICISMO  
TREMENDO...



Jota-Q



## Para el domingo se espera la llegada de José Luis Perales

Con un nuevo reto, vender 10 millones de discos de larga duración en cinco años, y luego de la reciente firma de un millonario contrato con el sello CBS, llega este domingo a Chile el popular cantante José Luis Perales, con objeto de promover su nuevo LP "Con el paso del tiempo".

Durante su estadía en Chile el cantante realizará una serie de presentaciones

en vivo y grabará un especial para Televisión Nacional con sus nuevas y viejas canciones. Perales no grababa un LP desde hace tres años, pero con su nuevo contrato deberá "ponerse las pilas", ya que debe grabar un larga duración anual.

El cantante que popularizó el tema "Y cómo es él" en nuestro ambiente disquero, no visitaba nuestro

país desde 1984, cuando se presentó con gran éxito en el Festival de la Canción de Viña del Mar.

Su venida a Chile es parte del itinerario para dar a conocer el nuevo disco, en una gira que incluye varios países de Latinoamérica.

### MIL MILLONES

Según CBS, al cantante se le firmó un contrato por la estratosférica suma de mil millones de pesetas. El te-

ma del dinero lo evade rápidamente Perales, pero de lo musical le agrada mucho hablar con la prensa. Sus obligaciones de editar un LP anual, las ve con alegría e indica que encerrado en su estudio un par de meses, puede componer 20 canciones.

La única condición que puso Perales a su contrato, es el respeto de su vida privada, indicando que no se prestará para escándalos publicitarios ni para que se le forme una imagen que vaya en desacuerdo con su personalidad, de un hombre tranquilo y quitado de bulla.

## ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril

Cuidese de persona que se queja demasiado sólo para obtener simpatía y otros beneficios. La mañana es favorable para compartir espaciamientos con los hijos. Puede obtener noticias sobre competidores y oponentes conocidos.



LIBRA  
23 de Sept al 22 de Oct

La mañana es mejor para viajar. Vida social bastante propiciada. Tal vez se presenten oportunidades para tratar un negocio dentro de planes informales. Bien para tratar con arrendatarios. Novedades de su interés.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo

Ideal para cultivar un pasatiempo favorito y habilidades poco desarrolladas. Excelente, también para conversar de negocios con personas que no pueda localizar en días hábiles. Instantes gratos para esposos de signos afines.



ESCORPION  
23 de Oct al 21 de Nov

Familares políticos y propios pueden modificar alguno de los planes para hoy. Ideal para cultivar su intelecto con lecturas apropiadas. Para bien o para mal tendrá facilidades para destacarse en este día.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

Los desplazamientos, visitas e invitaciones contendrán novedades estimulantes. Quizás reciba una noticia de su agrado. Estará más propensa (o) a demostrar su cariño a parientes y otras personas muy cercanas a usted.



SAGITARIO  
22 de Nov al 21 de Dic

Ideal para visitar amistades comunes junto a su cónyuge o socios. Antiguos conocidos le aportarán útiles sugerencias para lograr ventajas sobre competidores y oponentes declarados. Suerte en actividades frente al público.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Las últimas horas favorecen los acercamientos amorosos. Evite las comidas desacostumbradas para no afectar su equilibrio orgánico. Amistades quizás le propongan un negocio que le convendrá. Mejor los desplazamientos cortos.



CAPRICORNIO  
22 de Dic al 19 de Enero

Bien para ordenar asuntos pendientes en el hogar. Informalmente puede conseguir el apoyo de personas relevantes. Las amistades íntimas pueden brindarle agrados en las últimas horas. Cumplirá un pequeño deseo.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Ideal para reafirmar lazos con amistades que no ha visto últimamente. Algunos correrán demasiados riesgos sólo para cumplir un pequeño deseo. Familiares podrán acercarle a propósitos abrigados en secreto. Sentirá más optimismo.



ACUARIO  
20 de Enero al 19 de Feb

Si no tiene pareja realice algo distinto porque el día propicia el comienzo de un romance. Tal vez tenga dudas respecto a la atención que debe brindar a los hijos o a las amistades íntimas. Viajes cortos propiciados.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept

Evite lo que sabe perjudica su salud. Algunos comprenderán que actualizando sus conocimientos obtendrán más facilidades para lograr metas del futuro distante. Su esposo (a) y amistades íntimas le brindarán satisfacciones.



PISCIS  
19 de Feb al 20 de Marzo

Quizás le sea difícil armonizar las actividades junto a los suyos con las extrahogareñas. Alguien de elevada cultura o moralidad estimulará sus mejores sentimientos. Tendrá más energía para luchar por lo que desea realmente.

## 28 espectáculos

### TELEPROGRAMAS

CANAL 5



18.40 HOLA NIÑOS  
18.50 YAM YAM  
19.05 PIPIRIPAO  
19.15 SECRETOS DE JULIE  
19.35 PACHI  
20.20 BUZON PIPIRIPAO  
21.05 FANTASMA  
21.25 VIDEO GOL. Nublense y U. Rspañola. Año 1977  
21.30 LA TERCERA EDAD  
22.00 EL MUNDO DE LAS NACIONES UNIDAS. "Los límites del Crecimiento"  
22.30 ITALIA HOY  
22.45 PERFIL DE UNA NACION. "Automatización de la Oficina (Japón)  
23.00 COMENTARIO CRISTIANO

CANAL 7



09.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART  
10.00 EL CLUB 700. Programa religioso  
10.30 DIBUJOS ANIMADOS  
13.00 ESPECIAL MUSICAL  
14.00 CANTARE PARA TI. Teleserie venezolana  
14.30 JUANA IRIS. Teleserie mexicana  
15.05 VIAJE A LAS ESTRELLAS  
16.00 TODAS LAS CRIATURAS DE ESTE MUNDO  
17.00 LARGOMETRAJE  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
21.30 CAMPAÑA CHILE AYUDA A CHILE  
23.30 CINE NOCTURNO. "LA TRAGEDIA NUCLEAR". Película basada en un hecho real. En una planta atómica de Belgrado, un grupo de científicos resultan víctimas de radiación atómica a consecuencia de un accidente

CANAL 9

14.15 DIBUJOS ANIMADOS  
14.30 POR TODO EL ORO DE TRANSVAL. Miniserie  
16.15 CRONICAS GAMMA  
17.30 CINE DE LA TARDE. "NUNCA AMES A UN EXTRAÑO". Con Natalie Wood y Steve Mc Queen. Enamorada de un actor que la mayoría del tiempo está sin trabajo, una muchacha debe luchar contra su familia que la presiona para que no se case con éste.  
19.15 BARISCHNIKOV EN HOLLYWOOD  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
21.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

CANAL 11



16.15 CONCIERTOS DE MUSICA CLASICA  
17.15 NOTICIA UFA.  
17.30 VIDEO TOP. Espacio musical conducido por Pablo Aguilera.  
19.00 CINE FAMILIAR. "Como gente normal". Con Shaun Cassidy, Linda Puel y Hope Lange. Film basado en un hecho real. Narra la triste historia de un joven deficiente mental que desde niño ha luchado por demostrar a los que lo rodean, que él es un ser normal y por lo tanto es capaz de valerse por sí mismo, trabajando y amando como cualquier otro ser humano.  
20.30 PANORAMA. Noticias  
21.30 TEATRO DE MISTERIO. "El cuadro de la muerte". Con Michelle Phillips. Pensando en inmortalizar su obra, un pintor simula su desaparición en el mar. Su esposa se pone en contacto con una galería a quien le vende una parte de la obra ya muy valorizada en el mercado inglés. Su esposa se enamora del comerciante en arte y deciden ambos deshacerse del muerto presunto  
22.30 CINE. "SAFIRO". Con Miguel Patrick, Ivonne Mitchell. En un parque es encontrado el cuerpo sin vida de Safiro, una joven mestiza, que estaba embarazada y a punto de casarse

CANAL 13



11.00 TIERRA DE GIGANTES. "Juego de caracoles".  
11.50 NO TE COMAS LAS UÑAS. Especial de Plaza Sésamo.  
12.45 MICKEY Y DONALD.  
13.15 SABADOS GIGANTES. Con la conducción de Don Francisco  
20.30 TELETRCE. Noticias  
21.30 NOCHES DE ESTRENOS. "RITA HAYWORTH". LA DIOSA DEL AMOR". Con Linda Carter y Michael Lerner. La emocionante vida de Rita Hayworth la diosa del amor de Hollywood, entre la década del 40 al 50 bailó, cantó, amó y lloró hasta alcanzar fama y dinero.  
23.30 CINE DE MEDIANOCHE. "SERVICIO A DOMICILIO". Con Glenda Jackson, Walter Matthau. La simpática situación que se atreve a vivir un médico viudo de mucho mundo que trata de entablar amistad con una paciente que se atrevió a cuestionarle públicamente su profesionalidad.

Santiago de Chile,  
Sábado 5 de Julio de 1986

LA NACION

# Homenaje a Federico García Lorca en los 50 años de su trágica muerte

Un homenaje a Federico García Lorca con ocasión de conmemorarse este año medio siglo desde que muriera el célebre poeta y dramaturgo granadino, rendirá el lunes (7 de julio) la Escuela de Teatro de la Universidad Católica de Chile en colaboración con el Instituto Chileno de Cultura Hispánica.

El acto, que tendrá poco más de una hora de duración, se iniciará a las 19.00 horas y se llevará a cabo en el Teatro de la UC, Sala 1, en Plaza Núñez. A él asistirán representantes de la Embajada de España, autoridades culturales y universitarias, personalidades del medio teatral, críticos y periodistas de espectáculos.

Preparó, dirige y actúa en el homenaje Ramón Núñez, director de la Escuela de Teatro de la UC, quien señala que el acto se realiza a petición del Instituto de Cultura Hispánica. "Ellos, con plena confianza en lo que podíamos hacer, nos dieron absoluta carta blanca para que rindiéramos este tributo como quisieramos", agrega.

Núñez, luego de haber



La última foto conocida de Federico García Lorca (Madrid, julio 1936).

dirigido "Doña Rosita, la soltera" para el Teatro López de Vega del Estadio Español en 1972, y en 1983 como trabajo académico de la Escuela de la UC, había logrado reunir una cantidad enorme de documentación sobre García Lorca, su

obra, su época y las circunstancias de su trágica muerte. Primero pensó referirse a la desaparición de García Lorca en relación con el tema de la muerte en sus dramas, ya que todas sus heroínas la alcanzan de modo físico o simbólico. "Debido a la envergadura de este proyecto, optamos finalmente por hacer un símil entre el fusilamiento del poeta y la muerte de 'Mariana Pineda', cuyo ajustamiento en la obra no se especifica, pero que aquí también decidimos hacerlo frente a una tropa de fusileros".

Núñez, con el aporte del dramaturgo Fernando Sáez y de un grupo de trabajo, adaptaron teatralmente el prólogo escrito por Rafael Martínez Nedal para la publicación de "El Púlico", obra póstuma de García Lorca. En él se relata el encuentro que tuvo en Madrid este poeta, amigo y estudiante de García Lorca, con el dramaturgo el día antes de partir éste a Granada, donde sería detenido y posteriormente ejecutado a causa de sus conocidas convicciones republicanas.

"Hemos querido olvidar cualquier aproximación 'folklorica' y lo que todo el mundo puede leer en cualquier libro", afirma Núñez. El actor será un narrador y a su vez interpretará a Rafael Martínez, a cuya casa llegará García Lorca.

Este será interpretado por Rodrigo Núñez, alumno de los cursos avanzados de la Escuela de Teatro de la UC.

El espectáculo también consulta poemas de García Lorca sobre el tema de la muerte, los que serán dichos por Felipe Castro ("Pueblo del mal amor"). La ambientación musical es responsabilidad del destacado guitarrista Oscar Ohlsen, e incluirá temas que fueron recopilados por García Lorca.

El autor de "Bodas de sangre", "Yerma" y "La casa de Bernarda Alba", entre otras obras teatrales, fue fusilado en Visnar, cerca de Granada, en la noche del 19 al 20 de agosto, a los 38 años de edad y cuando se encontraba en la plenitud de su talento creador.

## HOY EN ESPECTACULOS

### CINES

ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "Sábado, Domingo y Viernes" "Amadas y violentadas" y "Memorias de una mujer de placer" (21) \$ 90  
ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Vivan las mujeres" y "Cama con música" (21) \$ 120  
ALFIL Alameda 776 (35357) Desde las 11.30 Hrs. "Caligula" y "Yo soy mía" (21) \$ 150  
APOQUINDO Apoquindo 3384 (2313560) 15 Hrs. (\$ 250); 18.15 y 23.30 Hrs. (\$ 300). "Africa mía" (14) 230  
ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 14 Hrs. "Ruega a Dios que te perdone" (18) \$ 230  
AUTOCINE VIZCACHAS Camino a El Volcán (500931) Desde las 19.30 Hrs. "Un loco suelto en Beverly Hills" (14) \$ 200  
Socios gratis  
BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "Travesuras de un lobo quinceañero" (men) \$ 160  
CALIFORNIA Irarrázaval 1568 (2209761) 15 Hrs. "La Bella Durmiente" (men); 18.45, y 21.30 Hrs. "El regreso del Jedi" (men) \$ 250 y \$ 200  
CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "El regreso del terror", "El fuerte infernal" y "Llamas de venganza" (14) \$ 90  
CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Stirba, la mujer loba" (18) \$ 230 L a V. may. 60 años \$ 160  
CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 Hrs. "Los héroes visten de negro" (18) \$ 200  
CINELANDIA Puente 540 (6967532) Desde las 11 Hrs. "Los amantes de María", "Camilia" y "Yo te amo" (21) \$ 140  
CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "La búsquedad" (21) \$ 170  
CONTINENTAL P. Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.30 Hrs. "Remo Williams" (men) \$ 120  
DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) Cinearte 16 y 21.45 Hrs. "Atlantic City" (Burt Lancaster, Susan Sarandon) \$ 220 Estud. \$ 150  
DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 11 Hrs. "Papá salió en viaje de negocios" (18) \$ 230  
EL GOLF Apoquindo 3384 (2313485) 16, 19 y 22 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 300

ESPAZIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30, 22 y 24 Hrs. "La vida continúa" de Moshe Mizrahi (18) \$ 300 Estud. \$ 250  
FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Echame la pelota, chica" (14) \$ 200  
GRAN PALACE Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 10.30 Hrs. "Tres hombres y un biberón" (men) \$ 230  
HUELEN Huérfanos 779 (331603) -Desde las 11 Hrs. "La Bella Durmiente" (men) \$ 200  
HUERFANOS Huérfanos os 930 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "La Bella Durmiente" (men) \$ 250 y \$ 300  
IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11.15 Hrs. "El regreso de los muertos vivientes" (21) \$ 239  
KING Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 Hrs. "La chica explosiva" (18) \$ 230  
LIBERTAD Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 Hrs. "El exterminador" II parte" y "Pequeñas diabólicas" (21) \$ 80  
LIDO Huérfanos 680 (330797) Desde las 12 Hrs. "La mujer en llamas" (21) \$ 230  
LOS CONDES Apoquindo y Noruega (2209816) 16, 19 y 22 Hrs. "Target, un juego peligroso" (14) \$ 350 v. \$ 300  
LUSIADA Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 Hrs. "Vestida para matar" y "Puño negro" (21) \$ 90  
MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "El profesional" "Erótico supermacho" y "Martes 13, capítulo final" (21) \$ 90  
MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "El jinete pálido" y "Mad Max, más allá de la cumbre del trueno" (14) \$ 140  
MODERNO Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "Intimidades de dos jóvenes mujeres", "Vestida para matar" y "Trágico fin de semana" (18) \$ 90  
NILO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Decamerón furtísimos", "Amores escandalosos" (men) \$ 250 y \$ 300

SALA VERDE Vitacura 6780 (224266) 15, 19 y 22 Hrs. "Papá salió en viaje de negocios" (18) \$ 250 y \$ 300  
SALA VERDE Vitacura 6780 (224266) 15, 19 y 22 Hrs. "Papá salió en viaje de negocios" (18) \$ 250 y \$ 300  
SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.45 y 21.30 Hrs. "El regreso del Jedi" (men) \$ 220  
YORK Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Pasió sin límite" (21) \$ 170

y "Relaciones de mujeres" (21) \$ 140

NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "La naranja mecánica" (21) 24.15 Hrs. "Cocoon" (men) \$ 200 Estud. \$ 130

OPERA Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 Hrs. "Ruby, 15 años, marcada por el sexo" (21)

ORIENTE P. de Valdivia 099 (2317151) 15.30 Hrs. "La Bella Durmiente" (men) 19 y 21.45 Hrs. "Sol de medianoche" (men) \$ 250 y \$ 300

PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 15.15, 19 y 22 Hrs. "Target, un juego peligroso" (14) \$ 230

PLAZA Compañía 1068 (6984714) Desde las 10.30 Hrs. "Los exploradores" y "Volver al futuro" (men) \$ 160

PRAT San Diego 2110 (5550754) Desde las 14 Hrs. "Juegos eróticos", "Terminator" y "Infierno en el Bronx" (21) \$ 160

PROVIDENCIA M. Monr 032 (42867) 15.30, 19 y 22 Hrs. "Target, un juego peligroso" (14) \$ 250

PLAZA Compañía 1068 (6984714) Desde las 10.30 Hrs. "Los exploradores" y "Volver al futuro" (men) \$ 160

REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 11.15 Hrs. "007 en la mira de los asesinos" y "Rocky IV" (men) \$ 180

REX I Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.30 Hrs. "Bruce Lee, el legendario" (14) \$ 230

REX II Huérfanos 735 Desde las 11.45 Hrs. "Target, un juego peligroso" (14) \$ 230

REX III Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 Hrs. "Gotcha, te pegué" (18) \$ 200

RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Préstame tu mujer", "Yo soy mía" y "El aullido"

ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "La ardiente Emmanuelle", "El hombre del río profundo" y "Fiebre y pasión" (21) \$ 140

SALA LILA Vitacura 6780 (224266) 15, 19 y 22 Hrs. "Papá salió en viaje de negocios" (18) \$ 250 y \$ 300

SALON DE LOS LEONES Los Leones 238 (2311099) 19.30 y 22 Hrs. "Ardiente paciencia" de Arthur Miller \$ 600 Estud. \$ 300

HUMORESQUE San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "Por las puras peletas"

LAS AMERICAS Providencia 2563 (2315001) 20 Hrs. "Zarzuela 86", nueva programación. Cia. Internacional de Pedro Linares \$ 800, \$ 600 y \$ 300

PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "Marruecos quedó sin agua" con Videla Carvallo, Edward Thompson

UC. J. Washington 26 (465652) 19.30 Hrs. "Pueblo del mal amor" de Juan Radrigán \$ 600 Estud. \$ 250

UC. J. Washington 26 (465652) Sá. 2. 19 Hrs. "Háblame de Laura" de Egon Wolff \$ 600 Estud. \$ 250

INFANTILES

FORUM Providencia 2633 (2317406) 12 Hrs. Títeres del abuelito Moncho \$ 200

INST. CHILENO ALEMAN Esmeralda 650 (383185) 17 Hrs. "Hoy Gaspacito" Teatro Pirale

GALPÓN DE LOS LEONES Los Leones 238 (2311099) Domingo 11.30 Hrs. "La muñeca abandonada". Cia. Títeres Guiñol \$ 150



El conjunto "Pachamama" será uno de los animadores del recital organizado por la Agrupación Folclórica de Ñuñoa.

"Julia": este domingo en Canal Trece

Canal 13 exhibirá el domingo en los Grandes Eventos una emocionante historia con la vida real de una buenamona y heroica mujer que experimentó en la década del 40, una misión de vida o muerte en la Alemania nazi.

Se trata del filme "Julia" que está basado en las memorias que su autora, Lillian Hellman, tituló "Pentimento". Pero quien era Julia. Fue la mejor amiga desde la infancia que tuvo la escritora. Era hija de una prominente y aristocrática familia, que estudió medicina, conoció a Freud y se convirtió en activista política. Sus ideales hicieron que Lillian accediera a emprender para ella una peligrosa misión en Alemania, en momentos que la humanidad se veía amenazada por una conflagración sin límites.

Ese viaje, recreado de manera emocionante, da motivo a la trama de esta película, y a recuentos que reflejan la gran amistad entre Lillian, papel que hace Jane Fonda, y Julia que protagoniza Vanessa Redgrave, cuyo trabajo fue premiado con un Oscar. El segundo galardón recayó en Jason Robards Jr. que encarna a Dashiell Hammett, amante de Lillian, y el tercero lo obtuvo el guionista Alvin Sargent.

Otros actores del reparto son Maximilian Schell (Hovann), Hal Holbrook (Alan Campbell), Meryl Streep (Ana María) y Rosemary Murphy (Dorothy).

La dirección de Fred Zinnemann, realizador de "A la Hora Señalada" y premiado con un Oscar por "De Aquí a la Eternidad" y "A Man for All Seasons", estuvo también nominada para un Oscar.



Vanessa Redgrave.

## Recital folclórico gratuito en Ñuñoa

Como ya viene siendo habitual la Agrupación Folclórica de Ñuñoa presentará este sábado un recital gratuito en el salón auditórium del Centro Comunitario de la comuna, "Osvaldo Hiriart", ubicado en Avenida Grecia con Juan Moya.

El evento tendrá lugar a las 18.45 horas y en el tomarán parte los Conjuntos "Pacha-

mama", "Antuco", "Galvarino" y "Tamari Tahiti". Se trata del decimoprimer recital de música, arte y cultura, organizado por la entidad, con el apoyo de la Municipalidad de Ñuñoa y el Consejo Local de Deportes.

La actividad tiene como fin promocionar nuestra música y en esta oportunidad se

mostrarán aspectos del folclor chilote, de la zona central y de la Polinesia. El espectáculo, como siempre, es gratuito y está concebido para público en general. Osvaldo Jerez, presidente de la agrupación folclórica, indica que en oportunidades anteriores el público ha estado compuesto por juventud y familias del sector.

Asimismo, Jerez destacó el apoyo que ha recibido esta iniciativa de las autoridades comunales, facilitando equipos de música y un local apropiado para el desarrollo del evento. Lo mismo indica acerca de los grupos participantes, que desinteresadamente participan, con el sólo fin de promover el folclor.

# VUELVE INFORME ESPECIAL

En sus dos primeros años, Informe Especial superó todas las expectativas imaginables. No sólo obtuvo una altísima audiencia. También logró impactar profundamente en el público que siguió con asombro los extraordinarios reportajes de un equipo periodístico que ha conseguido conquistar los más altos galardones que ofrece la Televisión chilena:

- Dos años consecutivos, Premio al mejor programa periodístico del Año, otorgado por el Consejo Nacional de Televisión.
- Premio como el mejor de todos los programas de la Televisión Chilena, otorgado en forma unánime por el Círculo de Críticos de Arte.
- Un programa de la Dirección de Informaciones de Televisión Nacional.

**JUEVES**  
**21:30 HRS.**



Televisión Nacional  
de Chile

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
cm  
inches



Fedora Klividenco y Raquel Argandoña caracterizadas para una escena de "La Quintrala".

José Soza

## "La Quintrala es el resultado de un serio trabajo de investigación"

El actor encarna al presidente de la Real Audiencia, quien trata de descubrir los crímenes de Catalina de los Ríos y Lisperguer

Como excelente califica al equipo realizador de la miniserie "La Quintrala" el actor nacional José Soza, quien realiza el papel de presidente de la Real Audiencia en la producción que se está grabando actualmente en la localidad de Chacabuco.

Destaca la labor de los diseñadores Marcos Correa y Sergio Zapata, quienes tienen que ver con vestuario y ambientación. "Este ha sido un gran trabajo de investigación ya que existen pocos libros sobre la época", sostiene.

Sobre su personaje, dice que se trata de un oidor que preside la Real Audiencia entre 1623 y 1624. "Le toca-

conocer varios de los excesos de La Quintrala como el nunca bien esclarecido envenenamiento de su padre, el asesinato por encargo de un caballero muy respectable, casi yerno de Machado. El hace muchos esfuerzos por probar los crímenes de Catalina de los Ríos y Lisperguer, pero no puede. El representa a la justicia y es el valor antagónico de "La Quintrala" ya que se opone a los Lisperguer. Hace muchas gestiones y logra algo, pero finalmente es vencido por el poder del dinero de los Lisperguer".

Acerca del desempeño de Raquel Argandoña dice que ella se ha sentido bien y todo el equipo está confor-

me con su trabajo, tomando en cuenta que no es una actriz. "Pero esto es televisión y en la medida que ella cumpla bien su rol está bien".

Por otro lado, nosotros somos actores profesionales, y apoyamos sus actuaciones", agrega.

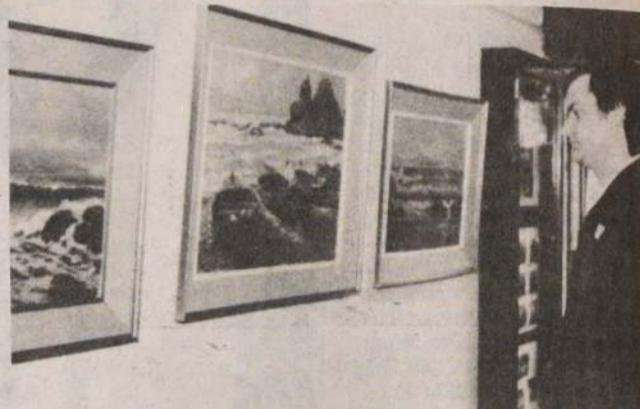
### EN "LA VILLA"

José Soza se encuentra además haciendo un personaje en la telenovela de Canal Siete "La Villa". Allí in-

terpreta al "Chueco Ledesma".

Además cuenta que tiene un proyecto teatral que define como "interesante", pero se excusa de no poder entregar más detalles.

El actor ha realizado exitosas temporadas teatrales con roles estelares en los montajes de "Otelo" donde caracterizó a Yago, en "La Comadre Lola" y "Las Sirvientas", ofrecidas estas últimas en la sala "El Conventillo".



Un aspecto de la exposición de marinas de Carlos Perot que se exhiben en la galería de arte del Banco del Estado.

## Marinas de C. Perot

En la galería del Instituto Cultural del Banco del Estado, ubicado en Morandé 19, se expondrán hasta el 11 de julio las marinas de Carlos Perot.

Este gran pintor porteño, demostró desde niño su interés por la pintura. Sus primeros estudios los hizo en Europa. Regresa a Chile en 1938, y el mar lo atrajo con tal fuerza, en sus eternas variaciones, para él es un desafío, el cual lo llena de gozo.

El quisiera que haya más pintores marinistas, para mostrar, así al mundo, que también aquí en este último rincón de la Tierra, hay un pueblo que ve en el mar una fuente de prosperidad y progreso, sin despreciar por ello su belleza.

Víctor Carvacho crítico de arte dice de esta exposición: La naturaleza es la gran maestra, y en estas bellas pinturas es la verdadera y hermosa protagonista.



TINA TURNER EN FIESTA DE CUMPLEAÑOS. — La cantante estadounidense Tina Turner llega a la fiesta de celebración del cumpleaños número 30 de Jerry Hall, la esposa de Mick Jagger, el líder del conjunto The Rolling Stones. El evento, al que asistieron numerosas personalidades, fue privado. (REUTER)

ESTA NOCHE  
A LAS 21.30 HORAS

# CHILE AYUDA A CHILE

TELEVISION NACIONAL DE CHILE presenta un programa especial de ayuda a los damnificados por el temporal, con la participación de numerosos artistas, nacionales e internacionales.

Acompáñenos esta noche a recibir el aporte solidario de Chile, entre canciones, humor y mucha entretenimiento.



Andrea Tessa celebrará en pantalla los dos años del programa que conduce en Canal 13, "Más Música".

## Alberto Plaza en final de 'Chile Ayuda a Chile'

■ Además del cantautor estarán María José Nieto, Buddy Richard, Patricia Maldonado y Checho Hirane

Esta noche concluye la segunda etapa de la campaña "Chile Ayuda a Chile", organizada por Televisión Nacional para ayudar a los damnificados de los últimos temporales.

En la animación estarán Antonio Vodanovic, Enrique Maluenda y Fernando Alarcón, quienes incentivarán al público televícente para que colabore con esta cruzada solidaria.

Los artistas que han comprometido su presencia para este especial televisivo que comienza a las 21.30 horas son Buddy Richard, Patricia Maldonado, Alberto Plaza, Ginette Acevedo, María José Nieto, Checho Hirane y otros. No se descarta tampoco la presencia de alguna figura internacional sorpresa tal co-



Alberto Plaza

## "Más Música" reaparece en Canal 13

□ Con edición especial para celebrar sus dos años de vida y tendrá como broche una entrevista al grupo nacional rock "Los Prisioneros"

Mañana domingo a las 15.00 horas, regresa "Más Música" a las pantallas de

Rudy Vallee  
Murió el primer "Crooner"

LOS ANGELES, EE.UU. (AP).— Rudy Vallee, considerado el primer "crooner" o cantante popular solista, astro sensacional hace seis décadas, murió a los 84 años.

Vallee fue hospitalizado a principios de año para un tratamiento de cáncer de garganta y sufrió una hemiplejia que le afectó parcialmente los movimientos. Murió anoche mientras observaba por televisión las ceremonias del centenario de la Estatua de la Libertad, informó su esposa Eleanor.

Inició su carrera en la era del jazz como saxofonista al frente de una banda estudiantil y llegó a ser figura estelar en el cine y las revistas musicales de Broadway.

Se le atribuyó haber sido el primero de una serie de famosos cantantes populares que incluyó a Bing Crosby, Frank Sinatra y Elvis Presley.

En una oportunidad explicó: "Nunca tuve mucha voz, todo era la nariz. Pero creo que uno de los motivos del éxito estuvo en que fui el primer cantante que articulaba... la gente podía entender las palabras que cantaba".

Alcanzó la fama en 1928, cuando en el Club Heigh-Ho de Nueva York utilizó un megáfono para proyectar su voz sobre la conversación de los parroquianos y el tintineo de sus tazas llenas de licor, de contrabando, en la época de la prohibición. "En realidad, sólo usé el megáfono unos meses, en 1928, pero la gente aún me recuerda por eso", dijo Vallee en una entrevista hace varios años.

mo ocurrió en la partida con la visita relámpago del cantante y compositor español Manolo Galván.

Además del espectáculo se exhibirán videos de lo que fue el devastador fenómeno climático que dejó a tantas familias sin hogares.

### RECAUDACION

Camiones atendidos por jóvenes de la Secretaría Nacional de la Juventud se han abocado, desde el martes, a la tarea de recolectar, en diversos puntos de la capital previamente informados por Canal 7, enseres de casa para los damnificados.

Además, la cuenta 142.000 del Banco del Estado se encuentra abierta recibiendo los aportes en dinero.



María José Nieto ha estado presente en la campaña "Chile Ayuda a Chile" de Televisión Nacional.

Canal 13 con un programa que su director Eduardo Domínguez ha preparado especialmente para celebrar los dos años de vida del espacio.

La primera parte mostrará un recuento de lo que ha sido la participación de los mejores artistas invitados. Los es-

cogidos son Charly García, The Cars, Luis Miguel, Juan Carlos Baglietto, John Denver, Yuri y Roque Narvaja.

Habrá también primicias con canciones y saludos que han hecho llegar al programa Sandra Mihanovic, Braulio, Emmanuel, Celeste Carvallo,

Luis Miguel y los conjuntos Bravo, Soda Stereo y Virus.

El cierre tendrá como broche de oro una entrevista de Andrea Tessa al grupo Los Prisioneros, quienes interpretarán algunos de sus más exitosos temas.



Lleno de proyectos, en los cuales sólo excluye el Festival de Viña del Mar, se encuentra Jaime "Chilote" Peñaloza.

## El chilote se convierte en "Cola de Zorro" Peñaloza

□ Nos indica que próximamente cambiará el gorro de lana por la chupalla y las ojotas del huaso centrino, para mostrar otra faceta del folclor

Escrabando detrás de su nueva apariencia nos encontramos con el mismo Chilote, bromista, educado, que conocimos en las prostrimerías del Festival de Viña del Mar. Entretanto han pasado dos cassettes; ("Chilote a la mar" y "Chilote Peñaloza") su divorcio artístico con el autor del tema "Sube a mi lancha", con que ganó en Viña, Ignacio Millán; apoteósicos recibimientos en Chiloé y cientos de experiencias gratas.

Entre sus recuerdos más agradables postfestival, nos relata un humilde, pero emotivo acto en su honor; el que le ofrecieron los niños de su Escuela 41, de La Cisterna, donde tenía un taller folclórico infantil. "Fue una locura que nunca podré olvidar. Pese a que me he alejado de esa escuela buscando una carrera en lo artístico, guardo un recuerdo íntimamente magnífico de esos niños y de esos tiempos".

### COLA DE ZORRO PEÑALOZA

Aunque su quehacer actual gira en torno a Chiloé, Jaime Peñaloza comienza a preparar nuevos repertorios, en los que pretende dar a conocer sus propias composiciones, creando personajes nuevos. Uno de esos será el "Cola de zorro Peñaloza", un huaso centrino de ojotas, que es el rey de las fiestas, porque canta y anima.

Le preguntamos sobre algunos de sus temas y nos contesta: "Yo no podría decirte". Nos desconcierta y le indicamos que lo único que le faltaba es ponerse misterioso ahora, pero el Chilote responde: "Y qué quiere que le haga, si ese es el nombre de la canción".

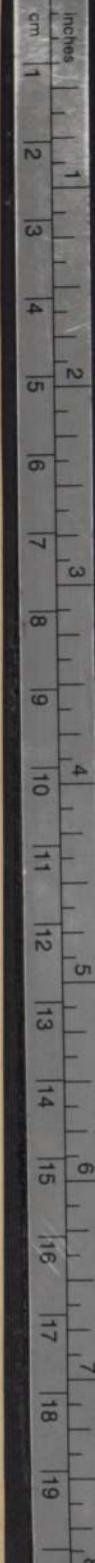
Por el momento está trabajando junto al compositor de Chiloé, Ramón Yáñez. "No he peleado con Millán ni con Los Huillincanos. Después de ganar en Viña, cada uno siguió su carrera por separado. Yáñez, mi actual compositor, es profesor y un estudioso del

folklore y me siento muy bien trabajando con él".

### FONDA DEL CHILOTE PEÑALOZA

También nos indica que se encuentra en sus proyectos una fonda para el 18 de septiembre. "Me estoy buscando un socio para tener un local en esta fiesta, que es tan nuestra, de los folcloristas. Si Zalo Reyes, Piñera, Luis Dimas y tantos otros han parado sus propias fondas, creo que la mía podría también ser un éxito".

Nos habla además de la posibilidad de estar en nuevos programas de TV, actualmente en proyecto, aunque al ser consultado si participaría en el Festival de Viña nuevamente, nos contesta con un rotundo: No. "De Viña me voy a olvidar por lo menos un par de años. Me voy a presentar cuando esté seguro de tener un tema que pueda ganar. Eso sí que voy a participar en todos los festivales regionales que pueda".



Anuncio Ministro Poduje



**DIA NACIONAL DE EE.UU.** — Autoridades de Gobierno, miembros del Cuerpo Diplomático y personeros de diversos ámbitos del quehacer nacional, asistieron ayer a una recepción ofrecida por el embajador de los Estados Unidos, Harry Barnes, en su residencia, para celebrar el Día Nacional de su país. En la fotografía, el diplomático conversa animadamente con los ministros, de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, y de Defensa Nacional vicealmirante, Patricio Carvajal.

Conchalí

## Medio millón de metros cuadrados de pavimento

- Obras equivalen a asfaltar todo el trayecto entre Santiago y La Serena
- Vecinos denuncian nueva estrategia del violentismo

Medio millón de metros cuadrados de calles, lo que equivale a asfaltar todo el proyecto entre Santiago y La Serena, y 300 mil metros cuadrados lineales de vereda, vale decir la distancia ida y vuelta entre la capital y Valparaíso, ha pavimentado la Municipalidad de Conchalí en los últimos cuatro años.

Así lo informó ayer a LA NACION el alcalde de esa comuna, Fernando Alvarez, quien efectuó un recorrido junto a nuestro diario por diversos sectores del municipio, constatando los daños dejados por la convocatoria a paro efectuada por grupos opositores al Gobierno.

En este sentido el jefe municipal señaló que lo que allí ocurrió fueron hechos aislados, con destrozos de señalizaciones y árboles. "La comunidad respondió en forma muy positiva, actuando con gran tranquilidad y haciendo caso omiso a dichas acciones", indicó el alcalde.

Por su parte, los vecinos de Conchalí denunciaron una nueva estrategia implantada por los violentistas, acusándoles de apedrear los techos y vidrios de las casas, con el objeto de amedrentarlos. "No nos dejan tranquilos y obviamente lo que pretenden es sembrar el pánico y el terror", señaló en este contexto la pobladora Laura Arellano.

Una opinión similar entregó José Raúl Fuentes, quien dijo que estos grupos ya no se dedican a provocar tantos daños a los bienes públicos y materiales como antes, atacando ahora a las

personas, "lo que es mucho más grave". "Queremos mayor vigilancia policial", puntualizaron los vecinos.

### PAVIMENTACION

En otro orden de cosas, el alcalde Alvarez señaló que en Conchalí se están realizando en forma permanente obras de pavimentación, con el proyecto denominado "Mano a Mano", donde los vecinos aportan una cuota en dinero, en tanto que la Municipalidad pone la mano de obra y parte de los materiales, además de los estudios técnicos del proyecto.

"Ya nos queda pavimentar sólo el 20 por ciento de la comuna, consciente que esta jurisdicción tenía un gran déficit en este aspecto, con un 60 por ciento de calles de tierra", agregó.

Siguió diciendo que esta colaboración vecinal demuestra el interés de las personas por construir más que destruir, señalando que se están pavimentando diversos sectores de La Pintoy, Barón de Juras Reales, El Salto y Los Minerales. Allí se están construyendo colectores de aguas lluvias y alcantarillas, lo que evitará las inundaciones en el invierno.

R. Guerrero

□ El Secretario de Estado advirtió que entidades bancarias no correlacionan debidamente el otorgamiento de préstamos a sus contratantes en libretas de ahorro, perjudicando la implementación del sistema

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo agilizará y flexibilizará el sistema y los mecanismos que permiten trasladar las libretas de ahorro para la vivienda, a operaciones de crédito en entidades financieras que den las facilidades para ello.

El anuncio lo hizo el Ministro del ramo, Miguel Ángel Poduje, advirtiendo que esta medida se adoptó luego de constatar que algunos bancos ofrecen la oportunidad de gestionar la libreta de ahorro para la vivienda y luego no proporcionan los créditos correspondientes, que permiten completar el trámite para la adquisición de viviendas.

Al ser consultado sobre cuáles serían estas instituciones, señaló que "esa pregunta deben hacérsela las mismas entidades bancarias. Yo enuncié el problema y cada una deberá asumirlo. Cuando se tomen las medidas directas o indirectas para poder superar esta dificultad que entorpece el acceso al crédito para la vivienda, se van a identificar solas".

Aclaró que no se trata de aplicar sanciones, sino de ir superando las posibilidades de apoyar con créditos complementarios al mercado habitacional, "porque hemos visto con algún grado de preocupación, el hecho de que las entidades bancarias no correlacionan debidamente el otorgamiento del crédito a sus contratantes en libretas de ahorro".

Explicó que la reciprocidad ahorro-crédito es consustancial al sistema y, de no darse, puede perjudicar su implementación, por eso es necesario estudiar esta situación y buscar todos los mecanismos para superarla.

M. Bustamante

El Ministro de Vivienda, Miguel Ángel Poduje, entrega su certificado de subsidio a Francisco Alvarez Díaz, quien representa a los 739 favorecidos con este beneficio en el tercer llamado del SAF 1986.

### ENTREGA DE SUBSIDIOS

El Ministro Poduje formuló estas declaraciones al término de la ceremonia de entrega de certificados de subsidio para sectores medios, que se efectuó en forma simbólica en la Sala Patricio Valle, del ministerio del ramo. En esta ocasión 30 de las 793 personas favorecidas con este beneficio en todo el país, recibieron el documento con el cual podrán acceder con mayor facilidad a la casa propia.

En esta ocasión el Secretario de Estado recalcó que

el Gobierno, además de estar preocupado de erradicar la extrema pobreza, pone su acento progresivo en los programas de vivienda social y está especialmente vigilante, para que se consolide con amplitud este valioso sistema, ya que significa una respuesta eficaz y justa a las legítimas aspiraciones de viviendas de los sectores medios.

Recordó, además, que las últimas cifras oficiales revelan un total de 132.000 libretas de ahorro para la vivienda, abiertas en las distintas entidades bancarias, con un ahorro contractualizado de 31.000 millones de pesos y acumulado de 12.000 millones.

"Esta contribución al ahorro interno —dijo— es estratégicamente incidente para la economía nacional. Todo ello nos lleva a darle todo el impulso que sea posible, dentro del contexto de manejo progresivo de los recursos sectoriales".

### EN CONCEPCION

El Ministro Poduje viajará a Concepción junto con la comitiva presidencial. Durante la próxima semana efectuará allí un intenso programa de actividades, entre las que se cuentan la entrega de 1.600 soluciones habitacionales, no vecinas 68 viviendas, 632 lotes con servicios y la entrega de mil títulos de dominio, para familias de las poblaciones Boca Sur de Concepción; Crispulio Gándara en Talcahuano; La Cantera en Lota y Lagunilla en Coronel.



E. Meneses

### LIMPIEZA V/S DESTRUCCION

Cuadrillas municipales de diversas comunas de la Región Metropolitana, salieron ayer a las calles a efectuar labores de limpieza, luego de la jornada de violencia desatada la noche anterior por grupos que buscaron crear el caos y la destrucción. En las arterias quedaban como mudo testigo de estos hechos restos de fogatas y barricadas y vidrios quebrados, producto de las pedradas que el lumpen lanzaba a los techos y ventanas de las casas vecinas para implantar el terror.